

# Diario de Burgos

FUNDADO en 1891

JUEVES, 22 DE SEPTIEMBRE DE 1977  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
DOCE PESETAS  
AÑO LXXXVII. — N.º 56.698  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE GARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## CONVOCATORIA DEL CONSEJO DE MINISTROS: SE TRATARAN ASUNTOS DE IMPORTANCIA

### Hoy se reúne la Junta Central del Censo, que aún no proclamó los resultados electorales

#### Estudio para transferencia de competencias centrales a las «regiones»

Madrid (Cifra). — Esta tarde se ha cursado la convocatoria para el próximo Consejo de ministros, que se celebrará el viernes día 23, en el palacio de La Moncloa, bajo la presidencia de Adolfo Suárez.

En diversos medios políticos había crecido la expectación durante los últimos días por lo que se consideraba "excesiva tardanza" en la convocatoria de dicho Consejo.

En el mismo, y dentro del capítulo económico, es probable que se apruebe un nuevo salario mínimo, la transferencia de los distintos servicios y unidades de la AISS —Administración Institucional de Servicios Socio-profesionales— a diversos Departamentos Ministeriales y una nueva política de regulación de precios, según ha podido confirmar "Cifra" en medios económicos dignos de crédito.

En el orden político, en determinados círculos políticos consultados por "Cifra", creen muy probable que el Gobierno aborde el tema de las autonomías, especialmente el referido al restablecimiento de la Generali-

(Pasa a la página 13)



Madrid. — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha recibido en el Palacio de la Moncloa, al ministro suizo de Asuntos Exteriores, Pierre Graber, que se encuentra en España en visita oficial. — (Foto CIFRA GRAFICA).

## GUARDIAMARINAS PERUANOS RECIBIDOS POR S. M. EL REY

### Ya está preparado en Oviedo el título de Príncipe de Asturias

Madrid (Cifra). — El Rey Juan Carlos de España recibió esta mañana en el palacio de La Zarzuela a una delegación del buque-escuela peruano "Independencia", que ayer llegó al puerto de Barcelona en la primera escala de su jira por Europa.

La tripulación del buque-escuela peruano cumplirá un programa de actividades turísticas en Barcelona.

#### PERGAMINO

Oviedo (Logos). — En la Diputación se ha recibido el título o pergamino de Príncipe de Asturias, extendido a nombre de don Felipe de Borbón y Grecia.

El título le será entregado al Príncipe, bien en el palacio de la Diputación provincial o el Real sitio de Covadonga.

## Oreja Aguirre tratará en USA sobre el problema de la energía y los suministros de uranio

### Fuentes Quintana se entrevistará con el secretario del Tesoro y Fernández Ordóñez con el gobernador del Banco Central de EE. UU.

Madrid (Cifra). — El Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación (CSC), ha decidido la constitución de comités bilaterales de estudio con Francia, Holanda, Inglaterra, Alemania e Italia, para analizar los problemas que surjan a lo largo del proceso de adhesión de España a la Comunidad Económica Europea.

El comité bilateral hispano-italiano comenzará sus sesiones de trabajo el próximo día 26 de Octubre.

En coincidencia con la reunión del Consejo de ministros, también se reunió ayer en Bruselas, con participación de una delegación del CSC, el comité de dirección de la Conferencia permanente de Cámaras Oficiales de Comercio e Industria de la Comunidad Europea. Durante la reunión, en la que fueron analizadas las fuertes corrientes proteccionistas que amenazan el normal desenvolvimiento del comercio internacional, los asistentes felicitaron a la delegación española y han reiterado su apoyo incondicional para facilitar el estudio y la adaptación de la economía española a la realidad comunitaria.

#### MINISTROS ESPAÑOLES EN EE. UU.

Washington (Por Juan Roldán de "Efe"). — El centro de la política económica y exterior del Gobierno Suárez se trasladará a los Estados Unidos la próxima semana, con motivo de las asambleas anuales de las Naciones Unidas y del Fondo Monetario y Banco Mundial.

Los titulares de la vicepresidencia económica y Ministerio de Hacienda, Fuentes Quintana y Fernández Ordóñez viajarán el sábado a Washington, mientras que el de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja se quedará en Nueva York.

Este último, además de participar en la Asamblea general de la ONU, recién inaugurada y mantener contactos con sus colegas de otros países, mantendrá el viernes, 30 de Septiembre la segunda sesión anual del Consejo hispano-norteamericano con su colega, Cyrus Vance.

— "España y Estados Unidos no mantienen en este momento ningún contencioso importante", afirmó una alta fuente diplomática española. El Consejo hispano-

(Pasa a la página 12)

## DESENLACE DEL «CASO LANCE», EN EE. UU.

### El director del Presupuesto e íntimo de Carter ha dimitido

Washington (Efe). — Berrt Lance, director del Presupuesto norteamericano y amigo íntimo del presidente Carter, ha decidido presentar la dimisión, la cual será anunciada por el presidente esta misma noche, según fuentes fidedignas.

#### ONU: ADMITIDOS VIETNAM Y YIBUTI

Naciones Unidas (Efe). La Asamblea general de las Naciones Unidas, admitió ayer a Vietnam y Yibuti como nuevos miembros en la Comunidad Internacional, con lo que el número de Estados Soberanos pertenecientes a la ONU asciende a 149.

#### APROBACION DE TRATADOS NUCLEARES CON LA UNION SOVIETICA

Washington (Efe). — La comisión senatorial

## DAYAN, EN WASHINGTON



Washington. — El ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Moshe Dayan (derecha), es recibido por el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, a su llegada a la sede del Departamento citado, para asistir a una comida. Dayan se encuentra en Washington para mantener diversas conversaciones con personalidades norteamericanas sobre el conflicto de Oriente Medio. — (Telefoto CIFRA).

## Hoy, huelga de dos horas (de 8 a 10) de los ferrocarriles

### La «Gran Concha de Oro» del Festival de Cine de San Sebastián, a una película soviética

#### Alemania no concede la extradición de Kappler

(INFORMACION, EN PAGINAS INTERIORES)

(Pasa a la página 16)

## CITA EN COVARRUBIAS

El próximo domingo, de alguna manera, la provincia tiene una cita en Covarrubias. A estas alturas del "enésimo día" que ahora se celebra, todavía no hemos adquirido verdadero conocimiento de causa para poder decir, sin sombra de duda, quiénes son los que están citados en esta localidad que, ya ven, por arte de una extraña extraterritorialidad, se convierte en capital provincial, es decir, se le mete el caramelo de la fiesta en la boca sin permitir que llegue siquiera a chuparlo. Allí van las autoridades a escala provincial que reparten premios que son recogidos por otras personas, investidas de autoridad local, que hacen cola para recibir "gordos" y pedreas de una sabrosa y singular lotería que consiste, más o menos, en dar por gracia lo que se debió dar por derecho de los reincidentes.

Este es el entramado del "Día de la Provincia", hecha la salvedad de los discursos que, como nunca hemos visto florecer en realidades, hay que concluir que llevan en su entraña la esterilidad de todo lirismo de ocasión y de toda retórica de tiempo de rebajas. Aun así, seguimos sin saber a quién se convoca en este día y nada menos que en Covarrubias. Si a toda la provincia, que nos digan por qué ésta no responde más que con la mínima embajada de unos cuantos alcaldes que, sin duda, van porque a la fuerza ahorcan. Si es a la alegría, que se nos diga por qué se queda mustia la fiesta en cuanto da la espalda el excelentísimo señor gobernador y su acompañamiento. Si es al cariño que debemos sentir por nuestras gentes y por nuestras tierras, que nos expliquen por qué en cuanto la capitalidad vuelve a su sede del Espolón, de esas tierras y de esas gentes no se acuerda ninguno de los revestidos de autoridad provincial hasta el año que viene, que será otro día, otro pueblo y otros premios.

Hemos sido los primeros en defender esta idea del "Día de la Provincia". Al principio, animados por el entusiasmo de que todo iba en serio, encandilados a más de uno para que se identificara con la fiesta y echara sus entusiasmos camino de donde se celebre. Quizá por la misma razón, porque han pasado los años y más años y seguimos sin entender de qué va todo este berenjenal festero, somos los primeros en oponernos a una celebración que no es capaz de quitar ni una coma ni un acento de todo el dolor que nos vamos sorbiendo, recorriendo la provincia con los ojos abiertos y decididos a desentrañar el misterio que rodea la actuación de nuestros rectores, cuyos efectos se traducen, como mucho, en que hoy está todo mucho más olvidado que ayer, pero eso sí: con el firme propósito de llegarse con días provinciales hasta donde sea necesario, dando por gracia lo que tuvo que darse por obligación moral, la misma que vemos hecha necesidad en todos los sitios y que sólo intuimos en la lotería de una serie de premios que, además de llevar nombres sensacionales, a más de un alcalde le han obligado a no querer saber nada hasta que le digan cómo se hace para tener amigos en el jurado.

Vamos a seguir hablando del "Día de la Provincia" durante una temporada. Ya no comulgamos con discursos bonitos y con ganas de ocultar con una fiesta todo el repertorio de urgencias que la autoridad competente o no sabe o no quiere ver. Y ocultarlo con una fiesta es, cuando menos, tremenda falta de respeto a la trascendencia profunda de lo que por aquí **BURGENSE** han sido siempre las fiestas.

## TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES	
19,30	Avance Informativo.
19,35	Un globo, dos globos, tres globos.
21,00	Telediario.
14,31	Gente.
21,45	Los ríos.
15,00	Telediario.
22,15	Al Sur del Pacífico con Julio Iglesias.
15,35	Pilotos de Spencer.
23,30	Última hora.
16,25	Scherzo, Lhotka.
23,45	Poesía e Imagen.
19,30	Avance Informativo.
<b>UHF</b>	
19,31	Un globo, dos globos, tres globos.
19,55	Dibujos animados.
21,00	Telediario.
20,00	Redacción de noche.
21,30	A las cinco de la tarde, 1960.
20,50	Teatro club.
23,00	Lengua viva.
23,30	Última hora.
22,30	Encuentros con las letras.
23,45	Poesía e Imagen.
<b>UHF</b>	
19,55	Dibujos animados.
20,00	Redacción de noche.
20,50	Polideportivo.
22,30	Trazos.

VIERNES	
14,00	Programa regional simultáneo.
14,31	Gente.
15,35	Etcétera.
15,45	Sonata en re mayor, K. 492. Scarlatti.
16,50	TV en el recuerdo.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

# QUISICOSAS

El Comité provincial de Burgos del P.C.E. nos envía para su publicación la siguiente nota:

«En relación con el comentario aparecido el martes día 20, en la sección QUISICOSAS de ese periódico sobre la adhesión del P.C.E. a la semana pro-autonomía, organizada por Alianza Regional de Castilla y León, este Comité provincial de nuestro Partido desmiente que se haya producido tal adhesión.»

Por otra parte, manifestamos que entre Alianza Regional de Castilla y León y el P.C.E. existen claras diferencias políticas sobre la forma de entender el proceso autonómico de nuestra región, sin que por ello quiera decir que nuestro Partido no defienda la autonomía para los castellano-leoneses.»

El lector don L.M. Rodríguez escribe:  
«Somos un grupo de amigos

que quiere dar las gracias a todos los que han escrito al DIARIO interesándose por el derribo de las casas de Nuño Rasura y el despeje de la Catedral.»

No hay duda de que somos muchos los burgaleses que lo queremos y con gusto aportaríamos donativos para conseguirlo. Lo que no puede hacerse es dejar estancada la idea.

Los burgaleses estamos hartos de que no se nos escuche y como si fuera un reflejo del centralismo se nos dé la llamada por respuesta. Así puede explicarse que nos entre apatía a la hora de exponer nuestros puntos de vista o nuestras quejas.»

Añade el señor Rodríguez: «Ejemplo: la suciedad de nuestros ríos; hasta en domingo hay vertidos; el antiguo Teatro principal la antiestética casa de la farmacia en la misma plaza. ¿Y cuántos habremos pensado lo que sería la plaza de Calvo Sotelo, sin las casas de los portales de Antón? Bien merecería la pena suprimirlas para admiración de la Casa del Córdón. Quedaría una bellísima plaza con su fuente despejada de coches. Parece algo inalcanzable.»

¿Pero hace algo el «Excelentísimo» porque así sea? En nuestro modesto parecer podía ir comprando local por local. Muchas veces han cambiado de dueño. Lo principal es empezar. Así nos alegra saber el proyecto de compra de la casa número 2 de la plaza del Rey San Fernando y que con su derribo se abra una calle a Sombretería.

Termina así:

«¿Desaparecerá algún día también la de la esquina? ¡Qué maravilla si así fuese! Da la impresión que termina allí la Catedral. Nos gustaría conocer los nombres de los arquitectos que están en contra del derribo de las casas de Nuño Rasura. Quizá entre ellos esté quien diseñó las últimas casas de la avenida de los Reyes Católicos (números pares). En ese caso no había que hacer ni mención a dicha opinión.»

Y ya que hablamos de esa avenida, ¿por qué la entidad que tantas veces nos da las gracias a los burgaleses, no se decide a edificar y preferir hacerlo en el «quinto plano»? Por lo menos urbanizar dicha avenida. Hace falta necesariamente acabar con ordenar la valla protectora del río y no digamos la circulación allí.

¿A qué se espera?».

Es ahora doña María del Carmen G. Gómez la que escribe:

«Leo en nuestro querido DIARIO la crónica del sábado 10 del corriente que se titula «Tres puntos negros en la ordenación de la ciudad». Y son pocos ya que de este color hay más que cuadros tiene un tablero de ajedrez,

pero hablaré sólo de lo que a la Catedral se refiere.

Subir a ella supone un gran peligro personal dado el estado en que se encuentran ambas escalinatas de su acceso. ¿Se han fijado en las puertas que existen debajo de su terraza? ¡De pena! Y no digamos del asfaltado de su contorno y de la acera que va de Nuño Rasura al Arco de Santa María. Aquí los coches se remeten tanto que si coinciden dos personas juntas (no digamos inválidos y ancianos) han de bajar la acera y sortear los vehículos.»

Doña María del Carmen dice más cosas:

«Ahora viene lo peor. ¿Qué pasará si como tienen en proyecto derriban la fila de casas que dan de Nuño Rasura a la plaza de Santa María? Pues desaparecería ésta que posee un cierto encanto y, en cambio, se abriría a la vista una perspectiva desastrosa como ofrecen la subida a la iglesia de San Nicolás y casas colindantes.»

¿No sería mejor empezar por arreglar lo más feo y conservar lo que hasta ahora está hecho? Comparar el entorno de nuestra Catedral a la de París es nefasto, ya que el emplazamiento de aquella es en nivel raso y en una de sus márgenes pasa el Sena lo que hace que muchos visitantes de la Ciudad Luz se conformen con fotografiarla a su paso, en los famosos barcos-mosca.

Viene ahora otro problema. ¿Qué se hace con la llamada calle Virgen de la Paloma? Las personas caminamos por ella en dos direcciones pero...a empujones y con miedo a ser atropellados por algún coche de los que circulan a gran velocidad.

El pavimento de la calle Fernán González es otro asunto. Aquí si no se rompe uno la pierna es por milagro.

En fin esto es como para no terminar y lo dejo. Saludos».

Mucho nos tememos que el sistema automático de barreras, que recientemente ha introducido RENFE en los pasos a nivel de nuestra ciudad, no sea el adecuado, al menos en lo que se refiere al tráfico de automóviles.

Suponemos que, puesto que RENFE ha adoptado tal sistema, tendrá sus ventajas, y posiblemente entre ellas cuenten la reducción de gastos de personal y una mayor seguridad al paso de los convoyes por los núcleos urbanos.

Sin embargo, el mayor inconveniente estriba en el retraso en el paso de los trenes desde la bajada de barreras. En consecuencia, se forman largas colas de automóviles, sobre todo en las calles de Madrid y Santa Dorotea. Dadas las proporciones que está adquiriendo, el problema debe ser solventado cuanto antes, ya que suponemos que el sistema puede perfeccionarse.

**Martinillos**

OBSEQUIAMOS CON UN PAÑO DE COCINA O BOLSA BANDOLERA

En cada COMPRA de PAPELES PINTADOS

# LEAL

DECORACION MOQUETAS

Concepción, 21 - Telf. 20 57 70  
Victoria, 173 - Telf. 22 55 54

## OPOSICION AUXILIARES DE DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

- Ejercicios sencillos (Mecanografía, Taquígrafía, Archivo y 19 Temas).
- Profesores especializados.
- 125 plazas.

REQUISITOS EXIGIDOS:

- Título Bachiller elemental o equivalente.
- Sólo mujeres.
- Edad mínima, 18 años.

COMIENZO CURSILLO: 3 de Octubre.  
INSCRIPCIONES: Hasta el 30 de Septiembre inclusive.

### ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6, 1.º

**CIRCULO**

HOY, INAUGURACION DE LA EXPOSICION

## ACUARELAS

DE

### GARCIA LARREA

Y

### GOMEZ SACANELLES

HORAS DE VISITA:

Mañana: 12 a 2.  
Tarde: 6 a 9

**CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO**  
Aula Espolón

# HOSTAL

en pleno centro de la ciudad, con clientela que rebasa los límites de capacidad, más de 2.000.000 de pesetas netas al año, precio venta inferior al real de las viviendas.

¡OCASION! ¡APROVECHELA!

## SANTOS

CALLE JULIO SAEZ DE LA HOYA N.º 8, 6.º 3

# SE PERDIO LA ALEGRÍA DE COMPRAR

Por Rodrigo RUBIO

**E**SO dicen. Lo oigo, ahora, en este final del verano. He vuelto por las cálidas costas de Alicante —zona Sur; es decir, por Guardamar, Torrevieja, Dehesa de Campoamor—, por si era posible calentarse uno un poco los huesos, ataridos en Julio y parte de Agosto por la serranía madrileña.

Por aquí dicen que han venido muchos turistas, contando los de Septiembre, que son menos y, por lo general, gente mayor, sin muchos críos ya, pues llegó, cómo no, la llamada de los colegios. Por aquí me dicen que, en efecto, han venido muchos turistas: extranjeros de diversas nacionalidades, pero sobre todo de la tierra, madrileños, murcianos, manchegos, alicantinos del interior, etc. Me dicen, al mismo tiempo, que la cosa no estuvo muy animada. Uno, que no acaba de entender lo que parece un trabalenguas, lo comprende luego perfectamente. O sea que gente ha habido, que los apartamentos estuvieron llenos, y los hoteles, y los campings. Todo. Pero que esas gentes han gastado lo menos posible, lo imprescindible.

Más claro, y según frase de una tendera: la gente parece que ha perdido la alegría de comprar. No del todo, dice uno, puesto que aún, en las ciudades próximas a cualquier litoral, o enclavadas en el mismo litoral —como Valencia, un ejemplo— los grandes almacenes —tan tentadores siempre, tan refrigerados y todo eso— se han visto llenos de gentes. De mujeres especialmente.

Va a ser muy difícil que al español —a la española más— le quiten la alegría de comprar, algo que aprendió muy bien los años eufóricos de la promoción y el desarrollo del señor López Rodó. Va a perder esa alegría —la pierde ya— por el paro, la inestabilidad económica y el temblor político. Para mucha gente, la llegada de lo que suponen democracia no ha sido sino como presentarles un revuelto de huevos con tomate, un pisto manchego, o algo así. Los precios más altos, las huelgas más continuadas. La gente, me dice la tendera de la costa, no tiene este año alegría de comprar. Parece como si temiera quedarse sin dinero... Claro que sí. Es que lo que el año pasado valía cien, en el presente vale ciento cincuenta o doscientas pesetas. No se puede andar jugando al vermutito del bar que tenemos abajo, ni a la tónica de media tarde, ni al café y la copita de la sobremesa. Tampoco se puede cargar la cesta de chuletas, o de lenguados, o de merluzas; ni siquiera de sardinas. Hay que comprar papel higiénico, que también se necesita y botellas de leche para los críos. Hay que comprar el pan, que ya saben por dónde va, y muchas más cosas de las precisas. Nadie puede, alegremente, hacer nada extraordinario. Con el restaurante, ojo, que hasta el plato combinado, ese que parece tan barato en la carta, luego, con el pan, las bebidas y no sé qué malas sumas, se te pone en las trescientas.

No, no hay alegría de comprar. Hemos salido, porque la vacación es necesaria; pero cada cual —en la clase media y trabajadora— ha procurado vivir casi casi como en su hogar: sin muchos extras. ¿Quién puede sostener, aunque sea por dos semanas, el ritmo que imponen los precios en cualquier lugar de veraneo? Este año ya no se parece en nada al pasado, y mucho menos a los anteriores. Puede que para las gentes del franco, de la libra, del marco y el dólar, todo sea igual. Para nosotros no. Nosotros vamos, modestamente, con nuestras raquíticas pesetas de todos los años, que en el presente, y sin mirarlas al trasluz, sabemos bien que sólo valen cero setenta y cinco céntimos. Una lástima, pero así es.

# EL SUEÑO MAS LARGO DEL SIGLO

- **Proyectado por vez primera en 1802, el túnel que uniría definitivamente a las Islas de Gran Bretaña y el Continente europeo, sigue siendo, hasta el momento, una eterna quimera**
- **El último intento de los gobiernos francés y británico de traducirlo a la realidad, terminó en abandono total de las obras, hace dos años, por falta de fondos**
- **Recientemente, el proyecto ha sido reanimado y debatido en una sesión del Mercado Común Europeo**

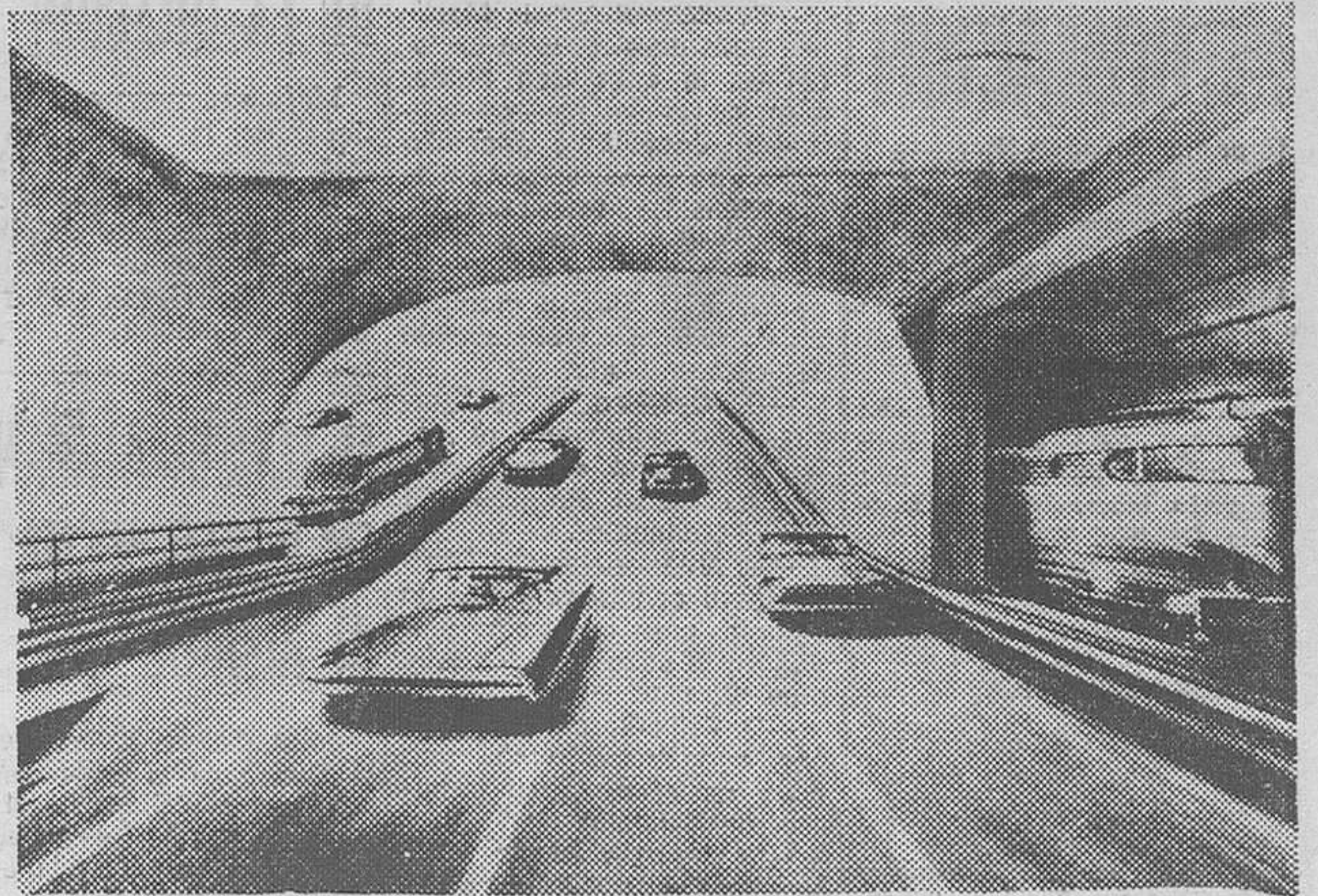
Por Francis COOPER

En las últimas semanas, la localidad francesa de Sangatte, se ha visto invadida por millares de turistas franceses que alborotan sus calles y contaminan al ambiente con sus vehículos. Esta inesperada invasión se debe a la reanimación de un sueño que desde hace cien años, obsesiona a los británicos y franceses: la construcción de un túnel debajo del Canal de la Mancha que una las islas de Gran Bretaña y el continente europeo. Por lo visto, es muy probable que dentro de poco tiempo se reanuden las obras, que el año pasado cesaron por falta de fondos.

### EL PRINCIPAL PROBLEMA: LA FALTA DE DINERO

El primer proyecto para la construcción del túnel que tanto desean Francia y Gran Bretaña, fue presentado por un destacado ingeniero francés, Albert Mathieu, a las autoridades británicas allá por el año 1802. Entonces se propuso que el túnel albergara a varias postas de caballos para acelerar la travesía y que el alumbrado consistiera en velas. La travesía se calculaba tardaría una hora. Después de muchos años de debate, se formó la compañía, Channel Tunnel Investments, que en 1881, inició las obras y excavó un túnel de 879 metros desde Dhakespeare Cliff, cerca de Dover en la costa Sur británica. Lamentablemente, el proyecto fue abandonado en el mismo año por falta de dinero.

Ocurrió exatadamente lo mismo 94 años después, en 1975, basándose en un proyecto presentado en 1963, los Gobiernos francés y británico decidieron emprender la costosa obra y dos equipos de hombres y maquinaria pesada iniciaron la construcción de los túneles de acceso, uno en Sangatte y otro en Dover. La compañía encargada de la construcción del «Chunnel» (así llaman los ingleses al túnel —Chunnel Tunnel) sigue siendo la misma de siempre y en esta ocasión se



Diseño del túnel del Canal de la Mancha hecho en 1963. — (Foto EFE-FIEL)

encontró nuevamente con el problema de la financiación. Esta vez fue el Gobierno británico que decidió abandonar el proyecto por haber escalado el costo global a la increíble cifra de 526.000 millones de pesetas (superior al presupuesto armamentístico anual británico). uno de los motivos del aumento del presupuesto, era el grave problema de inundaciones que el túnel presentaba y que hubiera costado mucho en solucionar. Curiosamente, la construcción del túnel en Dover continuó durante dos meses, más hasta Navidades, a pesar de la orden de detención que el departamento del Medio Ambiente británico había emitido a mediados de Octubre de 1975. Jean Jovello, el ingeniero francés al frente de las obras en su país, recuerda que existía mucho optimismo entre sus hombres: «Estábamos muy cerca del punto donde empieza la tiza y nuestro problema con el agua hubiera desaparecido por completo». No obstante en Navidades de 1975, el trabajo terminó y 250 británicos y 160 franceses tuvieron que buscar otra fuente de ingresos. Los dos Gobiernos invirtieron 150 millones más para impermeabilizar los túneles abandonados, dejando en ellos gran parte de la maquinaria de excavación.

Se estima que unos 20.000 franceses viajaron a Sangatte en un sólo día para despedirse del túnel que tanto deseaban. En aquella ocasión, Jean Novelet dijo: «Este es el fin de un sueño».

### NUEVAS ESPERANZAS.

Recientemente el interés por el «Chunnel» ha aumentado considerablemente al igual que las inversiones en la compañía «Cannel Tunnel Investment», cuyas participaciones en la Bolsa han doblado su valor en muy poco tiempo. Los visitantes, vuelven a Sangatte, aportando su entusiasmo al proyecto y su dinero al pequeño pueblo de la costa francesa.

Algunos políticos, escarmentados por el sonoro fracaso de 1975, frenan su entusiasmo y

dicen que lo único que ha ocurrido es que altos representantes de los países del Mercado Común Europeo se han reunido en Luxemburgo para reanudar conversaciones sobre la posibilidad de emprender nuevamente la construcción del túnel. Los portavoces de la compañía encargada del proyecto son igualmente cautelosos en sus comentarios.

«Seguimos advirtiendo a la gente que a pesar de tener una obligación moral hacia nuestros accionistas, no existe ningún compromiso legal al respecto. Si la construcción del túnel se reanudara nosotros no sacaríamos ningún beneficio. Nuestra reanudara nosotros no sacaríamos ningún beneficio. Nuestra compañía ha pasado a manos del Gobierno británico hace ya mucho tiempo. Seguimos en pie sólo con la esperanza de que algún día la gran fe que hacia 1880 demostraron nuestros an-

tesores sea compensado. De todas maneras, el dinero sigue ingresando en sorprendente proporciones y parece ser que el «Chunnel» recibirá el apoyo financiero del Mercado Común, el único camino que queda para hacer frente al enorme gasto que supone.

Irónicamente, los expertos, aseguran que si el túnel hubiera sido completado a finales del siglo pasado, seguiría funcionando en la actualidad. Un ambicioso horario de trenes establecido para el año 1888 decía: «Londres - París, por el Túnel del Canal: sale a las ocho de la mañana y llega a las once y media».

Cien años más tarde, los servicios de ferrocarril propuestos por el «Chunnel», tardarían, exactamente lo mismo

(Fiel, Servicios Especiales de EFE - F.E.)

Reloj

# DOLMARU

Cronómetros y Relojes



Distribuidor oficial zona Burgos, Palencia, Valladolid, Salamanca y Zamora.

**JESUS PEREDA BARRIO**

Príncipe, 4, 2.º izqda. - Tels. 23.48.91 - 22.40.81  
SALAMANCA

Distribuidor exclusivo para España: A. DIAZ, S.A., c/. Galileo, 281-285 - Tels. 239.26.07/6 - BARCELONA-14 c/. Mayor, 58, 4.º C - T. 247.54.98 - MADRID-13

## Salou "Costa Dorada"

Del 1º de Junio al 1º de Septiembre  
Días naturales 92  
Días lluviosos o desfavorables 8  
Días buenos 84  
Temperatura media 22º



Distancias y tiempos aproximados por Autopista del Ebro (en avanzada construcción)

	Bilb.	S. Sebs.	Vit.	Burg.	Logr.	Soria	Zarag.	Ter.	Hues.	Pamp.
	580	462	520	530	420	395	250	307	213	374
<b>SALOU</b>	6 1/2 h.	5 h.	5 1/2 h.	5 1/2 h.	4 h.	4 h.	2 1/2 h.	3 1/2 h.	2 1/2 h.	4 h.

- Apartamentos en venta con acceso privado a la playa.
- Calefacción central de propano con contador individual para disfrutar todo el año de su apartamento
- Precio de 1976 y grandes facilidades de pago
- Excelente revalorización por el incremento turístico

Información y venta:  
**CABACES INMOBILIARIA S.A.**

C/. Barcelona, 5 - Telf. 977. 380261  
C/. Bruselas, 9-11 - Telf. 977. 381739

*Salou, la playa de Europa.*

# CONCESION DE LICENCIAS DE OBRAS EN EDIFICIOS Y NAVES INDUSTRIALES

## Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

A las siete y media de la tarde de ayer celebró sesión la Comisión Municipal Permanente bajo la presidencia del alcalde señor Muñoz Avila y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Rico Pardo, Cardona Ortega, Pacheco Pérez, García González, Ulloa de Zubiría, López-Gómez Ortega y Achiliza Martín; interventor de Fondos, Sr. Núñez de Frutos y secretario general en funciones, Sr. Casado Senovilla.

Se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

### HACIENDA

Devolución de fianzas por

## INFORMACION RELIGIOSA SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Tomás de Villanueva, ob.; Emmerano, ob.; Digna, Emerita, irades, vgs.; Jonás, pb.; Exuperio, Inocencia, Vidal, Mauricio, Cándido, Víctor, mrs.; Félix IV, p.; Séptimo, Santino, Lautón, obispos.

Misa: De Feria.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Lino, p.; Adamnato, ab.; Andrés, Juan, Pedro y Antonio; Benito, ab.; Constanancio, Dona, Eresvida; Matusalán, ptrca.; Padarn, ob.; Santipa, Polisenia y Rebeca; Sofía, Soso, Tecla, Ulpia y Victoria, mrs.

Misa: De Feria.  
Día de Penitencia.

El novenario de misas que dará comienzo mañana, viernes, día 23, a las doce y media del mediodía, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, será aplicado por el eterno descanso del alma de

## DOÑA VICTORINA MARTINEZ MATA

Que falleció en Burgos, el día 17 de Septiembre de 1977.

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 22 de Septiembre de 1977.

Las misas gregorianas que darán comienzo hoy, jueves, día 22, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de

### LA SEÑORA

## DOÑA ASCENSION JALON Y JALON

Que falleció el día 3 de los corrientes.

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA ruega una oración por su alma y la asistencia a alguno de dichos actos piadosos.

Burgos, 22 de Septiembre de 1977.

distintos conceptos.

Aprobar las cuentas de Junio y Julio ppdo. del mercado de abastos de la zona Sur.

Anunciar segunda subasta para la enajenación de locales de propiedad de la calle Juan Albarelos.

### OBRAS

Conceder las licencias de obras que se indican a:

—D. José Luis Lesmes Gómez, para construir un pabellón en el polígono industrial de Villalonquérjar (calle núm. 6).

—D. Damián Alonso Hojas, para modificaciones en un edificio construido en la avenida de Eladio Perlado.

—D. Miguel-Angel Martínez Saiz, para reforma de local en la calle San Pablo, núm. 4.

—D. José Luis Mansilla Heras, en nombre de «Talleres Mansilla», para construir un acceso a la nave que está edificando en el oligono de Villalonquérjar, y efectuar un entronque en el desagüe del alcantarillado.

—D. Cesáreo Rivas García, para acometida al colector general en el lugar que se indica del polígono de Villalonquérjar.

—D. Amador Herrero Temiño, para construcción de un edificio con cuatro viviendas en la calle San Joaquín, núm. 9.

—D. Félix García Martínez, para construcción de una nave en el polígono industrial de Villalonquérjar.

—D. Agustín Pando Bajo, en representación de «Aluminios Pando», para construcción de naves y oficinas en el antedicho polígono.

—D. Benito López de la Calle, para construcción de un pabellón en el mencionado polígono.

—D. Angel Pérez Reinter, para construcción de una nave, también en el polígono de Villalonquérjar.

—Hermanos Alonso Alonso, para reforma de un edificio en la Llana de Afuera, núm. 5.

—D. Antonio Medrano de Pedro, en representación de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, para reforma del piso primero de la casa número 1 de la cae de San Carlos.

—D. Manuel Torralba Escudero, en representación de los copropietarios de la casa núm. 18 de la cae de San Juan, para reforma y consolidación de las galerías de la fachada posterior de dicha casa.

—D. Marcos Manzano Crespo, para reforma de un local en Fray Esteban de Villa núm. 37.

—«Iberdutor S. A.», para la apertura de zanjas en la calle Emperador, con destino a tendido de una línea de alta tensión.

—D. Damián Alonso Hojas, para acometida al colector del alcantarillado en la avenida de Eladio Perlado, números 26 y 28.

Aplicar a D. Fernando Para García la tasa del 1,90 por 100 del presupuesto de contrata de obras de reforma de un local en las casas números 13 y 15 de la calle Arzobispo Castro.

Aprobar la certificación de obras número 6 de las de adaptación de locales para oficinas de Recaudación en la casa número 5 de la calle Aranda de Duero.

Devolver a D. Tomás Felto Becerro de Bengoa, y a «Papeles del Arlanzón» las respectivas fianzas constituidas por ejecución de obras, en el primer caso de rebaje de bordillo en fábrica del polígono de Gamonal y en el segundo, por las de entronque de la casa del guarda, en el barrio de Villayuda.

### PERSONAL

Adquirir prendas de abrigo para el personal de la Policía municipal.

### TRAFICO

Aprobar certificación de obras de «Eyssa» por remodelación de semáforos en las avenidas del general Vigón y del Cid y carretera de Logroño.

### SERVICIOS

Informar la solicitud de licencia de apertura de un obrador de confitería que suscribe D. Mariano Pérez Hernández, en Juan XXIII.

Abonar la factura que presenta «Instalaciones Eléctricas Carlos Saguillo», por alumbrado del Centro parroquial de Villayuda.

## APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, viernes, a las siete de la tarde, en la sala de Juntas de la Residencia de La Merced, PP. Jesuitas, se celebrará la Junta de Consilia-rias y Celadoras. Se ruega la asistencia.

## EL CONSUL ALEMAN EN BILBAO, VISITA AL ALCALDE

En la mañana de ayer visitó al alcalde de la ciudad en su despacho oficial el cónsul general de la República Federal Alemana doctor Wolf Dietrich Weiss con el cual el Sr. Muñoz Avila sostuvo una cordial entrevista.

## Felicitaciones al teniente general Prada Canillas

## Con motivo de su fiesta onomástica

El capitán general de la sexta región militar, teniente general don Mateo Prada Canillas recibió ayer en su despacho oficial la visita del delegado de Hacienda don José Fernández Vázquez.

Igualmente, y con motivo de su fiesta onomástica, el teniente general Prada Canillas recibió ayer las felicitaciones de los generales y jefes de Cuerpo de la plaza, así como de las autoridades y miembros del Estado Mayor.

El novenario de misas y rosarios que se celebrará a partir del día 23 del presente mes, a las 7,30 de la tarde, en la Iglesia parroquial de San Gil, Abad, será aplicado por el eterno descanso del alma de

## DON FRANCISCO MIGUEL ALONSO SAGREDO

Que falleció en Madrid el día 26 de Agosto del presente año.

(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá la asistencia a alguno de dichos actos.

Burgos, 22 de Septiembre de 1977.

# Cartas al DIARIO

## El tema de la Rioja y Burgos necesita juicios de ecuanimidad

### Confesiones de una treviñesa

Desde Logroño don Jesús Salazar Ruiz envía a la dirección de nuestro periódico la siguiente carta abierta:

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: «Muy señor mío: El periódico de su digna dirección correspondiente a la edición del pasado día 2 publicó una noticia de intentos riojanos de creación de una bandera para su autonomía, titulando esa información «La Rioja, rancho aparte». Hasta van a inventarse una bandera sin que de ahí pasara la cosa, salvo por parte del diario «Nueva Rioja» que el día 4 lanzó ciertos epítetos (arbitristas, centristas, comuneros, feudalistas, etc.), fundamentalmente contra los editores de DIARIO DE BURGOS pero que, en puntos concretos, tocaban temas de interés general para los burgaleses, temas que, a mi juicio, no fueron tratados con la buena intención que necesita la objetividad de las noticias públicas.

Como quiera que mi vinculación personal y familiar se distribuye entre Burgos y la Rioja, me interesan los asuntos relacionados con ambos, como este polémico de la autonomía y bandera riojanos que, sin duda, trasciende todo interés particular y se enmarca en el de los intereses regionales.

El tratamiento que el diario «Nueva Rioja» da a las relaciones Burgos-Rioja es antipopular y anacrónico, en el que late un algo de ilusionismo fantasmal, pues el circunscribir tales relaciones a las «invasiones» que dice haber sufrido la Rioja por parte del Cid o por parte de la Administración o a las esporádicas visitas de las autoridades castellanas no sólo supone un pobre y débil enjuiciamiento de hechos de circunstancias y motivaciones profundas sino que es olvidar las más importantes y trascendentes de las relaciones diarias, que desde nuestros tatarabuelos hasta nuestros días, han hecho frecuente la grata convivencia, y el sentarse a una misma mesa y manteles, a riojanos y burgaleses, hasta el punto de afirmarse éstos, al igual que los vascos, como unos de los mejores clientes, que, por citar sectores y pueblos, han «invadido» la Rioja Alta con cientos o miles de camiones o reatas de ganado, en sus tiempos, para pedir y llevarse los vinos de Alasanco, Cuzcurrita, San Asensio, Tirgo, etc., etc. Y otro tanto puede decirse del negocio de las hortalizas o del calzado fabricado en Cervera del Río Alhama o en Arnedo, pongamos por caso.

No deja de ser un sarcasmo, de otra parte, el uso peyorativo de los vocablos «arbitrista» o «centralista», precisamente por un informativo como el «Nueva Rioja» que, por sus vinculaciones a ni-

vel personal con el poder central, no es el más calificado para lanzar la primera piedra, en este asunto, pues por la misma razón podríamos pensar en calificarle de mangoneador de intereses populares. En este prurito de réplica excesiva del que ha dado pruebas el diario «Nueva Rioja» le ha faltado el sentido de la amplitud y generosidad de que ha hecho gala el pueblo riojano respecto a lo que entiende por democracia: en las pasadas elecciones parlamentarias los riojanos dieron su voto a un buen número de representantes «foráneos» con preferencia sobre los candidatos riojanos que en un número proporcionalmente superior, y con no menos capacidad de trabajo y buen talento, se presentaron a la contienda de la Rioja.

Finalmente, el diario «Nueva Rioja», que yo sepa, no ha reproducido ni comentado hasta la fecha, la carta que 41 riojanos publicaron en DIARIO DE BURGOS, del pasado día 7 de los corrientes, a pesar de tratarse de un tema tan riojano como el de la bandera que quieren inventarse ciertos protagonistas calificados por aquéllos de «señoritos de Matute». ¿Por qué no se ha dado a conocer dicho artículo a los vecinos riojanos por el periódico «Nueva Rioja»?

Afectuosamente le saluda. JESUS SALAZAR RUIZ.

### CARTA DE UNA TREVIÑESA

Por su parte la lectora doña F.G.H. remite al DIARIO la siguiente carta abierta:

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS.

«Muy señor mío: Hay algunos residentes en Vitoria que han adquirido una vivienda en Treviño para recrearse los fines de semana, y no me extraña que, días atrás hayan aparecido pintadas de «Treviño es Euzkadi». No puede prohibirse a nadie la libertad de habitar en un lugar o en otro, pero siempre con responsabilidad de sus actos.

Si en las últimas elecciones se nos concedió libertad ¿por qué se atropella a ciudades y ciudadanos, exigiendo que todos pensemos como los que se adaptan al régimen que les inculcan los que están a grandes distancias, más allá de nuestras fronteras?

Tanto vascongados como burgaleses somos españoles, y el que no quiera gloriarse de serlo que tome cualquier frontera y nos deje en paz, que como españoles la deseamos.

En cuanto a mi patria chica —lo digo muy alto— soy treviñesa, y como Treviño es España, ¡Viva España! ¡Viva Treviño! ¡Viva Burgos!»

### CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL

## «POLITECNOS»

Curso académico 1977-78

### Estudios nocturnos de Graduado Escolar

De conformidad con lo regulado en la Resolución de la Dirección General de Educación Básica de fecha 27 de Julio de 1976, publicada en el B. O. E. del 14 de Agosto, el Centro «Politecnos» establecerá en régimen nocturno, en el curso 1977-78, las enseñanzas correspondientes al tercer ciclo de Educación Permanente de Adultos, conducentes a la obtención del título de

## GRADUADO ESCOLAR

### Características de los estudios:

- Duración: UN CURSO ACADÉMICO
- Sistema: evaluación continua
- Areas de conocimientos:

- Lengua española
- Lengua extranjera
- Matemáticas y Ciencias de la Naturaleza
- Ciencias Sociales

— Enseñanza colegiada y SEMIGRATUITA (colaboración con importante entidad bancaria).

### Condiciones de los aspirantes:

— Tener como mínimo 14 años.  
Plazo de matrícula: hasta el 30 del actual mes de Septiembre (prorrogable diez días).

Comienzo del curso: el día 3 de Octubre.

Informes y matrícula en la Secretaría General del Centro.

C/. Calera, 35, 7.º Izqd. — BURGOS — Teléfono 209296

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**NACIMIENTOS** — Rosa Inés Díez y Arlanzón. Carlos Varona y Guisado. Susana López y Montero. David González y Ortega. Roberto Maté y Hernando. Silvia González y Heraguadas. Susana Santamaría y Cavia. Rosa - Esther Vicario y Gallo. Alberto Soto y Muriel.

**MATRIMONIOS.** — Don Juan - José Carrión y de la Fuente con doña Fel-

sa Barriuso y Millán, el día 24, a las dos, en San Nicolás de Bari; don Angel Romero y Ruiz con doña Cristina López y Peña, el día 25, a las dos menos cuarto, en San Lorenzo el Real; don Juan - José Hortigüela y Vadielso con doña Josefa Alcalá y Gil, el día 24, a las dos, en San Pablo; don Pedro Redondo y Ruiz con doña Alberta Gutiérrez y Asensio, el día 24, a la una y media, en El Salvador.

**DEFUNCIONES.** — Alejandro Somabilla y Delgado, de Arenillas de Vi-

hadiego, 84 años; Constantina Alegre y Fresno, de Burgos, 76 años.

## Viajes Sayca

DOMINGO, DIA 25

### A LOGROÑO

Fiestas  
Salida: 8 mañana

### A MONASTERIO DE PIEDRA

Visitando Sorla y Calatayud.  
Salida: 7 mañana

### A VALLADOLID

Feria de Muestras  
Salida: 9 mañana

### A COVARRUBIAS

Día de la Provincia  
Salida: 9,30 mañana  
DIAS 24 Y 25

### A MADRID

Salida: sábado 3 tarde

**ATENCION:**  
Salidas especiales de Gamonal.

DIAS 1 Y 2 DE OCTUBRE

### A MADRID

Partido de fútbol  
R. Madrid - Burgos  
Varias salidas

AGV., T-136  
Moneda, 18  
Teléfono 209438

**EL CUPON PRO - CIEGOS.** — En el sorteo celebrado el día de ayer, resultó premiado con 2.500 pesetas, el número 459 y premiados con 250 pesetas, todos los números terminados en 59.

## GALERIA DE ARTE EN



Vitoria, 13 Tel. 202852

BURGOS

## CARLOS COBIAN

DEL 17 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1977

Horas de visita:

Laborables: de 12 a 2

y de 7 a 9.

Festivos: de 12 a 2

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recordados ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana 688.1; a la una de la tarde 687.8; a las siete de la tarde 688.8. Temperatura ambiente.

Máxima, 17,4 grados a las 15,30 horas; mínima, 6,6 grados a las 6,30 horas.

**Dirección y velocidad del viento** — A las ocho de la mañana, E — 7 kilómetros; a la una de la tarde, N — 7 kilómetros; a las siete de la tarde, NE — 10 kilómetros.

Humedad, 84 por ciento. Precipitación, 3,1.

**AMPLIACION DE ENSEÑANZA.** — El B.O. del E. del pasado día 19, publica una orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se amplían las enseñanzas de primero y segundo grado para diversos Centros dependientes de la Obra Sindical de Formación Profesional, entre ellos el Centro Sindical de Aranda de Duero, que en segundo grado impartirá las enseñanzas de Metal, Máquinas Herramientas, Electricidad y Electrónica, Máquinas eléctricas.

## ATENCION CAZADORES

**EL TERMINO DE VILLAVERDE DEL MONTE ESTA ACOTADO CON EL NUM. 20.016.**

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Sr. Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30; Sr. González Iglesias, Avda. del Cid, 6, y Sra. Jiménez, Plaza de San Bruno, 12 (Gamonal).

DOMINGO 25 SEPTIEMBRE

### A COVARRUBIAS

Día de la Provincia  
Salidas:  
9,30 — 10,30 mañana  
4,30 tarde.

### A VALLADOLID

Fiesta  
Feria de Muestras  
Salida: 9 mañana

### A LOGROÑO

Fiestas  
Salida: 8,30 mañana.

### A SANTANDER

### A LAREDO

Salida: 7,30 mañana  
DIAS 1 Y 2 OCTUBRE

### A MADRID

Partido de fútbol  
REAL MADRID  
BURGOS C. F.  
Varias salidas  
**ATENCION**  
Salidas especiales de Gamonal.

## Viajes Clunia

A. V. G. B. 134  
Teléfonos:  
20 66 33 y 20 50 44  
Paloma, 25. BURGOS

**COLISION EN VILLAFRIA.** — Sobre las seis menos cuarto de la tarde de ayer, colisionaron en el kilómetro 245,030 de la carretera nacional Madrid-Irún, en Villafria, los camiones matrícula BU — 11.426, que circulaba en dirección al centro de Burgos, y BA-6.099-C, que lo hacía en sentido contrario.

El primero iba conducido por Adelaido Fernández Miranda, de 53 años, con domicilio en la calle Santa Clara, el cual sufrió heridas de carácter menos grave, así como su hijo Jorge Fernández Plaza, de 4 años. Con ellos viajaba Koska Prado Fernández, de 26 años, do-

miciliado en la calle Miranda, que resultó con lesiones graves; los tres fueron internados en la Cruz Roja.

El conductor del segundo vehículo, Juan Sánchez Trapilla, de 24 años, residente en la provincia de Badajoz, resultó ileso, y pasó a Comisaría, donde prestó declaración.

Practicó diligencias la Policía Municipal.

## Cupón pro-ciegos

EN EL SORTEO DE AYER

N.º 459

PREMIADO

muebles

evelio

VITORIA 41, 43, 49, 51, 53

56, 58, 60, 62



Del DIARIO DE BURGOS, correspondiente al domingo 21 de Septiembre de 1947

● EN un sencillo acto celebrado a mediodía de ayer en las habitaciones particulares de Capitanía General, la Falange burgalesa ofreció al teniente general Yagüe las insignias de la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico, recientemente otorgadas por el Gobierno. Hizo el ofrecimiento el jefe provincial y gobernador civil don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

● GREGORIO Rojo, el gran atleta burgalés que defiende los colores del Barcelona, se encuentra en Burgos, después de haber pasado unos días de descanso en su pueblo natal de Villalómez. Ayer acudió a saludarnos a esta Redacción y nos dio cuenta que se está preparando con toda su ilusión puesta en la Olimpiada que se celebrará en Londres en el próximo año y en la que participará España.

● LA temperatura máxima fue de 18,8 y la mínima de 9,4.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30. Últimos días. Estreno impresionante. El Oeste más brutal, salvaje y cruel que usted ha visto en la pantalla. Los cuatro del apocalipsis (s. c.) Fabio Testi. Cuatro seres, cuatro vida sextrañas unidas por una sola idea... escapar de aquel infierno (Mayores 18).

**CALATRAVAS.** — 5,30, 7,45 y 10,30. Con dos grandes actores, Sofia Loren (la mujer) y Marcello Mastroianni (el cura), y un gran director, Dino Risí, el estreno de un film que marca el momento de esta temporada: La mujer del cura (4). Color. Una comedia que le hará a usted... (Exclusivamente para mayores 18 años)

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa inmenso. Rod Steiger (Oscar de Hollywood) en El sargento (s. c.) Un hombre de hierro derrumbado por una pasión malsana e inconfesable. Y Ladrón de crímenes (3). Poseído de una extraña locura, su mente creó un crimen perfecto. Jean L. Trintignant, Florinda Bolkan (May 18)

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy estrenamos. Sensacional programa doble, en sesión continua desde las 5 de la tarde: Cuando la mujer dice no (s. c.) Con Annie Girardot y Pierre Richard. Ser mujer, hoy día, es fácil; pero es más complicado de lo que parece. Y El justiciero de Hong-Kong (s. c.). Autorizada para 18 años.

**CORDON** (El cine donde todo el año es temporada). — 5,15, 7,45 y 10,30. Un estreno con mucho y sano humor

y... ¡Gene Wilder! El estreno de Chicago (3). Color. Una película que entusiasma por igual a los aficionados al cine de acción e intriga que a cuantos buscan reír y divertirse. (May. 14 y menores).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12, gigantesco programa Las tentaciones de Benedetto (3R.) Nino Manfredi. Un film que plantea uno de los problemas más acuciantes de la hora presente. Y Los leopardos de Churchill (3R.) Richard Harrison. Emocionante como ninguna. Un infierno de aventuras. (Mayores 18 años).

**GOYA.** — Últimos días. En sesiones de 5,30, 7,45 y 10,30 estrenamos la comentada película de José Frade, presentada el lunes en San Sebastián, La guerra de papá (s. c.) Un día en la vida de un príncipe destronado. La ternura de un mundo hostil... reflejada en los ojos asombrados de un pequeño príncipe. (Aut. todos los públicos).

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 5,15, 7,45 y 10,45. Inauguración de la temporada. Estreno de la película más audaz y de mayor impacto del cine español: Acto de posesión (4). Amparo Muñoz, Patxi Andión, Isela Vega. Una historia de amor y deseo, de pasión y fuego. (Exclusivamente mayores de 18 años)

**TIVOLI.** — (Sala especial en verano) 5,15, 7,45 y 10,30. Como final de su temporada de «Arte y Ensayo» de este año, seguimos proyectando (en su cuarta semana) Portero de noche (Il portieri di notte) (4). Scopcolor. Dick Bogarde, Charlotte Rampling etc. (V O subtitulada y sólo para May. 18)

## LIQUIDACION TOTAL

# NOELA

## BOUTIQUE

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 42

(Junto iglesia Anunciación)

## GRADUADO ESCOLAR

- POR EVOLUCIONES CONTINUAS EN EL PROPIO CENTRO.
- POR EXAMEN LIBRE.

GARANTIA - EXPERIENCIA - RESPONSABILIDAD

Confíe su preparación en:

## ACADEMIA VALDEMORO RIPOLLES

AVDA. GENERAL SANJURJO, 13

BURGOS

## CINE CONSULADO

¡ATENCIÓN!

Hoy, estrenamos el Sensacional Programa en sesión continua desde las cinco de la tarde.

ANNIE GIRARDOT MARLENE JOBERT  
PIERRE RICHARD

# Cuando la mujer dice ¡NO!

Juliette et Juliette



Eastmancolor

REMO FORLANI

PRODUCCION REMO FORLANI JACQUELINE VOLET

ALFREDO ADAM - PAULETTE DUBOST - DOMINIQUE BRIAND - GINETTE GARCIN - ROBERT BEAUVAIS  
MUSICA PAUL MISTRALI PRODUCCION PARA JACQUES DORTMANN Y PRODUCTOR EJECUTIVO ANNIE GIRARDOT  
PRODUCTOR EJECUTIVO FRANCIS GIROD DIRECTOR DE PRODUCCION JEAN MARCISY

¡SI PIERRE RICHARD LE CONTARAI!...

Pero no podía, estuvo fuera de combate.

## "EL JUSTICIERO DE HONG-KONG"

(Autorizadas para mayores de 18 años)

# Ayer disertó Manuel González Herrero

## César Alonso de los Ríos no pudo venir ayer, como estaba previsto

Ayer se celebró la tercera conferencia del ciclo «Semana pro-autonomía de Castilla y León». Aunque en el orden del programa estaba previsto que el conferenciante fuera D. César Alonso de los Ríos, éste no pudo acudir, por lo que la disertación fue pronunciada por Manuel González Herrero, miembro de la Comunidad Castellana.

Como en ocasiones precedente, el salón de la Casa de Cultura se encontraba completamente lleno. Poco después de las ocho el señor Peñacoba inició el acto cultural, manifestando la necesidad de que Castilla-León recobrase su personalidad, y los obstáculos que desde la propia región se están dando para cortar el camino hacia esa meta. Se pronunció a favor de un diálogo entre todos los grupos regionalistas, sugiriendo esta posibilidad a Instituto Regional Castellano-Leonés y a Comunidad Castellana, para que juntos formen un grupo que pudiera denominarse Juntas Comunitarias de Castilla y León, en el cual no ha de haber, dijo, titulación de ningún partido.

El señor González Herrero inició su conferencia con la afirmación de que Castilla es eminentemente agraria y subdesarrollada. Afirmó que el sector industrial domina sobre la agricultura, causando un desequilibrio, más pronunciado desde 1950, en que comenzó la gran despoblación del campo, agravada por la estructura de poder, mediante una ausencia de política coherente.

El señor González Herrero basó la crisis del agro en las dos causas siguientes: su colonización cultural y su marginación económica con dependencia del campesinado.

En cuanto a la primera causa se refirió al prestigio que se intenta dar por todos los medios a la cultura urbana, y el consiguiente desprestigio en que se intenta sumir al sector rural. Concluyó afirmando que la cultura rural es muy superior a la urbana, puesto que nace del pueblo y tiene valores que no posee la otra cultura neocapitalista (entre las manifestaciones de la cultura popular se refirió especialmente a la lengua).

Y respecto del segundo punto, la marginación a que el campo ha estado sometido, el Sr. González Herrero concluyó presentando los aspectos más fundamentales que concurren en la actualidad en el sector y que son: escasa población activa y edad media laboral muy elevada; desinversión, y descapitalización subsiguiente, política irreal de precios. La marginación en el proceso de desarrollo, finalizó, es causa de la despoblación y la pobreza. E cuanto al aspecto humano, la situación del agro es nefasta.

En el capítulo de soluciones, el señor González Herrero abundó en la necesidad de que Castilla y León recobrase su propia identidad y se desemboque en una conciencia colectiva regionalista. Dijo que el problema no puede solucionarse sino a largo plazo.

Se pronunció por un regionalismo no agresivo y pidió la igualdad para las restantes regiones, en plano de fraternidad.

Terminó su conferencia diciendo que aunque la región ha estado al borde de su desaparición como tal, el fenómeno está adquiriendo la suficiente relevancia como para que se tenga en cuenta, debido al ímpetu de su juventud, por lo que el peor momento ya ha pasado. Pidió finalmente el esfuerzo común de partidos de organizaciones autonómicas, de grupos regionalistas, etc., excluyendo del regionalismo toda ideología de partidos.

A continuación tuvo lugar un coloquio que, como los anteriores, fue bastante debatido. **NO HA HABIDO CONTACTOS ENTRE ARCL Y COMUNIDAD CASTELLANA**  
Ante la afirmación realizada

por D. Gonzalo Martínez, en su conferencia correspondiente al ciclo programado por Alianza Regional de Castilla y León, bajo el lema «Semana Pro-Autonomía», sobre una supuesta fusión de esa entidad con «Comunidad Castellana», desamos comunicarla a la opinión pública las siguientes aclaraciones:

Primera. — En ningún momento han existido contactos bilaterales referentes a este supuesto.

Segunda. — La presencia de Comunidad Castellana dentro de los grupos o asociaciones de carácter castellano viene justificado por la necesidad de establecer un punto de convergencia que permita el diálogo y aúne los esfuerzos ante el objetivo final, que no es otro que Castilla como unidad histórica, política, social y económica, tanto entre las personas que ya participan en dicha lucha como entre quienes solicitan un cauce de participación no partidista ni polarizada. No somos ajenos a los enfrentamientos existentes entre los grupos nacidos anteriormente a Comunidad Castellana en las primeras fases del desarrollo de los movimientos castellanistas, como tampoco lo somos a una nece-

saria evitación de personalismos o exclusivismos en dicho desarrollo.

Tercera. — Comunidad Castellana, mantendrá siempre la colaboración demostrada con las restantes asociaciones, en pos de la consecución de los fines definidos en su programa y siempre que dicha colaboración no entorpezca el beneficio y desarrollo de Castilla. Por tanto insistimos en Castilla como ideal suficiente para aunar todos los esfuerzos, no debiendo incurrir en discusiones bizantinas, ni encontrar dificultades en conceptos puramente formalistas. Proponemos la utilización de los medios civilizados y pacíficos en la consecución de dichos fines.

Cuarta. — Comunidad Castellana aprovecha la ocasión para recabar de la opinión pública la necesidad urgente de una toma de postura por parte de los castellanos respecto al problema de la autonomía. Dicha toma de conciencia y postura posibilitaría el establecimiento de una autonomía real y auténtica, surgida de un debate público y amplio, con la participación de todas las fuerzas políticas arraigadas en el pueblo y sentir castellano.

Comunidad Castellana. Burgos

### Exámenes en la Escuela oficial de Idiomas

Se pone en conocimiento de todos los alumnos libres que los exámenes de Septiembre, tendrán lugar en el Colegio Menor "Generalísimo Franco", Avda. del General Vigón, sin número, los días y horas que a continuación se indican:

- Inglés primero, día 26, 16 h., tarde.
- Inglés segundo, día 27, 10 h., mañana.
- Inglés tercero, día 27, 16 h., tarde.
- Inglés cuarto, día 27, 19 h., tarde.
- Francés primero, día 27, 16 h., tarde.
- Francés segundo, día 28, 10 h., tarde.
- Francés tercero, día 28, 16 h., tarde.
- Francés cuarto, día 28, 19 h., tarde.

### SE ALQUILA CANTINA

EN ATAPUERCA

Razón: ALCALDE

### Don Fernando Suárez de la Dehesa Consejero Togado

Por un Real Decreto que aparece publicado en el Boletín Oficial del Estado del 20 de Septiembre, se nombra Consejero Togado suplente del Consejo Supremo de Justicia Militar, al general auditor, don Fernando Suárez de la Dehesa.

### U.S.O. SE SUMA A LA MANIFESTACION DEL DOMINGO

Según nos comunica la Unión Sindical Obrera (USO), ésta se suma a la manifestación que pro autonomía de Castilla y León, se celebrará en nuestra ciudad el próximo domingo, día 25.

## INSTITUTOS NACIONALES DE BACHILLERATO DE BURGOS Y SU PROVINCIA

### REVALIDA DE GRADO SUPERIOR DEL BACHILLERATO GENERAL

#### TRIBUNAL N.º 2. BURGOS

De orden del Ilmo. señor presidente se convoca a todos los alumnos inscritos para la realización de las pruebas, conforme al siguiente calendario y horario, en los locales del I. N. B. "Conde Diego Porcelos", de Burgos, Polígono Docente, sin número.

#### TANDA UNICA

Día 28 de Septiembre (miércoles): Todo el alumnado matriculado por los Institutos "Conde Diego Porcelos" y "Cardenal Mendoza", de Burgos; Cardenal Sandoval y Rojas", de Aranda de Duero; "Medina Villarcayo", de Medina de Pomar.

#### HORARIO

8,30-11: Matemáticas y

Física o Latín y Griego.

11-13: Comentario de Textos, Filosofía y Ciencias Naturales.

17-19: Idioma Moderno, Religión y F. E. N. (varones).

#### ADVERTENCIAS

Los alumnos se presentarán a las pruebas con el libro de calificación escolar y con los diccionarios necesarios para cada sesión (desprovistos de apéndice gramatical). Los alumnos de Ciencias pueden precisar tablas de logaritmos.

No se autorizará cambio de tanda, excepto por causas justificadísimas. El alumno que no se presente a la sesión correspondiente será declarado "No presentado".

## LAS CUEVAS DE ALTAMIRA CEDIDAS AL ESTADO

### El Ayuntamiento de Santillana percibirá una cantidad anual

Madrid (Cifra). — El Ayuntamiento de Santillana del Mar (Santander).

cede al Estado español, en pleno dominio, la finca rústica denominada «Juan Montero» o «Altamira», en cuyo subsuelo se encuentran las cuevas de Altamira, así como las propias cuevas que serán integradas por el Estado en el dominio público.

La cesión viene concretada en la primera de las bases para la transacción entre el Estado y el Ayuntamiento de Santillana en relación con la propiedad de las cuevas, bases que han sido aprobada por la Presidencia del Gobierno a través de un Real Decreto, de fecha 27 de

Agosto, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

La transmisión de dominio se delimita en el caso de la finca a los linderos definidos por una sentencia de la Sala de lo Civil de la Audiencia territorial de Burgos. En compensación por el conjunto de la transmisión, por otro lado, se constituye un censo reservativo por el que el Ayuntamiento de Santillana se reserva el derecho a percibir sobre el mismo inmueble una vección anual que debe pagar el Estado, como censuario.

Esta vección será igual al 50 por ciento del importe total de los ingresos producidos por la explotación de las cuevas y de todas las instalaciones existentes, tanto en el interior de la finca como fuera de ella, siempre que formen parte de la unidad de explotación de las cuevas. Esta vección anual de cualquier forma no podrá ser inferior a la suma de cinco millones de pesetas, cantidad que se revisará cada dos años con aplicación del índice general del costo de la vida.

En distinto orden de cosas el Estado abonará al Ayuntamiento de Santillana del Mar en el momento de la firma del convenio transaccional la cantidad alzada de diez millones de pesetas como compensación por la anterior utilización de las cuevas, mientras que el censo no podrá ser redimido hasta que transcurran sesenta años de la constitución siendo este plazo prorrogable por otro período igual de tiempo.

### EN POZA DE LA SAL (BURGOS)

Se vende piso amueblado totalmente nuevo. Magníficas vistas. Precio interesante. Razón: Teléfono 31 09 84. MIRANDA DE EBRO



LA SEÑORA

### Doña Florentina Hidalgo Puente

Falleció ayer, a los 72 años de edad, después de recibir los S. S. y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Sus resignados hijos, don Luis, doña María, doña Carmen y don Valentín; hijos políticos, doña Clara Castrillejo, don José Matías y don Patrocinio Augusto; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las DIEZ Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN JOSE OBRERO, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Vivía: Calle Casillas núm. 3.  
Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.  
Burgos, 22 de Septiembre de 1977  
Funeraria "San José"



EL SEÑOR

## DON FELIPE SAIZ CALVO

(POLICIA ARMADA, RETIRADO)

Falleció en el día de ayer, a los 62 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña María-Piedad Gómez Alonso; hijo, Jesús-Felipe; hija política, Consuelo M. Mayorga; nieta, Marta-Elena; hermanos, Emilia, Gregoria y Eladio; hermanos políticos, Luis Ibáñez, Benita Rebé, Elena Gómez, Eladio Gómez y Araceli Hurtado; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (cópore presente), que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, OBISPO, HOY, JUEVES, a las CINCO Y MEDIA, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos.

Vivía: Calle La Lealtad, 4.

Burgos, 22 de Septiembre de 1977

Funeraria «La Misericordia»

# LA HORA DE LA VERDAD DIPUTACION PROVINCIAL

Madrid (Logos). — Bajo el título que encabeza estas líneas, el diario «Ya» publica el siguiente editorial, que transcribimos íntegramente:

Por si hubieran sido poco el lamentable espectáculo de la discusión parlamentaria sobre el diputado señor Blanco y la exhumación del asunto del Sahara, el PSOE nos prepara otros parecidos con el anuncio de veinte proposiciones de ley sobre temas tan inaplazables como los que componen la relación de que nuestros lectores tienen noticia.

Dejamos de lado la pintoresca cuestión de la autoría de las proposiciones de ley. Que sea originales del PSOE o que éste se los haya tomado al Gobierno para adelantárselos, para «madrugarlos», como decían los castizos, es cuestión que interesa al Gobierno y al PSOE, pero que al país le tiene sin cuidado.

Lo que a los españoles les interesa es que se les resuelvan los problemas que no admiten espera. No negamos la importancia de que se regulen democráticamente el adulterio, los pasaportes y los medios oficiales de comunicación; se purifique el régimen de las fuerzas de orden público de contaminaciones dictatoriales, se modifiquen las leyes de Prensa y enjuiciamiento criminal o el reglamento de funcionarios, la amnistía global sea concedida de una vez por todas y derogemos la que todavía subsista de la ley del terrorismo y nos planteemos los temas de la pena de muerte, la penalización de la tortura, la independencia judicial, los procedimientos especiales en materia administrativa y la disciplina académica; pero ¿son esos los problemas que quitan el sueño a los españoles? ¿Son esos los que van a darles de comer?

Lo que la Nación tiene encima es un problema económico gravísimo, que se puede convertir rapidísimamente en catastrófico y lo que esperaba del Gobierno es que, sin perder tiempo (¿y cuántos meses no lleva perdidos?), hubiese presentado a las Cortes no ya unas medidas fiscales como las que desde principios de Agosto están recorriendo cansinamente el itinerario legislativo, sino todo un programa económico, para que de esa manera, discutido allí a fondo, responsabilizados los diferentes partidos políticos y debidamente difundida para conocimiento del país, ese programa se hubiese empezado a aplicar en todas sus partes cuanto antes. Pero si el Gobierno no ha procedido así, ¿no podía el PSOE haberle forzado a hacerlo? Diligencia no le ha faltado en el asunto del señor Blanco ni en el del Sahara.

¿Qué es lo que pretenden ucedistas y socialistas? Unos y otros juegan sus bazas políticas, como si estuviéramos en una situación normal, en una democracia consolidada. Pero ¿qué hay consolidado aquí? ¿Qué garantías tenemos de que a esta democracia recién nacida no la derribe el vendaval de la crisis económica? Lo que ha dicho el señor Carrillo es una gran verdad: «Lo que puede quemarse en este país no es la izquierda, sino la democracia, y con ella se van al infierno las izquierdas, el centro, la autonomía y todo cuanto se

ha logrado en los últimos tiempos».

Todos estamos en el mismo barco. Haga la oposición el PSOE, pero para exigir al Gobierno que gobierne, no para impedirlo, y que el Gobierno, por su parte, se decida a gobernar. Lo que ha hecho hasta ahora ha sido negociar, y hay que reconocer, y no le ha faltado nuestro aplauso, que lo ha hecho muy bien, pero evidentemente, eso no basta ya.

Como en los toros, ha pasado la hora de los brillantes lances de capa y ha llegado la hora de la verdad. Y nos jugamos todos demasiado, y está siendo demasiado patente el desengaño acelerado de la sociedad para que no debamos llamar severamente la atención de todos sobre su grave responsabilidad. También la de un Parlamento, que, dedicándose a jugar a la política, está perdiendo sus reservas de prestigio casi antes de que haya empezado realmente a funcionar.

## VENTA DE METAL INUTIL

Por acuerdo de 31 de Agosto se ha convocado en el «Boletín Oficial» de la provincia del 19 de Septiembre en curso, subasta pública para enajenar 4.300 Kgs., aproximadamente, de chatarra de zinc, al precio unitario, al alza, de 30 pesetas kilogramo.

Pueden presentarse ofertas hasta las 12 horas del 13 de Octubre próximo.

La apertura de pllicas se efectuará a la misma hora del día siguiente.

Fianza provisional, 7.000 pesetas.

Burgos, 19 de Septiembre de 1977. — EL PRESIDENTE, Joaquín Ocio Cristóbal.

## CINE CALATRAVAS

HOY, JUEVES

5,30

7,45

10,30

CON DOS GRANDES ACTORES

## ★ ESTRENO ★

de...

UN FILM QUE MARCA EL MOMENTO DE ESTA TEMPORADA



WARNER ESPAÑOLA, S.A. presenta Una Producción Carlo Ponti

Sophia Loren Marcello Mastroianni

## La Mujer del Cura

Guion: Ruggero Maccari. Producción: Carlo Ponti. Dirección: Dino Risì. Técnico: ...

En Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

(Aut. EXCLUSIVAMENTE MAY. 18)

## GRADUADO ESCOLAR

ENSEÑANZA GARANTIZADA

AREAS: LENGUA ESPAÑOLA — MATEMATICAS Y CIENCIAS DE LA NATURALEZA — CIENCIAS SOCIALES — IDIOMAS.

COMIENZO: EL 6 DE OCTUBRE

INFORMES Y MATRICULA: 207910 Y 205266

## PARA TI, MUJER BURGALESA URGENTE!!

PROBLEMA HOSPITALARIO ACTUAL  
NECESIDAD DE AUXILIARES DE PLANTA  
EN CLINICAS Y HOSPITALES

## TERCER CURSO DE ENFERMERA - PUERICULTORA

QUIROFANO, NIDO, ESTERILIZACION, RAYOS X, PARTOS, FARMACIA, SOCORRISMO, URGENCIAS, ETCETERA.

Estos son los servicios fundamentales en los que toda auxiliar de planta debe estar perfectamente formada para desempeñar su trabajo en cualquier centro hospitalario.

ASISTENCIA PEDAGOGICA DIRIGIDA

Por un equipo formado de especialistas en los servicios anteriormente enumerados.

PLAZAS LIMITADAS

Infórmese en:

APARTADO 395. BURGOS.

NOTA: Atendemos toda la provincia, pudiendo hacer el curso en Academia o libre.

## La catástrofe aérea de Tenerife y su coste

Supondrá la mitad de la recaudación mundial del seguro

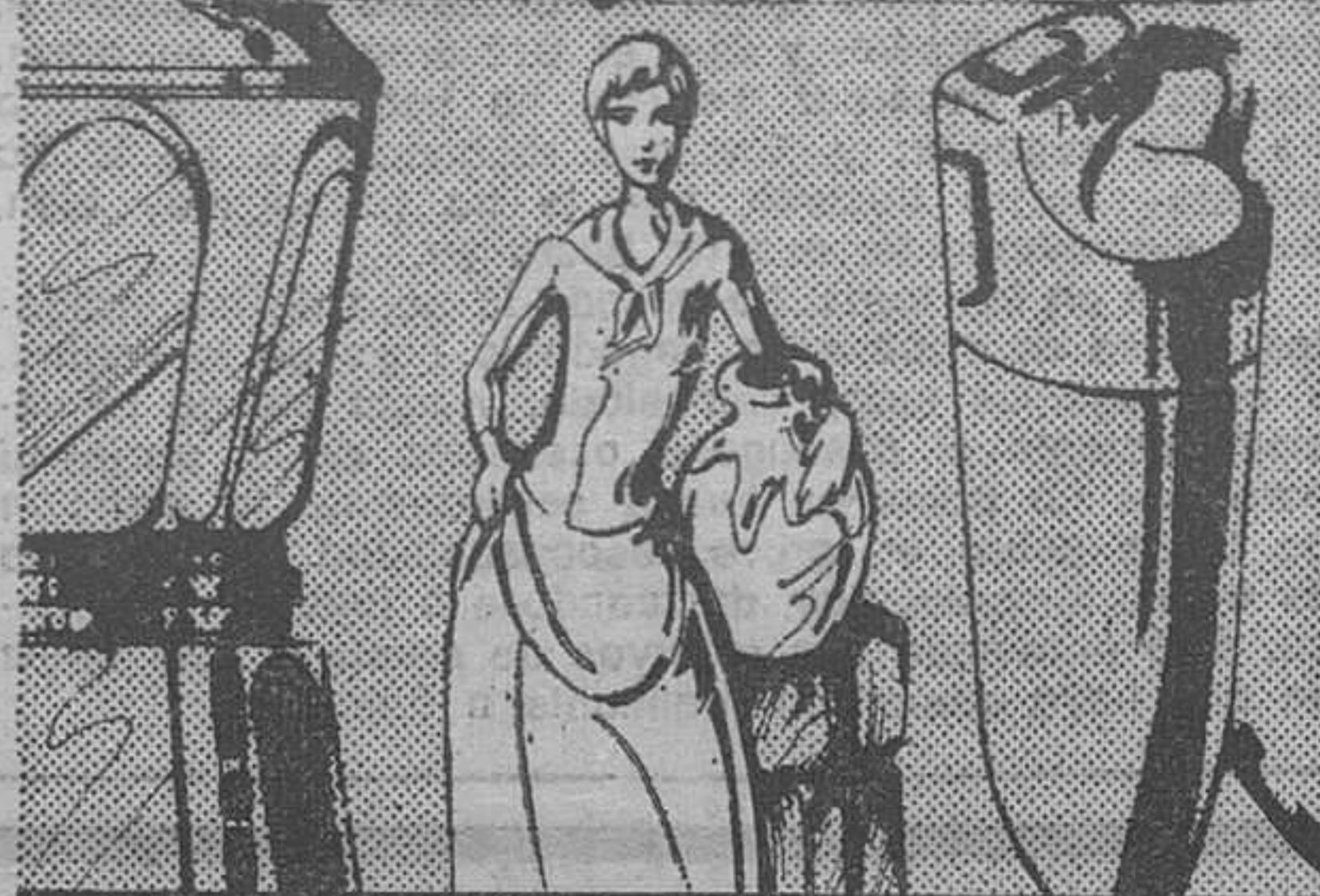
Madrid (Logos). — El siniestro de Tenerife —la mayor catástrofe aérea de todos los tiempos— va a costar a los aseguradores la mitad de la recaudación mundial del seguro de aviación.

El choque de los dos «Jumbos» costará al seguro, la suma récord de 203 millones de dólares (unos 17.200 millones de pesetas), de los cuales la cuarta parte corresponderá a cada avión y la mitad a las indemnizaciones a los viajeros.

La importancia de las sumas, cada vez crecientes en los casos de las catástrofes aéreas, hacen que las compañías de seguros del Mundo entero, especializadas en riesgos de aviación, cubran el riesgo por la vía del coaseguro (varias compañías se agrupan para poder asegurar el riesgo), y del reaseguro, según fuentes allegadas a las empresas aseguradoras que añaden que esta cadena internacional de solidaridad del seguro mundial, ha permitido hacer frente a la mayor catástrofe de la Historia.

## REGALOS

pequeño electrodoméstico



## ZORITA

AVENIDA DEL CID, 32

## Los tractores pueden volver a la carretera

Así lo anuncia la Coordinadora de organizaciones campesinas que reitera sus reivindicaciones

Madrid (Cifra). — Los tractores volverán a la carretera si la Administración no autoriza urgentemente unos precios justos y rentables para los productos agrarios, según se dijo hoy en una rueda de Prensa convocada por la "Coordinadora de organizaciones campesinas del Estado español".

Los representantes de la mencionada organización aseguraron que contaban con el apoyo de la mayoría de los representantes de los

grupos parlamentarios con los que se habían reunido esta mañana en el palacio de las Cortes.

La Coordinadora ante la grave situación del campo, propone, con carácter de urgencia diversas medidas, entre las que destaca los precios justos y eliminar las importaciones de choque de productos agrícolas y ganaderos innecesarios; la derogación del Decreto de creación de Cámaras agrarias locales y provinciales (a la que manifiestan su total oposición); una Seguridad Social sin exclusiones, quedando equiparados a la rama general; un seguro contra daños catastróficos; centros médicos adecuados, escuelas y que la política agraria no se haga a espaldas del campo y del Parlamento.

"Estamos a favor de una transformación democrática de la agricultura —explicaron los representantes de la Coordinadora— y que sean los agricultores quienes hagan esta transformación de acuerdo con sus intereses. Que quede bien claro que la Coordinadora es absolutamente apartidista".

Asimismo se mostraron partidarios de la creación de un movimiento cooperativista, coordinado con otro de consumo a nivel del obrero.

Finalmente, manifestaron que su organización desea negociar con el Gobierno la política de precios agrarios o con el organismo que él indique, con tal de que tenga poder decisorio.

## Renault 4. Mucho más práctico que no tener coche...



Renault 4: Mecánica y confort

## y casi tan económico.

¿Ha calculado usted lo que gasta mensualmente en transportes?

Hágalo. ¿Y en viajes? Naturalmente, un coche le ahorraría mucho dinero y muchas incomodidades. Usted dirá:

"Pero un coche también significa gastos." Bueno. A no ser que estemos hablando del Renault 4, el coche que lleva años ofreciendo ventajas y ventajas a un precio razonable.

El Renault 4 es el "coche-para-todo" más rentable del mercado. Y lo sigue siendo

mientras usted lo disfruta, gracias a su bajo consumo. También es un coche fuerte, que no defrauda. Por la robustez de

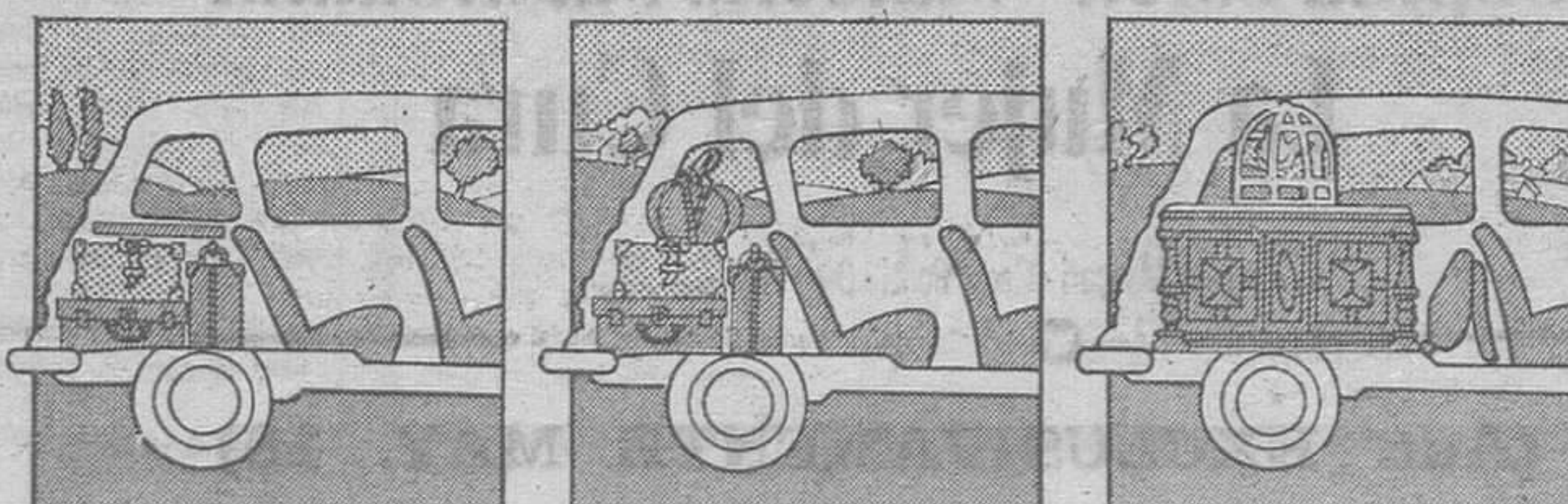
su motor Renault, y por la fiabilidad de todo el conjunto. Y esto al final son pesetas. Pesetas que se ahorra uno al poder usarlo como coche para la familia, como extensión de la tienda de campaña... como lo que haga falta.

Tener un Renault 4 es casi tan barato como no tener coche.



## RENAULT 4

Su belleza es su mecánica.



La capacidad es una de las grandes ventajas del Renault 4. Un maletero de suelo plano, sin obstáculos para la carga, que ofrece tres alternativas de uso: normal (295 dm<sup>3</sup>), con bandeja plegada (para llevar objetos altos), y con el asiento trasero abatido (1.185 dm<sup>3</sup>).

## LA ALIANZA FRANCESA

comunica la apertura de matrícula para el curso 77-78, desde el día 27 de Septiembre hasta el día 7 de Octubre, en el INSTITUTO FEMENINO, de 6 a 8 de la tarde.

## HA MUERTO EL ACTOR JORGE VICO

Contaba 44 años de edad

Madrid (Cifra).—Ha muerto el actor Jorge Vico, en la Ciudad Sanitaria «1.ª de Octubre», de Madrid.

Contaba cuarenta y cuatro años de edad y era hijo del famoso actor Antonio Vico, ya fallecido, y de la actriz Carmen Carbonell.

Había debutado muy joven en el Teatro y obtuvo algunos éxitos notables. Destacó fundamentalmente en las obras «Don José, Pepe y Pepito» de Juan Ignacio Luca de Tena; «¿Dónde vas, Alfonso XII?», de Luca de Tena y «La herida luminosa», de José María Segarra, entre otras.

También hizo cine. Su primera película fue «Novio a la vista» (1954); después hizo «Tarde de toros», «El Litri y su sombra», «Don José, Pepe y Pepito», «A hierro muere», «La cuarta carabela», «Pachín», «Cuatro bodas y pico» y «Las últimas horas».

Jorge Vico estaba casado. Tiene dos hijos: Antonio y María Dolores. Y el primero de ellos también es actor, desde hace pocos años.



# MÁS DE DOSCIENTOS MIL EMPRESARIOS ELEVARAN UNA MOCION AL GOBIERNO SOBRE LA ACTUAL SITUACION ECONOMICA

El protesto de letras puede alcanzar en 1977 valor superior a los 700.000 millones de pesetas

Siguen en punto muerto las conversaciones Gobierno-Sindicatos

Madrid (Logos).— Las catorce Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de la Región Centro, que representan a más de doscientos mil empresarios, van a elevar una moción al Gobierno, sobre la actual situación económica.

Estas Cámaras han reallizado el documento que van a presentar al Gobierno, durante las dos últimas semanas y que, según ha podido saber «Logos», se trata de un claro y duro análisis de la situación, así como de una urgente llamada de atención al Gobierno sobre la situación económica.

## EL PROTESTO DE LETRAS

Madrid (Colpisa).—El año en curso pasará a la historia económica española como el de mayor número y volumen en el protesto de letras. Se barajan ya cifras del orden de los 700.000 millones de pesetas, con un fuerte aumento respecto a 1976. Particularmente penoso va a ser, en este sentido, el último trimestre, ya que en los tres meses que nos quedan, las dificultades de las empresas van a ser todavía mucho más graves.

Son bastantes los Bancos cuyos directores mantienen estos días conversaciones personales con los principales clientes —preferentemente entre empresas medianas y pequeñas— informándoles de que no descontarán en letras a 30 días. Busquen el dinero en donde puedan, les dicen también.

## LAS CONVERSACIONES GOBIERNO - SINDICATOS - EMPRESARIOS

Madrid (Logos).—Las conversaciones Administración-Centrals sindicales - Empresarios, en torno a las medidas económicas, parecen continuar en un punto muerto y se han desplazado de la vicepresidencia de Economía al Ministerio de Trabajo, según ha podido saber «Logos» en fuentes competentes. Sin embargo, los empresarios

continúan a la espera de una nueva llamada, que esta vez podría producirse por parte del Ministerio de Trabajo y que sería el segundo contacto Administración - empresarios, para tratar de estos temas.

Hasta el momento hoy un evidente deseo del Gobierno por tratar el tema económico y así se ha puesto de manifiesto, en las reuniones celebradas con las Centrales sindicales, si bien éstas lo que desean es que se estudien los temas sindical y laboral con carácter prioritario.

Las Centrales sindicales —según han manifestado sus representantes—, no están dispuestas a que el Gobierno y la opinión pública les pidan a ellas que hagan un programa económico, por que consideran que esa no es su función; pero al mismo tiempo no quieren dialogar sobre el que las proponen si antes, dicen, no se solucionan los problemas sindicales que plantean.

## PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

Madrid (Cifra).— El subsecretario de Trabajo, señor Arozamena, ha recibido a una delegación de la Confederación General de la Pequeña y Mediana Empresa, para tratar de temas que afectan a este sector y analizar el punto relativo a la acción sindical en la empresa.

El representante del Ministerio de Trabajo indicó que la Administración desea que la Confederación participe en la elaboración de los principios que han de establecerse para regular las relaciones entre los trabajadores y los empresarios.

Por su parte, los representantes de la pequeña y mediana empresa expresaron que se va fomentando la idea de que la solución de la crisis que hoy afecta a la economía del país, pueda ser facilitada a través de la potenciación de este sector.

## CARLOS FERRER SALAT: CONSENSO SOBRE EL SISTEMA ECONOMICO SOCIAL

Madrid (Cifra).— La única salida para el actual momento crítico que atraviesan nuestras empresas es establecer un consenso sobre el sistema económico y social a desarrollar, ha declarado a «Cifra», Carlos Ferrer Salat, candidato único a la presidencia de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE).

En este sentido, Carlos Ferrer indicó que en planteamientos de política económica lo primero que hay que hacer es frenar el incremento que experimenta el coste de la vida si se quiere equilibrar la economía.

Más adelante afirmó que la situación es muy difícil y que hay que luchar para superar esta grave crisis con un ánimo constructivo por parte de todas las fuerzas sociales.

Mañana se celebrará en Madrid la asamblea constituyente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales, en la que aparte de procederse a la presentación estatutaria, se llevará a cabo la elección del

presidente y de los miembros de la Junta directiva.

La de Carlos Ferrer es la única candidatura a la presidencia y necesitará el 50 por 100 de los votantes para confirmar su elección.

## EMPRESARIOS CONTRA LA AMNISTIA LABORAL

Vigo (Cifra).— Manifestarse en contra de la amnistía laboral impuesta, ha sido uno de los acuerdos adoptados por la Confederación provincial de empresarios en el transcurso de una reunión de su comisión gestora.

Los reunidos también acordaron solidarizarse con el criterio expuesto días pasados por la C.E.O.E.

## JORDI PUJOL Y TRIAS FARGAS SE ENTREVISTAN CON FERNANDEZ ORDOÑEZ

Madrid (Cifra).— Jordi Pujol y Ramón Trias Fargas, de Convergencia Democrática de Cataluña y Esquerra Democrática de Cataluña, se entrevistaron ayer con el ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, a quien plantearon las propuestas de sus partidos en orden al salario social y a los problemas de las empresas.

«Está claro que la solución de los problemas económicos pasa por la solución de los políticos. Si continuamos gastando el tiempo en discusiones que no tocan el verdadero problema de fondo, dentro de dos meses estaremos en una situación verdaderamente crítica», ha declarado a «Cifra», Jordi Pujol, sintetizando de esta forma parte del contenido de la entrevista con el ministro de Hacienda.

En la reunión se trató, de una forma especial, las perspectivas de la inflación y del paro, así como su posible repercusión negativa en el proceso de democratización.

CDC y EDC, insisten en la urgente necesidad de que la clase política española, y en especial los dos principales partidos del Gobierno y la oposición, se enfrenten clara y responsablemente con el problema de la situación económica. «Cualquier política —afirman—, proceda del Gobierno o de la oposición, que dentro de lo que las circunstancias permiten sea coherente y ofrezca posibilidades reales de superar la crisis, contará con el apoyo de CDC y EDC».

# EL IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE LA RADICACION

Nuevas precisiones sobre su aplicación

El Impuesto de Radicación es una nueva tasa que viene a gravar a los establecimientos, oficinas y dependencias diversas, del cual se ha hablado y escrito algo, aunque quizá no con la precisión y amplitud debida, para conocimiento general.

De este nuevo Impuesto, que comenzará ya a devengarse a partir del presente año se ocupa el Boletín Oficial de la Propiedad Urbana de Burgos, en su número correspondiente al presente mes de Septiembre. Su secretario, don Fernando Dancusa Treviño publica un trabajo que por su interés general reproducimos a continuación:

Conforme a lo dispuesto en el Real Decreto de 30 de Diciembre de 1976 por el que se pone en vigor las disposiciones provisionales relativas a ingresos de las Corporaciones locales de la Ley de Bases del Estatuto de Régimen local, el Ayuntamiento de Burgos, en sesión celebrada el 20 de Abril de 1977, aprobó el texto de la Ordenanza Fiscal y Tarifas de Aplicación del Impuesto Municipal sobre la Radicación, cuyo expediente fue expuesto al público por plazo de 15 días para reclamaciones según anuncio insertado en el Boletín Oficial de la provincia de 29 de Abril del presente año.

La enorme importancia del Impuesto de Radicación y la novedad que constituye nos obliga a realizar unas breves consideraciones sobre el mismo para general conocimiento de nuestros lectores.

El Impuesto de Radicación grava la utilización o disfrute, para fines industriales, comerciales o para el ejercicio de actividades profesionales, de locales de cualquier naturaleza sitos en el término municipal de Burgos, considerándose locales a los efectos de este impuesto las edificaciones, construcciones e instalaciones, así como las superficies cubiertas o sin cubrir, abiertas o no al público, que se utilicen para cualquier actividad industrial, comercial o profesional no estando, en consecuencia, sujetas al impuesto las superficies utilizadas como viviendas.

Este impuesto, de carácter anual, se devengará por mitad el primer día natural de cada semestre, o aquel en que comience la utilización del local, y están obligados a su pago las personas naturales o jurídicas que por cualquier título disfruten o utilicen, dentro del término municipal de Burgos, los locales anteriormente aludidos.

La base imponible está constituida por la superficie total del local, deduciéndose las superficies no sujetas al impuesto o excluidas del mismo.

El tipo de gravamen por metro cuadrado está fijado en función de la categoría fiscal de la calle en que se encuentre ubicado el local, de conformidad con el siguiente cuadro:

Por cada metro cuadrado de superficie determinada como base imponible:

## CUOTA ANUAL EN PESETAS

### ZONAS FISCALES

1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	5.ª	6.ª
136	97	69	49	35	25

La cuota bruta o tributaria del impuesto se determina multiplicando la superficie computada como base imponible por el tipo impositivo que corresponda de acuerdo con la categoría de la vía pública donde se encuentra situado el local. Sobre la cuota bruta se aplicará si procede determinadas bonificaciones que se establecen por razón de la actividad del sujeto pasivo (superficies no construidas dedicadas a depósitos, campings, almacenes, garajes, etc.) por razón del interés social o público (instalaciones deportivas, locales destinados a enseñanza oficial), o por otros motivos (in-

dustrias turísticas de temporada o aquellos que coadyuven a la consecución de fines municipales).

Las cuotas que resulten, bonificadas o no, son corregidas según la actividad ejercida en el local, con arreglo a unos coeficientes correctores fijados en función de la cuota fija o de licencia fiscal que corresponda satisfacer por el impuesto industrial o por el que grave los rendimientos del trabajo personal.

Por otra parte, se establecen unas reducciones en atención a la superficie del local, conforme a la siguiente escala:

Hasta 500 m <sup>2</sup> de base imponible	sin reducción
De 501 a 1.000 m <sup>2</sup> ... ..	5%
De 1.001 a 5.000 m <sup>2</sup> ... ..	7%
De 5.001 a 10.000 m <sup>2</sup> ... ..	10%
De 10.001 a 20.000 m <sup>2</sup> ... ..	15%
De 20.001 en adelante ... ..	20%

Se dispone igualmente que la cuota a satisfacer será recargada en un 30 % cuando los establecimientos industriales estén emplazados fuera de las zonas señaladas para tal fin en los planes y normas urbanísticas aprobadas o en las ordenanzas reguladoras de actividades molestas insalubres, nocivas y peligrosas.

Nuestra intención es ofrecer una sucinta idea de lo que va a ser el nuevo impuesto de Radicación, por lo que sin ánimo de agotar la materia —sobre la que volveremos en otra ocasión—, vamos a exponer a continuación la nomenclatura y descripción del proceso liquidatorio. A efectos de la imposición y ordenación del impuesto municipal sobre la radicación, se entenderá por:

1.—BASE IMPONIBLE.—La superficie total comprendida dentro del polígono del local, expresada en metros cuadrados, y en su caso, por la suma de la de todas sus plantas, deduciendo de dicho total las superficies no sujetas al impuesto o excluidas del mismo.

2.—CUOTA BRUTA.—El resultado de multiplicar la base imponible por el tipo que señala la Ordenanza de acuerdo con la categoría vial en que el local se ubique.

3.—CUOTA BONIFICADA.—El resultado de aplicar, en la cuota bruta, las bonificaciones recogidas en el artículo 15 de esta Ordenanza.

4.—CUOTA CORREGIDA.—El resultado de aplicar, a la cuota bonificada o, de no existir bonificaciones, a la bruta, los coeficientes correctores de los artículos 16 y 17 de esta Ordenanza.

5.—CUOTA LIQUIDA.—El resultado de deducir de la cuota corregida las cantidades resultantes de aplicar la escala contenida en el artículo 18 de esta Ordenanza.

6.—CUOTA MAXIMA.—El resultado de aplicar a la base imponible el tipo máximo autorizado por los apartados 2 y 3 del artículo 67 del Decreto 3.250/1976 de 30 Diciembre, cualesquiera que sean los tipos figurados en esta Ordenanza.

7.—CUOTA MINIMA.—El resultado de aplicar a la cuota bruta el 30%.

El proceso liquidatorio consistirá en la determinación por este orden, de la base imponible, cuota bruta, cuota bonificada, cuota corregida y cuota líquida. La cuota líquida será, en principio, la exigible del contribuyente, sin perjuicio de que operen la cuota máxima o mínima, y de que pueda ser de aplicación el recargo a que se refiere el artículo 20 de esta Ordenanza.

# ANTES LA «DISCIPLINA DE PARTIDO» QUE LA CONCIENCIA

Madrid (Cifra).— Los partidos de izquierda con representación parlamentaria no se muestran partidarios de una libertad de voto de sus diputados y senadores, en temas de conciencia, como pueden ser el aborto o el divorcio.

Una encuesta realizada por «Cifra» entre portavoces de partidos políticos con representación en las Cortes, sobre el tema de la disciplina del voto, ha dado por resultado que mientras Alianza Popular, Centro Democrático y el Partido Socialista Popular son más flexibles en este tema, el Partido Comunista de España y el Partido Socialista Obrero Español se muestran partidarios de esta disciplina sobre «problemas de conciencia».

# REPRESENTANTE

SOLICITA IMPORTANTE EMPRESA DISTRIBUIDORA INTERNACIONAL DE MATERIAL QUIMICO CLINICO Y UN SOLO USO PARA BURGOS

## SE REQUIERE:

- Introducido en HOSPITALES Y CLINICAS
- Experiencia en ventas, mínimo cinco años.
- Disponer de teléfono.
- No es indispensable dedicación exclusiva.

## SE OFRECE:

- Amplia cartera de clientes ya consumiendo.
- Posibilidad de importantes ingresos.
- Comisión 10 % sobre todas las ventas, tanto directas como indirectas.
- Extenso Catálogo de productos.
- Continuo apoyo y asesoramiento comercial.
- Empresa en franca expansión comercial.

Escribir historial, dirección y teléfono a:  
SR. GONZALEZ. — Providencia, 137-bis  
BARCELONA - 12

# MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

MIRANDA DE EBRO (BURGOS)

CONCURSO PUBLICO 1/77

Para la adquisición de ENSERES, con destino a la Residencia Sanitaria «Santiago Apóstol» de Miranda de Ebro, de conformidad con el Pliego de condiciones generales y especiales y demás circunstancias que se hallan expuestas en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial, sita en calle de Vitoria número 16, de Burgos, y en la Residencia Sanitaria «Santiago Apóstol», calle San Francisco número 19, de Miranda de Ebro.

Vencimiento plazo presentación ofertas: A las 13 horas del día 20 de Octubre de 1977, para las que se presenten en esta Oficina. Para las enviadas por correo, a las 24 horas del mismo día.

Los pliegos de condiciones serán facilitados en mano en esta Oficina, y por correo a quienes lo soliciten por escrito.

Miranda de Ebro, 15 de Septiembre de 1977

# PARO DE 24 HORAS DE LA PRENSA DE BARCELONA

## En protesta por el atentado a «El Pápus»

### Fue intencionado el incendio de un tren en Algorta

Barcelona (Logos). — Aún no ha sido determinada la clase de explosivo que contenía el paquete que ayer hizo explosión en la redacción de «El Pápus».

Los artificieros que acudieron al inmueble siniestrado junto con el juez de guardia y el forense, no emitieron ningún juicio «in situ» aunque parece que el artefacto, del tamaño de una caja de zapatos, podía ser de pequeña o mediana potencia y quizá de plástico o Goma-2.

#### PARO INFORMATIVO

Barcelona (Logos). — Al paro general de 24 horas en protesta por el atentado contra «El Pápus», iniciado a las dos de esta tarde por los periodistas de los diarios barceloneses, se han unido los periodistas de todas las agencias informativas acreditadas en la Ciudad Condal y de los servicios informativos de las emisoras barcelonesas.

Por consiguiente mañana no habrá periódicos en Barcelona al declararse la huelga general de 24 horas.

El acuerdo fue tomado en una reunión urgente celebrada ayer entre las Centrales sindicales «UGT», «USO», «CC. OO.», «CNR» y sindicatos de los trabajadores de Prensa de Barcelona.

El comunicado de las Centrales expresa «nuestra más firme decisión de defender la libertad de expresión y la libertad de opinión en el marco de las libertades democráticas».

#### OFRECIMIENTO DE LOS DIBUJANTES CATALANES

Barcelona (Cifra). — Los dibujantes de las revistas «Troya», «Butifarra» y otras que se editan en Cataluña se han ofrecido para realizar una edición especial de «El Pápus», en señal de solidaridad con motivo del atentado que ayer sufrió la revista.



Barcelona. — Un muerto y dieciséis heridos fue el balance de la explosión que se ha registrado en un edificio de la calle Tallers, donde se encuentran las oficinas de «El Pápus» y otras revistas. Como consecuencia de la explosión el conserje quedó destrozado de cintura para arriba. En la foto, el exterior del edificio donde se produjo el criminal atentado. — (Telefoto CIFRA GRAFICA).

Al mismo tiempo, los dibujantes están intentando que en ese número especial colaboren la totalidad de los profesionales españoles.

#### ALBERTO ROYUELA DA LA CARA

Barcelona (Cifra). — «Jamás he amenazado a «El Pápus». La revista ofendió a personas de mi ideología y fui a hablar con el director y la redacción, con quienes mantuve, creo, una correcta actitud», ha manifestado Alberto Royuela, secretario nacional de la Alianza nacional de la Guardia de Franco, al matutino «La Vanguardia».

En la entrevista, el señor Royuela afirma que fue a hablar con el director y la redacción de la revista, que ayer sufrió un grave atentado, con ocasión del número que «El Pa-

pus» dedicó a la celebración del 20 de Noviembre, porque «nos dibujaron a todos como cojos, tullidos, etc., ridiculizándonos».

Por último el secretario de Alianza nacional, que afirmó que el atentado es una canallada, dice que él siempre da la cara y que no hay una sola persona que pueda decir que él ha amenazado de forma anónima o que ha pagado a alguien para que lo haga.

#### MEJORA LA TELEFONISTA

Barcelona (Cifra). — Rosa Loren, telefonista de «El Pápus», presenta «diferentes heridas por la cabeza, piernas y manos que no hacen temer por su salud, porque no son de gravedad», ha manifestado a «Cifra» un portavoz del Centro quirúrgico de Paracamps.

La muchacha, de 23 años, se lió despedida por la ventana a causa de la onda expansiva y cayó encima de un coche.

#### ACUERDOS EN EL CLUB DE «PUEBLO»

Madrid (Cifra). — Convocar una manifestación para mañana y celebrar asambleas en todos los Centros de trabajo, han sido los acuerdos adoptados en la reunión de unos 150 trabajadores de Prensa que ha tenido lugar esta tarde en el club de «Pueblo», convocada para decidir las acciones a realizar como protesta por el atentado sufrido por «El Pápus» en Barcelona.

Finalmente se acordó pedir la dimisión del ministro del Interior, señor Martín Villa.

En el transcurso de la reunión se leyó un telegrama enviado por los corresponsales de los periódicos de Madrid en Barcelona, en el que comunicaban que se habían unido a la huelga de Prensa de Barcelona en protesta por el atentado sufrido por «El Pápus», junto con las delegaciones de las agencias, «Cifra», «Logos» y «Europa Press».

#### INCENDIO INTENCIONADO

Bilbao (Logos). — Una llamada anónima a «El Correo Español-El Pueblo Vasco», afirmó que el incendio de la madrugada del pasado domingo de las unidades del tren suburbano Bilbao-Plencia, en la estación de Algorta, fue intencionado.

Según el anónimo comunicante, el incendio fue provocado mediante una lata de gasolina y dos cartuchos de caza, a los que se les hizo explotar añadiendo que continuarán estos actos de sabotaje hasta que Javier Larena, uno de los diez extrañados que fue detenido en

las proximidades de Durango sea puesto en libertad.

#### ALIANZA POPULAR CONDENA EL ATENTADO CONTRA «EL PÁPUS»

Valencia (Cifra). — Alianza Popular ha hecho público un comunicado en el que condena enérgicamente el criminal atentado perpetrado contra las instalaciones de la revista «El Pápus».

Al propio tiempo eleva su protesta «contra el terrorismo que trata de romper la paz de la vida española sembrando la inquietud y el dolor en el pueblo español».

«Como se decía ayer en uno de los periódicos de nuestra ciudad —añade A. P.— se puede aceptar o rechazar el contenido de cualquier publicación y en los casos de flagrante vulneración del ordenamiento jurídico de la nación o de los legítimos derechos de personas o grupos sociales, por medio de la palabra escrita, debe quedar bien abierta y practicable la oportuna vía judicial que restablezca la justicia».

«Pero lo que es evidente —concluye el comunicado— es que no es posible construir un futuro mientras gentes desalmadas pretenden sembrar la violencia y la muerte».

# La BOLSA

## ¿REACCION TECNICA A LA VISTA?

Madrid (Colpisa). — Desde la apertura se notaba un ambiente menos vendedor. Ya en el sector eléctrico se apreciaron algunas resistencias, que fueron extendiéndose en otros valores para llegar al químico retirándose el papel en Española de Petróleos y Explosivos. Esto dio motivo para una reacción de cierta importancia en ambos valores punteros de la Bolsa, empezando el nerviosismo comprador por parte de los bolsistas más incisivos del interior. Por tanto, no sin cierto recelo de fondo, se trata de una toma de posiciones de las fuerzas más pegaditas al parquet, en un intento de ganar unos duros rápidos, aprovechando las bajas exageradas de las últimas semanas. ¿Vendrá dinero realmente inversor? Allí veremos. De momento los Bancos no han respondido en esta reacción técnica, porque las órdenes ya estaban cursadas y no se podían variar en plena marcha o por lo que fuere. Hasta el punto que abundan las repeticiones, hay algunas bajas y sólo de absorbió el papel a prorrato en muchos casos.

Destacan el Banco de Vizcaya +6 y el Popular +5, mientras se reajustan en proporción de cierta entidad el Fomento -10 y el Granada -9 en su reaparición. Explosivos abrió a 112 para cerrar a 114 y Petróleos a 194, continuando a 196-97 y 197,50. Los dos focos de mayor interés y animación: Telefónica a 92-93 y 93,25; Sarrió a 76-77-78-79. Es posible que en estos títulos se opere más que otros días, pero en general el volumen de negocio fue bajo. Como hay todavía algunos recortes, el índice general pierde siete centésimas, a 68,50. Es una nueva mínima. Vamos a ver si el resto de la semana responde a las esperanzas de los bolsistas habituales.

Cierre con demanda muy selectiva. No general, ni mucho menos.

### MADRID

(Información facilitada por el Banco de Santander)

#### CAMBIOS DE CIERRE

Acciones.— Bancos: Santander, 328; Exterior de España, 268; Central, 324; Español de Crédito, 204; Hispano Americano, 200; Ibérico, 237; Popular, 203; Fomento, 251; Bilbao, 266; Vizcaya, 209; Atlántico, 202.

Eléctricas.— Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 60; Fecsa, de 1000, 74,50; Fenosa, 82; Hidroeléctrica del Cantábrico, 81; Iberduero, ordinarias, 94,50; Sevillana de Electricidad, 81,50; Unión Eléctrica Madrileña, 82,50; Hidroeléctrica de Cataluña, 65.

Varias.— Azucarera Española, 92; Ebro, 326; Dragados y Construcciones, 265; Celsa, 122; Urbis, 105; Urbanizadora Metro, 245; Fibanisa, 84; Duro Felguera, 61; Ponferrada, 95; Campsa, 244; Tabacalera, 159; Transmediterránea, 70; Energía e Industrias Aragonesas, 66; Explosivos, 114; Hidro Nitro, 136; Española de Petróleos, 197,50; Hornos de Vizcaya,

#### JUSTO IRIONDO MENDIETA

50; Seat, 96; Metalúrgica Santa Ana, 74; Fasa, 90; Femsa, 74; Telefónica, 92,25; Sniace, 38; Mobinter, 450; Celvasa, 92. Cupones.— Petroliber, 50.

### BILBAO

Bancos.— Vizcaya, 210; y Bilbao, 270.

### Banco de Santander

BOLSA — BANCA — CAMBIO Español. 12.

## GRANDES BAILES

los días 24 y 25 de Septiembre GRANDES BAILES con VERBENA en

## ARROYAL DE VIVAR

## S. A. F. E. N. MICHELIN

### NECESITA

PARA EL MANTENIMIENTO DE MAQUINAS AUTOMATICAS EN SU FABRICA DE

ARANDA DE DUERO (Burgos)

## AJUSTADORES

DE 1.ª Y 2.ª

CON BUEN DOMINIO E INTERPRETACION DE PLANOS Y FORMACION TECNICA A NIVEL DE OFICIALIA O MAESTRIA INDUSTRIAL.

#### SE OFRECE:

- Trabajo inmediato y estable.
- Complemento de formación según aptitudes.
- Ayuda para la adquisición de vivienda.
- Residencia para solteros.
- Economato y comedor de la empresa.

Interesados, escribir enviando historial profesional detallado a:

S.A.F.E.N. MICHELIN — Ref. I. O.

Apartado 151 — ARANDA DE DUERO (Burgos)

Aranda — SEAF/PPO N.º 200



¿NUNCA SE LE OCURRIO PENSAR QUE CAMBIANDO SU ASPECTO FISICO CAMBIARA SU ESTADO DE ANIMO?

DECIDASE AHORA MISMO QUE UNA COLABORADORA SUYA DIPLOMADA DE LA CASA

## ORLANE

LE ESPERA EN:

## PERFUMERIAS ORIENTE

QUEIPO DE LLANO, 7

Teléfono: 204753

PL. JOSE ANTONIO, 2

Teléfono: 201264

PARA SOLUCIONARLE TODAS LAS DUDAS QUE TENGA REFERENTE A SU BELLEZA, DURANTE LA SEMANA 19 AL 24 DE SEPTIEMBRE.

# LAS REIVINDICACIONES DE LOS AGRICULTORES PRESENTADAS A LOS GRUPOS PARLAMENTARIOS

El «SENPA» ha comprado a 10 pesetas kilo, varios cientos de miles de toneladas de cebada

El seguro aéreo de la catástrofe de Tenerife es de unos 17.200 millones de pesetas

Madrid (Cifra). — Unos 17.200 millones de pesetas costará al seguro el choque de los dos «Jumbos» en el aeropuerto de Santa Cruz de Tenerife. De esta cifra, la cuarta parte corresponderá a cada avión y el resto a indemnizaciones a pasajeros.

El siniestro de Tenerife, la mayor catástrofe aérea de todos los tiempos, costará exactamente a los aseguradores 203 millones de dólares, lo que supone la mitad de la recaudación mundial del seguro de aviación, según fuentes del sector.

## PIERRE GRABER ABANDONA ESPAÑA

Madrid (Cifra). — Pierre Graber, consejero federal, jefe del Departamento político suizo, abandonó alrededor de las 9 de esta mañana la capital española con destino a su país, dando así por finalizado su viaje oficial a España.

Acudieron a despedirle al aeropuerto, su colega español, Marcelino Oreja; el embajador de la Confederación Helvética en Madrid, Samuel Campiche; el embajador de nuestro país en Berna y otros altos cargos del Ministerio de Asuntos Exteriores.

## PETICIONES DE LOS AGRICULTORES A LA ADMINISTRACION

Madrid (Logos). — Representantes de la Coordinadora estatal de Agricultores y Ganaderos, integrada por más de 20 organizaciones del campo, se han reunido con representantes de grupos parlamentarios para informarles de sus más importantes reivindicaciones ante la Administración pública.

Las medidas que los agricultores y ganaderos solicitan a la Administración son las siguientes:

— Negociar con carácter de urgencia precios justos y rentables que permitan equiparar las rentas de trabajo del campo con las de otras actividades.

— Eliminar las importaciones de choque de productos agrícolas y ganaderos (en este sentido denuncian las entradas por el puerto de Tarragona y otros puertos españoles de maíz, soja, leguminosas y carne, en tanto que «nosotros no podemos vender la cebada, el maíz, el aceite y otros productos o bien tenemos que hacerlo a precios ruinosos»).

— Derogación del decreto ley de creación de Cámaras agrarias locales y provinciales. La Coordinadora lo rechaza por «antidemocrático, pues entiende que supone un enorme freno al trabajo de los sindicatos agrarios», y exige que se debata en las Cortes una nueva norma reguladora para lo que la Coordinadora ha entregado a los parlamentarios el anteproyecto de ley alternativo.

— Seguridad Social sin exclusiones ni regímenes especiales, equiparada a la rama general.

— Seguro contra daños catastróficos promocionado y controlado por la Administración y por los propios agricultores con una gestión democrática.

— Centros médicos adecuados y escuelas de segunda enseñanza y formación profesional en las cabeceras de comarca.

## COMPRA DE CEBADA POR EL SENPA

Madrid (Logos). — Varios cientos de miles de toneladas de cebada han sido adquiridos por el SENPA al precio de 10 pesetas kilo.

El director del Instituto de Relaciones Agrarias (IRA) D. Luis Vicente Moro Díaz, ha comunicado esta noticia a la Federación de Asociaciones Empresariales de la Cuenca del Duero en la clausura del ciclo agrario de la Feria de Muestras de Castilla y León que se ha celebrado en Valladolid.

El precio de la cebada en el mercado nacional estaba actualmente sufriendo una clara tendencia a la baja, por lo que esta compra representa una garantía para el agricultor frente a posibles pérdidas.

## EL MINISTRO DE CULTURA SE REUNE CON LOS EDITORES

Madrid (Cifra). — El ministro de Cultura, Pío Cabanillas, acompañado de altos cargos de su Departamento, se ha reunido hoy en un almuerzo en el Palacio de Exposiciones y Congresos, con una amplia representación de editores.

## OBTENGA EL TITULO DE GRADUADO ESCOLAR EN EL CURSO 1977-78

- Examen en Burgos.
- Clases diarias de dos horas (tarde-noche), con francés e inglés.
- Profesores titulados con experiencia.
- En convocatoria anterior de Mayo se duplicó el porcentaje general de aprobados.

COMIENZO DEL CURSO: 3 de Octubre.  
INSCRIPCIONES: Hasta el 30 de Septiembre inclusive.

## ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6, 1.º

## AGRICULTORES VALENCIANOS CON EL MINISTRO DEL RAMO

Madrid (Logos). — Representantes de la Asociación Valenciana de Agricultores se han entrevistado con el ministro de Agricultura, Sr. Martínez Genique.

Entre sus reivindicaciones, destaca la solicitud de declarar zona catastrófica la comprendida por algunos pueblos de la comarca de Requena, que acaban de sufrir fuertes inclemencias meteorológicas, y la necesidad de que un seguro para las cosechas evite en lo sucesivo semejantes riesgos que tanto gravan la actividad agraria.

## COMITES BILATERALES HISPANO-COMUNITARIOS

Madrid (Logos). — El Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación (CSC) ha decidido la constitución de Comités bilaterales de estudio con Francia, Holanda, Inglaterra, Alemania e Italia, para analizar los problemas que surjan a lo largo del proceso de adhesión de España a la C.E.E., puesto en marcha ayer en Bruselas por el Consejo de Ministros Comunitario, al ordenar a la Comisión Europea la elaboración del oportuno informe sobre la candidatura española.

## INVERSIONES EN EL GASEODUCTO

Madrid (Cifra). — A 1.294 millones de pesetas asciende el presupuesto de las instalaciones correspondientes a la provincia de Zaragoza dentro de la red de gasoductos para la conducción de gas natural entre Barcelona, Valencia y Vascongadas.

En relación con la construcción de estas instalaciones, que acaba de ser autorizada a la Empresa Nacional del Gas, por la Dirección general de Energía, el plazo de puesta en marcha será de 36 meses a partir de hoy. Según el proyecto, los tramos correspondientes a Zaragoza tendrán una longitud total de 150 kilómetros.

## GRAN TEATRO

¡¡HOY!!

A LAS 5,15, 7,45 Y 10,45

INAUGURACION DE LA TEMPORADA CINEMATOGRAFICA

ESTRENO DE LA PELICULA MAS AUDAZ Y DE MAYOR IMPACTO DEL CINE ESPAÑOL

AMPARO MUÑOZ - PATXI ANDION

ISELA VEGA

EN UNA HISTORIA DE AMOR Y DESEO, DE PASION Y FUEGO. UN TRIANGULO DE VIDA Y MUERTE.



Desafió al destino con tal de conseguir para siempre a aquel hombre... que había de perderlo por un exceso de lujuria y odio.

(UNICA Y EXCLUSIVAMENTE MAYORES 18 AÑOS)

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — Juan Antonio Bardem es, una semana más, el principal protagonista de la programación cinematográfica, tanto en la primera cadena como en la segunda. Esta noche, se emite la película dirigida en 1960 «A las cinco de la tarde», basada en la obra de Alfonso Sastre «La cornada», e interpretada por Francisco Rabal, Enrique A. Diosdado, Nuria Espert, Germán Cobos, Julia Gutiérrez Caba y Manolo Zarzo.

En 1959, se inicia dentro de la obra de Bardem una tercera etapa que comienza con «Sonatas» y sigue con «A las cinco de la tarde», «Mar de plata», «Los inocentes» y «Nunca pasa nada». Según declaraciones hechas por el propio Bardem en cierta ocasión, esta etapa fue de transición, y estas películas «son intentos de hacer un cine que interesando en el exterior se produjera aquí». «Pero éste era mi gran problema —añade— al chocar con la falta de libertad de expresión, con la censura. Estoy convencido que el techo máximo de expresión ideológica que ha podido alcanzar el cine nacional ha sido alcanzado en «Muerte de un ciclista» (esta película se emitirá el próximo domingo dentro del espacio «Filmoteca TV», por UHF), o «La venganza» que corresponden a los años cincuenta. En aquellos años la diferencia entre el techo máximo y mínimo que se permitía en el exterior de España era salvable... pero diez años más tarde ese techo que me imponían seguía inamovible y la censura en el extranjero había desaparecido. Entonces, aquellas cosas que mí me dejaban decir, ya estaban superadímicas y por eso mi cine está condenado a su propio marco geográfico e ideológico». Y se pregunta «¿Cómo íbamos a competir con nuestros compañeros extranjeros si ellos podían decir y hacer lo que aquí estaba prohibido?».

Sin embargo, las películas de Bardem continuaban representando a España en los certámenes internacionales de cine. «A las cinco de la tarde» representó al cine español en el festival de Mar del Plata en 1961.

El argumento gira en torno al mundo de los toros, pero presentando una visión del espectáculo visto fuera del ruedo: el miedo que sienten los toreros antes de enfrentarse al toro, los sucios manejos de los apoderados para satisfacer ambiciones personales, el precio de la fama... el resultado es una visión realista de todo este tinglado, crudo y amargo, con algunos altibajos en el desarrollo de la acción y de los diálogos.

## RAPHAEL CANTO DEMASIADO TIEMPO

Los primeros artistas que dispusieron de más tiempo de lo habitual en el programa «Esta noche... fiesta» fueron Ana Belén y Víctor Manuel, quienes, unas veces como solistas y otras a dúo, cubrieron con sus interpretaciones casi toda la primera parte del programa. El pasado martes Raphael fue el dueño absoluto de la mitad del programa y fue demasiado.

No hay duda de que el cantante de Linares cuenta todavía con un elevado número de «fans» dispuestos a aplaudir sus actuaciones, alarde cada vez mayor de amaneramiento y, por supuesto, estas «fans» tienen el mismo derecho a ver a su ídolo en la pequeña pantalla que los de Manolo Escobar, «Bigote» Arrochet, Emilio José, Víctor Manuel y tantos otros, pero no hay ninguna razón especial para cederle a él más tiempo que a los demás, especialmente cuando el cantante se ha convertido en una especie de parodia de sí mismo, en una repetición constante de posturas ridículas, y artificiosas. Como cada vez que aparece ante las cámaras de Televisión, una vez, Raphael cantó demasiado. Y lo peor de todo es que cantó mal.

TELE-COTLLEO: MAYRA GOMEZ KEMP, PRESENTADORA DE «625 LNEAS»

El próximo domingo vuelve a la programación «625 líneas» con nuevos presentadores. En esta segunda etapa del programa, José Antonio Plaza ha preferido dedicarse únicamente a la dirección del mismo y dejar la presentación a cargo de dos personajes no excesivamente populares: Mayra Gómez Kemp y Juan Santamaría.

Mayra se dio a conocer en Televisión a través de «Un, dos, tres», y, posteriormente hizo su debut en el mundo de la canción con el grupo «Acuario», ahora tendrá la oportunidad de darse a conocer como presentadora de Televisión.

Su oponente masculino va a ser Juan Santamaría. Para muchos este hombre es totalmente desconocido, quizá ya no lo sea tanto si les aclaramos que se dio a conocer a través de la etapa anterior de «625 líneas». Su trabajo consistía en entrevistar a Pajares... ¿Recuerdan los «sketchs»?

KIKO LEGARD, REGRESO TRIUNFAL A LA TELEVISION PERUANA

Tras siete años de ausencia, Kiko Legard volvió a la Televisión peruana con el programa de carácter benéfico «Todos ganan con los bonos de San Juan», a fin de recaudar fondos para los niños del hospital de San Juan de Dios.

Las noticias que nos llegan del Perú hablan de un regreso triunfal del popular presentador, hasta el punto que durante las dos horas y media que duró el programa, el público no se despegó de sus aparatos de Televisión, lo que dejó a Lima, la capital peruana, prácticamente paralizada, comparable sólo a cuando juega la selección nacional.

Estas mismas noticias señalan que, durante todo el programa, Kiko recibió numerosas llamadas telefónicas felicitándole, entre ellas la de Rosa Pedraglio de Morales Bermúdez, esposa del presidente del Perú.

Una vez más, Kiko puso de manifiesto su habilidad como presentador de los programas-concursos y regaló infinidad de artículos a los numerosos concursantes que desfilaron por el estudio, incluido un coche. El programa fue, además, un recuerdo de su vida en Televisión y de los concursos presentados por él años atrás, e hizo referencia a su afinamiento en España. Enhorabuena por tan grandiosa acogida.

BERTA FERNANDEZ

# DIECINUEVE PROPOSICIONES DE LEY PRESENTADAS POR EL P. S. O. E. AL CONGRESO DE DIPUTADOS

## El «Partido Liberal» propone a las Cortes un plan de austeridad

### Aprobado el capítulo tercero de proyecto de Reglamento de la Cámara Baja

Madrid (Cifra). — Diecinueve proposiciones de ley han sido presentadas hoy en el Congreso por el grupo parlamentario socialista.

El secretario del grupo parlamentario socialista del Congreso, Gregorio Peces Barba, señaló en una rueda de Prensa que estas proposiciones tienen como finalidad liquidar la legislación del régimen autoritario y adecuar la normativa a un ordenamiento jurídico democrático.

El señor Peces Barba salió al paso de posibles insinuaciones de plagio de proyectos de otros grupos, y

afirmó que el anuncio global de este paquete de proposiciones lo hizo ya el primer secretario del partido, Felipe González, en su discurso ante el pleno del Congreso a finales de Julio.

Añadió que existe una vigésima proposición de ley, referente a Radio Televisión.

La tramitación de estas proposiciones requiere, en primer lugar, un informe de la Comisión correspondiente —las presentadas afectan a Justicia, Trabajo e Interior, y la de RTVE, a Cultura— y otro del Gobierno. Luego se someterá al Pleno un voto de toma en consideración, y si se gana, seguirán, a partir de ahí, el trámite normal de un proyecto de ley.

Una de las proposiciones plantea la necesidad de derogar la legislación existente en materia de partidos políticos.

Otra proposición de ley del PSOE defiende la abolición de la pena de muerte de nuestro ordenamiento jurídico.

Plantean en otro de los proyectos la conveniencia de modificar la Ley de Peligrosidad Social y su reglamento.

Una nueva proposición se refiere a introducir en la Ley de Enjuiciamiento Criminal el derecho a la asistencia del letrado desde el momento de la detención.

La amnistía total de todas las infracciones penales comprendidas entre el 18 de Julio de 1936 y el 15 de Junio del presente año, es el sujeto de otra de las proposiciones socialistas.

Otra defiende la derogación de los decretos sobre terrorismo.

Una nueva proposición de ley se refiere a la modificación de la definición de orden público y de los actos contrarios a éste.

Otra proposición se refiere igualmente a la supresión de los fueros personales y al sometimiento de las fueros del orden a los tribunales ordinarios.

También se propone la tipificación en el Código Penal de la tortura como delito, y mediante otro texto se plantea la necesidad de modificar la actual legislación sobre pasaportes.

El grupo socialista del Congreso defiende la despenalización del adulterio, del aborto, así como el amancebamiento.

#### COMISION DE REGLAMENTO DEL CONGRESO

Madrid (Cifra). — Todo el capítulo tercero del proyecto de Reglamento del Congreso que se refiere a las Comisiones, ha sido aprobado esta tarde por la Comisión de Reglamento del Congreso.

En los artículos aprobados, que van del 27 al 45, ambos inclusive, se señala que los Comisiones del Congreso pueden ser permanentes, especiales o de encuesta.

#### PLAN DE AUSTERIDAD PROPUESTO A LAS CORTES

Madrid (Cifra). — Esta mañana ha tenido entrada en la Presidencia de las Cortes un escrito firmado por Enrique Larroque, en nombre del Comité ejecutivo nacional del «Partido Liberal», en el que se propone la puesta en marcha de un plan de austeridad que tenga el respaldo de las Cortes y de las fuerzas extraparlamentarias.

#### REUNION DE LA COMISION DE URGENCIA LEGISLATIVA

Madrid (Cifra). — La Comisión de Urgencia legislativa de las Cortes ha comenzado hoy el estudio de las posibles normas de procedimiento para su funcionamiento interno.

La reunión se prolongó durante casi tres horas y estuvo presidida por el titular de las Cortes, Antonio Hernández Gil. Asistieron los presidentes del Congreso y del Senado Sres. Alvarez de Miranda y Fontán, respectivamente, y los cuatro diputados y cuatro senadores que forman también parte de la Comisión.

Según se supo al término de la reunión, la Comisión no ha considerado la urgencia de ningún decreto-ley, y se ha limitado al estudio de las citadas normas, que proseguirá el jueves, día 29.

#### DENUNCIA

Madrid (Cifra). — El secretario del grupo parlamentario socialista del Congreso, Gregorio Peces Barba, ha denunciado hoy ante los medios de información, el retraso en las tareas de la ponencia constitucional, según él, provocado por la actitud de los ponentes de la Unión de Centro Democrático.

#### PIDEN LA INMEDIATA CONSTITUCION DE LA COMISION DE AGRICULTURA

Madrid (Cifra). — El grupo agrario de los parlamentarios de «UCD» acordó ayer urgir la inmediata constitución de las comisiones de Agricultura en el Congreso y Senado.

# Hoy llega a Madrid el secretario de la OEA

## Venezuela comprará mil quinientos microbuses españoles

Caracas (Efe). — El Consejo de ministros de Venezuela aprobó ayer la compra de hasta 1.500 microbuses españoles, para incorporarlos a los servicios de transporte público y de transporte turístico.

Lo anunció, al término de la reunión del Gabinete, que presidió el jefe del Estado, Carlos Andrés Pérez, el ministro de Información y Turismo, Diego Arria, quien añadió que el Gobierno venezolano pensaba proponer el uso de estos autobuses en el aeropuerto internacional de Maiquetía y en el puerto de La Guaira.

#### EL SECRETARIO DE LA O.E.A., LLEGA HOY A MADRID

Madrid (Cifra). — Invitado por el Gobierno español, el secretario general de la OEA, embajador Alejandro Orfila, visitará oficialmente España desde hoy al 29 próximo, se informó oficialmente.

Durante su estancia, el señor Orfila, que hará una declaración ante las Mesas del Congreso y del Senado, en presencia de la Junta de Portavoces será recibido en audiencia por Su Majestad el Rey y visitará, asimismo, al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y al ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre.

#### APOYO MUTUO ENTRE SOCIALISTAS ESPAÑOLES E ITALIANOS

Roma (Efe). — Los socialistas italianos apoyarán decididamente el ingreso de España en la Comunidad Europea, como una garantía para la consolidación de la democracia.

Así manifestaron hoy a «Efe» fuentes de la directiva del partido socialista italiano, comentando la visita que, a partir de mañana y hasta el 25 de Septiembre, efectuará a Italia una delegación del Partido Socialista Obrero Español, presidida por el secretario general, Felipe González.

#### MACIAS ACUSA A ESPAÑA

Pekín (Efe-Reuter). — El presidente de Guinea Ecuatorial ha acusado al Gobierno español, en un banquete en Pekín, de intentar derrocar a su Gobierno africano occidental.

El presidente Macías Nguema realizó su duro ataque contra España en un brindis del banquete celebrado la pasada noche en la gran sala del pueblo, la cual abandonaron por segunda vez sucesiva los diplomáticos de la Unión Soviética y sus aliados al condenar China duramente el papel de Moscú en Africa.

#### HUELGA DE HAMBRE DE UN POLITICO ITALIANO

Barcelona (Cifra). — Al no haber recibido ninguna contestación del capitán general de Cataluña a su solicitud de ser recibido, el diputado radical italiano Marco Pannella ha iniciado, a las diez de la mañana, su huelga de sed, continuidad de la huelga de hambre que inició ayer.

Esta actitud del político italiano tiene carácter de presión no violenta para que el capitán general le conceda una entrevista con el fin de hablar de la situación de los objetores de conciencia en esta región militar, y también para sensibilizar al público sobre el problema de la objeción de conciencia.

Esta mañana han sido en-

viados desde Roma, al presidente de las Cortes y al presidente del Congreso de Diputados, telegramas por parte de más de veinte diputados de los diversos partidos democráticos italianos que declaran hacer suyos los objetivos de la iniciativa del presidente del grupo radical Pannella.

#### STAND ESPAÑOL EN LA FERIA DE ARGEL

Argel (Efe). — La XIV Feria Internacional de Argel, en la que hay una importante participación española, fue inaugurada a finales de la tarde de hoy, en el recinto tradicional, a varios kilómetros al Este de la capital.

Aparte treinta y cinco países participantes, la feria cuenta, asimismo, con los «stands» de las principales empresas exportadoras extranjeras y las empresas nacionales argelinas, a los que hay que sumar las instalaciones representativas de distintos movimientos de liberación africanos y «tercermundistas».

El «stand» español es de tipo medio y presenta esencialmente maquinaria y equipo de casi sesenta firmas comerciales, de las que destacan las de Obras Públicas, maquinaria herramienta, agrícola, eléctrica y telefónica, vehículos (Citroen-Hispania y Santana), electrodomésticos, fabricación de plásticos y de calzado.

# MENTIS SOBRE UNA PRETENDIDA MUERTE POR RADIACIONES

Valencia (Cifra). — La causa de la muerte de Rafael Coy, trabajador de la central nuclear de Cofrentes, fue producida por una herida de asta de toro en la región glútea derecha durante las fiestas de la localidad de Ayora y no por emanaciones radiactivas.

Esta versión ha sido dada por el director de la clínica Romaní de Ayora (Valencia) y el especialista en enfermedades de radiaciones ionizantes del mismo centro, doctor Morales, quienes han afirmado también que no se ha atendido, hospitalizado ni fallecido por las citadas causas enfermos procedentes de la central o sus alrededores.

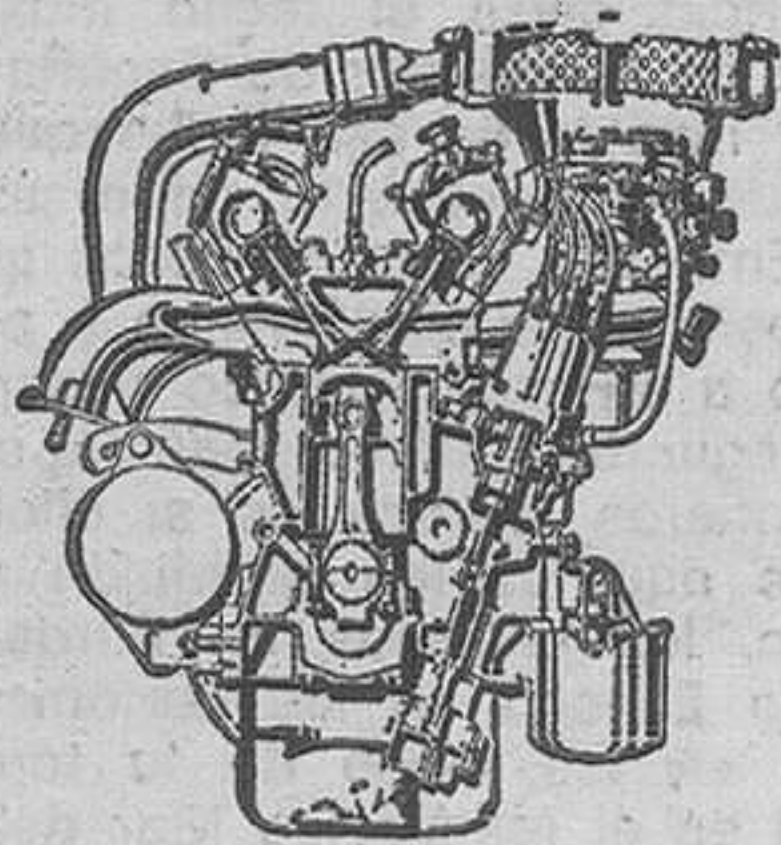
Los doctores han añadido que, tras el accidente sufrido, Rafael Coy fue trasladado a la clínica, donde se le intervino quirúrgicamente y fue dado de alta ocho días después. Una semana más tarde, sufrió una trombosis en la pierna derecha y un ictus por posible trombosis cerebral, de la que no se recuperó y falleció el pasado día 14 por colapso cardíaco, según se especifica en el certificado de defunción.

Las mismas fuentes han señalado que en el historial médico del paciente constan una serie de pruebas analíticas, con resultados negativos, en relación con la posible contaminación por isótopos radiactivos.

El volante cambia la personalidad de los débiles mentales. Tú mantente sereno.

## SU COCHE OTRA VEZ NUEVO

POR MUY POCO DINERO PUEDE CAMBIAR EL MOTOR DE SU SEAT



#### APLAZADO

Modelos	Contado	Entrada	12 Letras
600	42.000	20.000	2.000
850 N	41.000	19.000	2.000
850 E	41.000	19.000	2.000
127	41.000	19.000	2.000
124	47.000	22.000	2.250
1.430	50.000	25.000	2.250

EN 48 HORAS SU COCHE VOLVERA A TENER MOTOR NUEVO GARANTIA SEIS MESES

# AUTOMOBILA S.A.

## Próximo viaje de tres ministros españoles a los Estados Unidos

(Viene de primera página)

norteamericano, creado a raíz del Tratado de cooperación de 1976, revisará el cumplimiento de dichos acuerdos.

Para la reunión del Consejo acompañarán a Oreja, el almirante Buhigas, jefe del Estado Mayor de la Armada y otros directores generales y consejeros de cooperación económica y cultural.

Sin embargo, en la sesión del día 30 no se tratarán temas militares específicos, porque esta materia será objeto de los contactos que mantendrá en Madrid el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Galarza, con el ministro de Defensa norteamericano, Harold Brown, que visitará la capital de España en las próximas semanas.

La presencia en la delegación española del director general del C.I.T., señor Barroso, hace presuponer que el tema de la energía y de los acuerdos semestrales sobre uranio enriquecido entre los dos países serán objeto de tratos también.

Oreja y Vance se reunirán en un almuerzo de trabajo en la misión norteamericana en Naciones Unidas el viernes, 30.

En Washington, los ministros Fuentes Quintana y Fernández Ordóñez hablarán en la asamblea anual del Banco Mundial y Fondo Monetario Internacional, a la que también asistirá el gobernador del Banco de España, López de Letona.

Se espera que España apoye la puesta en práctica del servicio suplementario de financiamiento, conocido como el «Fondo Witteveen», por el director general del FMI y que confía en conseguir una cantidad de 10.000 millones de dólares suplementaria a los recursos del Fondo Monetario para ayudar a las naciones con grandes déficits en sus balanzas de pagos ocasionados principalmente por la subida en los precios del petróleo.

Fuentes Quintana se entrevistará en privado con el secretario del Tesoro norteamericano, Michael Blumenthal y Fernández Ordóñez con el gobernador del Banco Central norteamericano, Arthur Burns.

El ministro español de Hacienda tiene previsto también trasladarse a Nueva York el día 30 para pronunciar un discurso en la Cámara de Comercio Hispano-norteamericana, aunque es posible que ambos ministros tengan que regresar a España antes, si se convoca pleno en el Congreso sobre asuntos de su Departamento.

## LIBRERIA - PAPELERIA

# STYLOS

MATERIAL DE OFICINA

FOTOCOPIAS.

MATERIAL ESCOLAR

Plaza Alonso Martínez, 7-A. Teléfono 200853

Por José María CODON

La bandera de la Rioja ondeó en Nájera al nacer la riojana doña Berenguela, la genial reina realizadora de la unidad definitiva de Castilla y León en la persona de Fernando III Y entonces como ya había ocurrido en tiempo de Alfonso VII, se unieron los cuarteles de gules con castillo gualda de nuestro reino y el de León, que es la efigie de este animal noble en rojo sobre fondo de plata, enseña que duró hasta la época de los Reyes Católicos.

Los grandes capitanes riojanos, López Díez de Haro, en el cerco de Jerez; los Avalos, en Túnez; el Marqués de Pescara, oriundo de la Rioja, en Pavia; Cristóbal de Lechuga, el mejor artillero de España; Antonio de Leiva, brazo derecho del Gran Capitán; Sancho de Londoño y los propios comuneros de Castilla lucharon por la bandera roja carmesí con el escudo de oro de Castilla.

Los riojanos también la llevaron cuando penetraron en el corazón del Birú o Perú y del Anahuac, murieron en la Noche Triste o triunfaron en Otumba, o en tantos puntos de la hispana América, como Acevedo, Virrey del Perú; Ladrón de Guevara, explorador del Orinoco; Ramírez de Arellano en la conquista de Colombia; el Conde de Nieva, fundador de Nueva Arnedo, con el valle de Chancay y Lizán, arzobispo y Virrey de Nueva España.

Los colores de Castilla y León fueron mantenidos por los Reyes Católicos y los de las Casas de Austria y de Borbón hasta nuestros días, en escudos, diplomas, artonados y pendones.

Dejamos para otro momento exponer interesantísimos puntos de alta heráldica. Basta decir que ningún color como el rojo carmesí representa no sólo la Historia, como acabamos de ver, sino la geografía y la entraña telúrica de la Rioja. Simboliza a sangre de los riojanos también, y como dice la copla, refleja el vino, fruto de «la vid y del trabajo del hombre». «Como el vino de Jerez y el vinillo de Rioja —son los colores que tiene— la banderita española». El rojo es el color de la voluntad, del querer, el oro, del resultado, del lograr. En

suma: yo me permito opinar, salvo mejor parecer, que la bandera de Rioja es y debe seguir siendo roja carmesí con un castillo en el centro.

¿Qué castillo? Todos los partidos judiciales logroñeses, menos dos, tienen un castillo en el escudo, y tres, un castillo y un puente. («Por debajo pasa el Ebro»). Con disponer como característica de la Rioja, en el campo rojo del blasón el castillo sobre el puente y debajo el agua del Ebro, está sintetizado el espíritu riojano, trasunto de Castilla.

Cuando una colectividad quiere adoptar un signo esencial, como es la bandera, hay que hacer un referéndum de siglos, escuchar la opinión de las treinta y tres generaciones de riojanos que en un milenio usaron y defendieron el pendón rojo y el castillo de oro. Hay que contar con el voto de los muertos. «No se compran, se heredan elegancia y blasón», que dijo Machado.

Honremos a la bandera que los riojanos conservaron en el fuerte de San Marcos, en Cartagena de Indias y en el Castillo del Morro. Es la que acaban de axaltar, dándonos una lección, los Estados Unidos, en San Agustín de California, como todos los años, poniéndola a la misma altura que la estrellada de la Unión: la bandera roja carmesí con un castillo de oro y un león.

Los burgaleses estamos más interesados que ningunos otros españoles en las cosas de la hermana Logroño. Esta tierra perteneció a Burgos hasta muy entrado el siglo XIX. Santo Domingo de la Calzada Ezcaray, Briones, Treviana, gran parte de la comarca de Logroño eran provincia de Burgos, y diócesis de Burgos. San Millán de la Cogolla estaba bajo la jurisdicción del Jefe Político de Burgos y por eso, las Glosas Emilianenses vinieron aquí, a consecuencia de la «Desamortización», en 1820, y hasta 1870. Como compensación a la pérdida de las tierras riojanas, se nos ratificó el establecimiento de la Capitanía general.

## MAÑANA, CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de primera página)

tañ provisional de Cataluña, que podría aprobarse.

Del mismo modo, se cree también que el ministro para las Relaciones con las Regiones informará sobre los puntos de vista preautonómicos que le serán expuestos mañana por el comité negociador de parlamentarios vascos.

Por lo que se refiere a la amnistía, «Cifra» ha podido saber que dicho tema podría ser estudiado en la próxima reunión del Gabinete. De acuerdo con las informaciones obtenidas, en el seno del mismo podrían concurrir dos criterios diferentes, ya que mientras algunos ministros serían partidarios de que el Consejo aprobara la amnistía mediante un decreto-ley, otros preferirían que se elaborara un proyecto de Ley al respecto, con el fin de que fueran las Cortes las que se pronunciaran finalmente.

En otro orden de cosas, parece probable que el Consejo apruebe en su próxima reunión un decreto sobre libertad de información para la Radio.

### DESPACHO CON SUAREZ

Madrid (Cifra). — El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha desechado esta mañana, en el palacio de La Moncloa, con el ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez.

Por la tarde, el presidente despachó también con el ministro de Justicia, Landelino Lavilla Alcina.

### PETICION AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Madrid (Efe). — Los representantes de la totalidad de medios informativos de la cadena de Prensa de medios de comunicación del Estado, ha enviado un telegrama al presidente de Gobierno, Adolfo Suárez, solicitando aplazé la presentación del proyecto de rees-

tructuración de estos medios.

Los citados representantes, reunidos durante dos días en Madrid, en asamblea permanente, solicitan también al presidente Suárez y al titular del Departamento de Cultura, Pío Cabanillas, que demoren la presentación del proyecto en espera de que la asamblea nacional permanente de representantes de trabajadores lo estudie.

### SUBCOMISION

Madrid (Cifra). — Esta tarde se ha reunido la subcomisión de secretarios generales técnicos de Comercio y Turismo, Industria y Energía, Agricultura y Economía, en una de las dependencias de Presidencia del Gobierno.

El tema de la reunión ha sido abordar el conjunto de determinadas competencias, hasta ahora centralizadas, que serán objeto de transferencia a las administraciones regionales.

Esta es la tercera reunión que celebra una subcomisión de la comisión integrada por los secretarios generales técnicos de los diferentes Departamentos ministeriales.

### CLAVERO SE TRASLADARA TAMBIEN A CANARIAS

Madrid (Cifra). — Tras la entrevista que mantendrá mañana en Vitoria —a partir de las doce del mediodía— con el comité negociador de los parlamentarios vascos, el ministro para las Relaciones con las Regiones, Manuel Clavero Arévalo, se trasladará el próximo domingo a Canarias.

El motivo de este viaje de varios días de duración, es establecer contactos previos con los parlamentarios canarios, presidentes de cabildos, alcaldes y representantes de la Administración insular, de cara a la futura negociación de un proyecto preautonómico para el archipiélago.

### REUNION DE LA JUNTA CENTRAL DEL CENSO

Madrid (Logos). — La Junta Central del Censo se reunirá mañana en el palacio de las Cortes, para dar posesión a su presidente que lo es el titular del Tribunal Supremo, don Angel Escudero del Corral.

Como es sabido, la Junta Central del Censo tiene todavía pendiente la proclamación de los resultados definitivos de las últimas elecciones legislativas. Se espera que mañana se de a conocer alguna información acerca de la situación en que se encuentra este trámite imprescindible para que las actuales Cámaras puedan constituirse definitivamente.

### ENTREVISTA CAMUÑAS-GENSCHER

Madrid (Cifra). — El próximo sábado se entrevistará en Munich el ministro para las Relaciones con las Cortes, Ignacio Camuñas, con el ministro de Asuntos Exteriores de Alemania, señor Genschler.

El señor Camuñas va a asistir próximamente en la isla de Córcega, al Congreso que celebrará la Internacional Liberal

LEA VD SIEMPRE

Diario de Burgos

# INTRANSIGENTE NEGATIVA DE ISRAEL A LAS PROPUESTAS NEGOCIADORAS DE U.S.A.

## En cambio, el ministro egipcio del Exterior se muestra optimista tras conversar con Carter

Washington (Efe). — La posibilidad de un acuerdo de paz en Oriente Medio a corto plazo quedó hoy descartada definitivamente después de la intransigente negativa israelí, a las propuestas negociadoras norteamericanas.

El reciente divorcio entre Jerusalén y Washington ha llegado hasta tal punto que la visita del ministro israelí de Relaciones Exteriores, Moshe Dayan, a la Casa Blanca —a principios de esta semana— no ha servido nada más que para confirmar los puntos de vista divergentes de ambos Gobiernos.

Los cuatro puntos principales de desacuerdo entre Israel y Estados Unidos han quedado centrados en los siguientes problemas:

- 1.—Israel no quiere retroceder a las fronteras previas a la guerra de 1967.
- 2.—Israel no acepta una negociación con los países árabes Unidos en una sola Delegación.
- 3.—Israel continuará con su política de colonias judías en

territorios árabes ocupados.

4.—Israel no aceptará la creación de una patria palestina que llevaría a la formación de un Estado palestino en la ribera occidental del Jordán.

El embajador norteamericano ante la ONU, Andrés Young, fue anoche el primero del Gobierno de Carter en reaccionar oficialmente ante la intransigente postura de Dayan, al decir que la postura árabe en las negociaciones es tan moderada en sus exigencias que Estados Unidos no puede dejar de apoyarlas, a pesar de la oposición israelí.

Pero la táctica del Gobierno de Begin, protagonizada en Washington por su enviado Dayan, parece estar dirigida a desacreditar la política negociadora de Carter ante el poder legislativo.

Una de las pocas visitas que hizo Dayan en Washington fue al Senado, donde gracias al peso electoral del voto judío norteamericano logró una declaración condenatoria de la política de Carter por parte del se-

nador Richard Stone, que por cierto es también demócrata.

Pero la presencia hoy en Washington del ministro de Relaciones Exteriores egipcio Ismail Fahmi, y de sus colegas árabes en días sucesivos, hará ver a la opinión pública norteamericana que en las negociaciones de paz también están en juego los intereses de un bloque de países muy respetables por sus riquezas petrolíferas.

### ENTREVISTA FAHMI-CARTER

Washington (Efe-UPI). — El ministro de Asuntos Exteriores egipcio, Ismail Fahmi, quien ha tratado casi todos los aspectos de la cuestión de Oriente Medio con el presidente Carter, ha manifestado hoy su deseo de que se pueda celebrar una conferencia de paz en Ginebra, antes del final del presente año.

Un comunicado separado de la Casa Blanca, anunciaba que «el presidente y el ministro de Asuntos Exteriores se mostraron de acuerdo sobre la importancia de la reanudación de la conferencia de Ginebra a finales de este año, iniciando así el proceso de negociaciones entre las partes implicadas».

Fahmi realizó declaraciones a los periodistas a la salida de la Casa Blanca, donde el secretario de Estado, Vance, y él mismo acababan de mantener unas conversaciones de una hora y 40 minutos de duración con el presidente Carter y el vicepresidente, Walter Mondale.

«Tratamos casi todos los aspectos de la cuestión de Oriente Medio», declaró Fahmi. «La reunión ha sido positiva. Todos nosotros trabajamos para reanudar la conferencia de Ginebra. Me siento optimista».

Fahmi entregó a Carter una carta del presidente Sadat referente al problema palestino y al papel que la Organización de Liberación de Palestina debería desempeñar en Ginebra.

## ALGUNOS INCIDENTES EN VARIAS PRISIONES

Madrid (Logos). — En fuentes próximas al Ministerio de Justicia, informan que se han producido algunos incidentes en varias prisiones españolas en petición de indulto y amnistía.

En Barcelona, seis presos de la Cárcel Modelo, han sido ingresados en el hospital debido al estado en que se encontraban como consecuencia de la huelga de hambre que venían manteniendo. Otro recluso ha sido también internado por haberse tragado un objeto.

En Málaga han sido 15 reclusos los intervenidos en el hospital también como consecuencia de haberse tragado diversos objetos.

En la Prisión Provincial de Granada se hallaban 24 en el hospital por las mismas causas de los cuales 21 ya han vuelto a prisión.

Las mismas fuentes informan que por el momento se desconoce que ninguno de los reclusos se halle en situación de extrema gravedad.

## OTRA SUBIDA DEL PRECIO DE LOS COCHES ESPAÑOLES

Madrid. — La subida de los coches, iniciada ayer por la Chrysler, se continúa con el anuncio de la Ford, la Renault y de la Seat, que también establecen la subida de sus modelos. Se espera igualmente que el resto de los fabricantes anuncien la subida de precios de forma inmediata. Esta subida coincide en líneas generales, en torno al porcentaje del 6 al 7 por 100.

Este reajuste resulta imprescindible —según fuentes de la Ford— en vista del aumento de los costos de producción experimentados desde el 12 de Julio pasado, entre los que destacan los del caucho, los plásticos u otras materias primas afectadas por la devaluación de la peseta, así como la chapa de acero, que ha experimentado un notable aumento de precio en el pasado mes de Agosto.

La actual subida de los automóviles es la cuarta liberalización de precios en el sector a final de 1976. Entonces los fabri-

cantes querían subir un 15 ó un 20 por 100 para equilibrar el precio de venta al público con los de los costes de producción, según ellos, desfasados. Pareció mejor en cambio, subir las tarifas en varias veces, para que este factor no actuara como freno a la demanda y así se han registrado alzas del 10 al 12 por 100 en Febrero de este año de un 7 por 100 en Mayo, de un 9 por 100 y finalmente la actual de un 7 por 100. Ello indica que en estos nueve meses que han transcurrido desde la liberalización de precios los coches han subido cerca del 40 por 100. Sin embargo la demanda no sólo no ha retrocedido, sino que ha aumentado, siendo éste uno de los sectores industriales del país que está vendiendo más. La prueba está en los largos periodos de demora que existen en la mayoría de los fabricantes, periodos largos cualquiera que sea el modelo elegido por el usuario.

## INVESTIGACION SOBRE UN DESFALCO EN EL REGISTRO DE PENALES

Madrid (Colbisa). — Al menos dos empleados de la Mutualidad de Justicia de Madrid se hallan detenidos uno de ellos en la Prisión de Carabanchel, como consecuencia del descubrimiento de un desfalco de unos cien millones de pesetas mediante la irregular venta de impresos, en el Registro de Penales del Ministerio de Justicia. El asunto está va en manos de un Juzgado de Madrid, cuyo titular ha abierto el correspondiente sumario y habría procedido, según fuentes bien informadas, al procesamiento de los presuntos culpables.

Según parece, entre los autores del desfalco no se encuentran funcionarios ni probablemente, personal

subalterno del Ministerio de Justicia. Los presuntos autores se identifican como empleados de la Mutualidad de Justicia encargados de la venta de impresos para la solicitud de carencia de antecedentes penales. Estos impresos entran contados en las oficinas del Registro de Penales pero son cientos de impresos los que se tramitan diariamente, lo cual ha sido, al parecer, la causa de las irregularidades aludidas no se descubrieran antes. Sin embargo, llegó el día en que las cuentas no cuadraban y se vio que era mayor el número de impresos utilizados que el correspondiente a la suma de dinero ingresado por concepto de su venta a cien pesetas elemental

# LOS SUIZOS, EN BUSCA DEL TIEMPO PERDIDO

Por Jesús PARDO

El suizo medio es conocido por tres cosas: sus buenos relojes, su fortísima divisa nacional y su cautela en cuestiones de dinero. De algunos años a esta parte, sin embargo, tanto el franco suizo como la cautela suiza han estado perjudicando a la industria relojera suiza, que exporta el noventa y cinco por ciento de su producción y depende por tanto enteramente del mercado exterior. De 1971 a esta parte el sector suizo del mercado relojero mundial ha bajado del 40 por ciento al 30 y, en 1975, las exportaciones relojeras suizas bajaron de golpe en más de un 15 por ciento; este año último el bajón ha sido de casi un 3 por ciento más, lo que, traducido a dinero equivale a mil doscientos millones de dólares.

Los relojeros suizos llevan algún tiempo tratando de contraatacar. En parte atribuyen estos reveses al encarecimiento que supone para sus precios la pujanza del franco suizo y en parte también a la lentitud con que ellos mismos han ido penetrando en el campo nuevo de los relojes electrónicos, iniciado por la industria relojera americana. Los más cautelosos de entre ellos confiesan ya abiertamente que en esto se han cogido los dedos.

«La tecnología espacial norteamericana», dice uno de ellos, «facilitó considerablemente la aplicación de la electrónica al reloj de pulsera y nosotros no nos dimos cuenta. Después de todo, los suizos nos hemos distinguido siempre por nuestros relojes mecánicos, que se mueven con resortes e indican la hora con manecillas. En Estados Unidos primero y luego también en Japón se empezaron a usar pequeñas pilas como motor y cristales de cuarzo como resonadores, pero el paso de prescindir de las manecillas y crear los relojes con circuitos integrados y horario digital, le dio antes que nadie Estados Unidos.

Ahora varios grupos relojeros suizos comienzan a aumentar su producción de relojes de cuarzo y para dentro de cinco años piensan llegar a un treinta por ciento, aunque confiesan que esto causará dificultades laborales, sobre todo a los empresarios menores. Así y todo varios de los principales relojeros suizos piensan que el «horario digital» no durará mucho, porque resulta incómodo. «Para ver la hora», dicen, «hay que apretar un botón con la otra mano, lo que te deja sin manos para llevar nada; esto es irritante, por ejemplo, si está lloviendo». Así, la casa Omega, aunque está aumentando su producción de relojes de cuarzo a un treinta por ciento, sólo piensa producir un diez por ciento con «horario digital». El resto seguirá teniendo manecillas. La importante prestigiosa casa Rolex va más allá: no piensa cambiar su producción al nuevo sistema en absoluto. Uno de sus directivos dice que el sistema nuevo sólo ha perjudicado a los relojeros de segunda fila; los demás, según él, sólo se han visto perjudicados por la subida del franco suizo. El reloj digital, insiste, es una novedad cuya moda pasará, como ocurre siempre.

El franco suizo subió el año pasado en casi un sesenta por ciento con respecto a las demás divisas, y esto tiene forzosamente que repercutir contra cualquier exportación, sobre todo si las divisas de los demás países relojeros importantes (el yen y el dólar norteamericano) siguen manteniéndose relativamente estables. Suiza ha controlado muy bien hasta ahora la inflación pero sus exportaciones han ido perdiendo terreno en el mercado mundial, y algunos economistas piensan que harán falta por lo menos cuatro o cinco años para que la industria suiza consiga reponerse de esto. Los relojeros suizos, además, se han visto muy perjudicados por imitaciones baratas de sus modelos, que llegan a veces incluso a copiar la fórmula mágica «Made in Switzerland», y hasta el nombre de conocidos relojes suizos. Muchos de estos falsificadores están en Italia y a pesar de las protestas suizas el Gobierno italiano no hace nada. Ahora Suiza está procurando convencer a Interpol de que intervenga.

Japón, como es sabido, tiene una ciudad llamada «Usa», lo que justifica en cierto modo el moribete «Made in USA» de algunas imitaciones niponas de productos norteamericanos, pero en Italia no existe, que se sepa, ninguna ciudad llamada «Switzerland».

En general los técnicos relojeros suizos se muestran más o menos unánimes en que dentro de ocho años el mercado relojero mundial consistirá en un tercio en relojes mecánicos y en los otros dos tercios en relojes de cuarzo y de éstos piensan que lo más probable es que la mitad tendrán manecillas y la otra mitad serán digitales. Ninguno de ellos, sin embargo, desea explícita o tácitamente que el franco suizo baje.

# LOS BAVAROS IGNORAN EL MAL TIEMPO



A los ciudadanos de Munich no les queda otro remedio que ignorar el pésimo tiempo que predomina. Fue en la capital de Baviera donde surgió esta divertida moda de poner pegatinas en los paraguas, que aluden a la situación meteorológica. Este dice prosaicamente: «tiempo asqueroso». — (Foto FIEL-KEYSTONE).

# EN MALI: LA CENTRAL SOLAR GRANDE DEL MUNDO

- ◆ Funcionará aprovechando la diferencia de temperatura entre el sol ardiente y el agua fresca del subsuelo
- ◆ Se ha empleado en Dire, una población a orillas del Níger, a la que proveerá de agua potable
- ◆ Un tipo de central energética especialmente pensada para poblaciones aisladas y pequeñas

Por Daniel BERHAM

La central solar más grande del mundo comenzará a funcionar el año próximo en Diré, ciudad situada a orillas del río Níger, en Mali. De una potencia de 80 kilovatios (una bagatela comparada con los millares de megavatios producidos por las centrales clásicas que funcionan con carbón, petróleo o uranio), la instalación superará todo lo hecho hasta ahora en materia de centrales solares.

Cuatro tareas le aguardan bombeará diariamente en el Níger 8.500 metros cúbicos de agua destinados al riego; de un pozo de 18 metros de profundidad extraerá agua potable para abastecer unos 10.000 consumidores en Diré; dará refrigeración a la cámara fría de una cooperativa agrícola y producirá cinco kilovatios de corriente eléctrica para iluminar por la noche la cooperativa y un hotel de turismo de 40 habitaciones. El costo de la instalación, cal-

culado en aproximadamente 86 millones de pesetas, está financiado por el Gobierno francés como parte del programa Operación Sahel - Energía Nueva. La central se halla actualmente en construcción en los alrededores de Montargis, a 120 kilómetros al sudeste de París, bajo la égida de SOFRETES (Sociedad Francesa de Estudios Térmicos y de Energía Solar).

### UNA DIFERENCIA UTIL

En 1960, mientras era profesor de física en la Universidad de Dakar, donde hacía su servicio militar como «cooperador» Jean Pierre Girardier, actual director de SOFRETES, conoció a Henry Masson, que fue decano de la Facultad de Ciencias hasta su muerte, ocurrida en 1974. Henry Masson le dio la idea de hacer funcionar un motor utilizando la diferencia de temperatura entre el sol ca-

liente de África y el agua fresca de su subsuelo. En 1963, construyeron un primer pozo capaz de bombear, 1.500 litros de agua por hora. Dos años después, instalaron en Dakar un motor solar 5 veces más poderoso que funcionó sin interrupción durante un año. Pero no llevaron más lejos sus investigaciones y Girardier volvió a la fábrica familiar de Montargis, especializada en la fabricación de bombas de riego y obras de alcantarillado.

En 1973, los motores solares despertaron otra vez interés, debido al aumento del precio del petróleo y al hecho de que los costos de abastecimiento y de mantenimiento de las bombas Diesel en el Sahara, aumentaban con mayor rapidez aún Girardier comenzó a instalar pequeñas bombas solares de una potencia de aproximadamente, un kilovatio en Mauritania, Níger, Mali y Alto Volta.

# Los problemas energéticos en los Estados Unidos

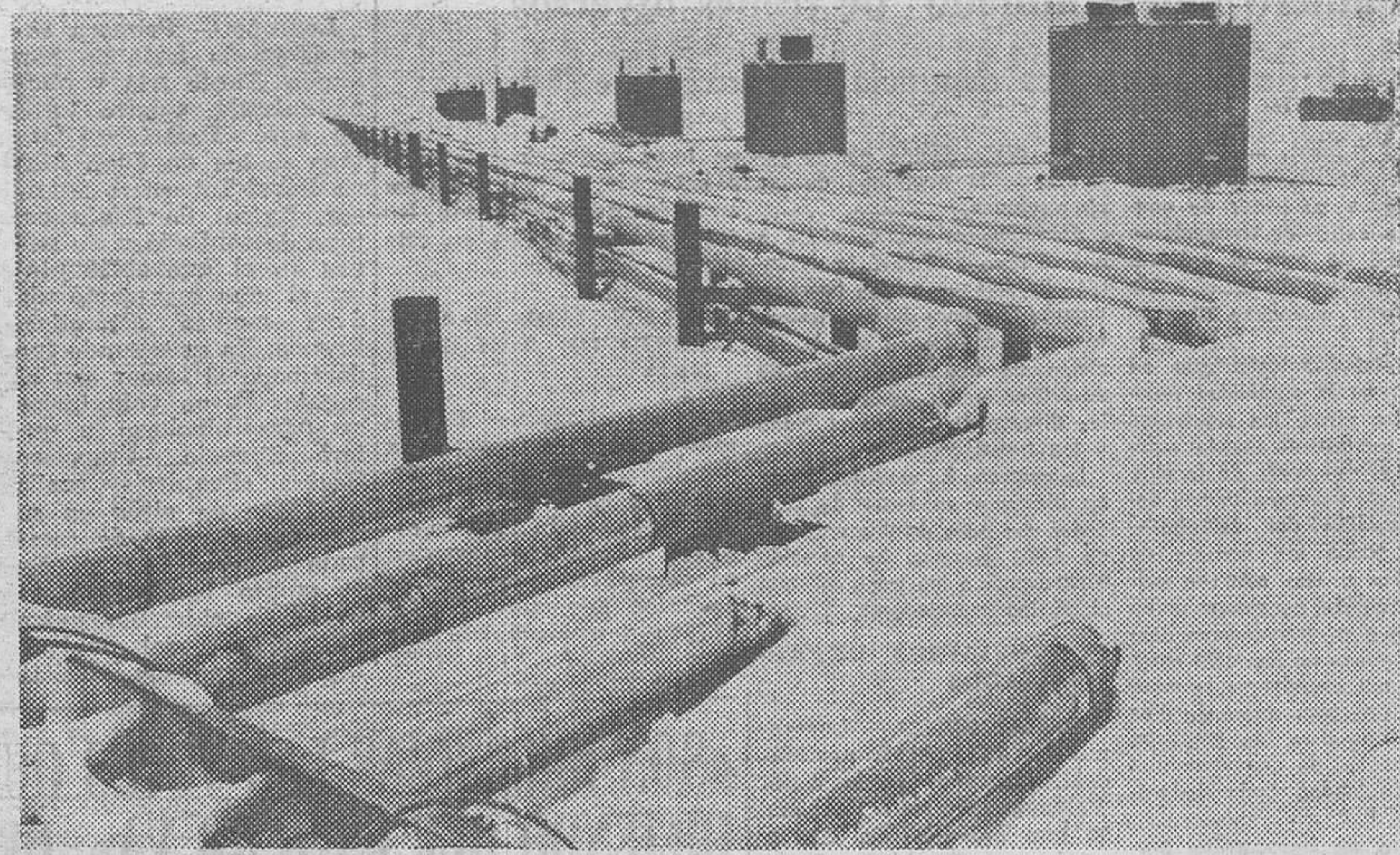
# EL CONDUCTO DE ALASKA: UNA EXCEPCIONAL AVENTURA HUMANA

- ◆ A pesar de sus alardes tecnológicos, la obra parece perdida por la mala suerte
- ◆ Gracias al oleoducto, Norteamérica podrá reducir en 6.500 dólares anuales sus importaciones de petróleo

Por Blanca CAMPRUBI

El oleoducto construido en Alaska es el más audaz realizado por la tecnología moderna humana excepcionalmente los miles de obreros que han construido y para quienes lo mantienen en funcionamiento. Un autobús amarillo de la British Petroleum, único testigo de la civilización, espera silenciosamente a la llegada. Ni un árbol, ni una colina, sólo la intensidad verde olivo de la tundra.

A pocos kilómetros del aeropuerto se encuentran los campos petrolíferos. Para evitar la multiplicación de las instalaciones, las 16 compañías que explotan las concesiones decidieron que los yacimientos se explotarán como un solo conjunto, en nombre de todas, por la British Petroleum (BP) y la Atlantic Richfield (ARCO). La BP tendrá en el futuro un interés mayoritario en los yacimientos de Prudhoe Bay, pues en la actualidad posee el 28 por ciento del capital de la Standard Oil Co. de Hoho (Sohio) cuyos intereses en estos yacimientos se elevan al 53,16 por 100 y la participación de la BP en la Sohio se elevará al 54 por 100 cuando los yacimientos se exploten al máximo de la capacidad de las instalaciones, es decir, cuando su producción llegue a los dos millones de barriles por día.



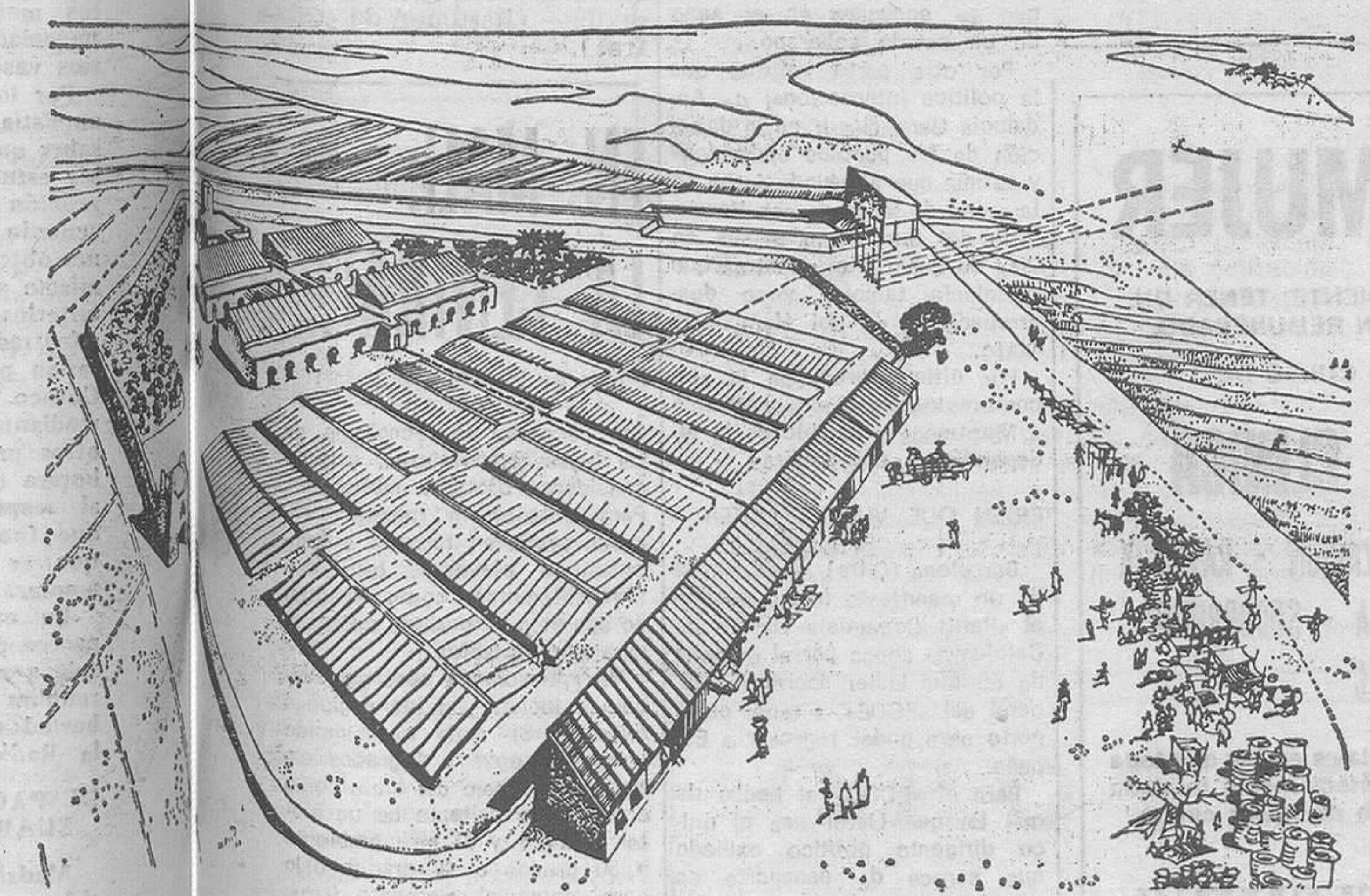
Los conductos que llevan el petróleo desde Prudhoe Bay hasta el centro número uno. Las instalaciones de control están protegidas de los cambios atmosféricos mediante unas construcciones metálicas.—(Foto EFE).

La Atlantic Richfield posee, por su parte, un interés del 20,27 por ciento de los yacimientos. La BP explota la parte occidental de Prudhoe Bay, y la ARCO la parte oriental. Cada una de estas sociedades ha instalado campamentos para albergar a los obreros y empleados que trabajarán en la extracción del petróleo. El de la B.P. puede acoger a 260 personas y el de ARCO a 410. El campamento de la BP parece un barco en pleno mar de la tundra. Prefabricado en Seattle, ha costado 21 millones de dólares y fue transportado por barco hasta Prudhoe Bay. Es completamente autónomo, pues durante el invierno el frío es tan grande que puede cambiar la estructura molecular del acero, lo que obligó a construir el oleoducto en verano. En este centro no se ha ahorrado nada para atenuar las angustias que pueden en-

gendrarse en esta especie de universo concentracionario. Sobre todo, durante los 56 días que van de mediados de Noviembre a mediados de Enero, en que, en la noche perpetua, las temperaturas, teniendo en cuenta los efectos agravantes del viento, descienden a 75 grados centígrados bajo cero. Cada obrero o empleado tiene su habitación particular y comparte el baño con un colega. El centro está dotado de grandes salones con butacas de cuero, de un espacio de recreo cuyo techo transparente deja entrar un máximo de luz, equi-

transportar todo lo que necesita la ciudad de Prudhoe Bay para vivir es ya una verdadera proeza. Unos 2.700.000 Tm. de carga se envían mensualmente por una carretera paralela al oleoducto que parte del río Yukón. Prudhoe depende, sin embargo, del transporte aéreo para el personal y las mercancías perecederas. Durante el verano, cuando se funden los hielos, los barcos lo gran abirra camino desde los puertos de la costa occidental de los Estados Unidos hasta Prudhoe Bay.

Después del accidente, la capacidad de transporte del oleoducto quedó reducida en un tercio, es decir, un máximo de 800.000 barriles diarios, en vez de 1.200.000 producidos inicialmente, evitándose así que los excedentes se acumularan en las refineries de la costa occidental de los Estados Unidos, incapaces de absorber todo este oro negro. Nunca ha habido un oleoducto que haya despertado tantas pasiones y controversias y del que se haya hablado tanto como del de Alaska. La razón principal es que el petróleo de esta región va a permitir invertir la tendencia a la disminución de la producción petrolera en los Estados Unidos, que empezó en 1970, agravándose después. El país podrá economizar 6.500 millones de dólares de petróleo importado por año.



Un aspecto de la central solar de Diré cuando esté terminada, en 1978. — (Foto EFE-FIEL).

Con el transcurso de los años, el precio del petróleo se ha elevado considerablemente. En 1973, los motores solares despertaron otra vez interés, debido al aumento del precio del petróleo y al hecho de que los costos de abastecimiento y de mantenimiento de las bombas Diesel en el Sahara, aumentaban con mayor rapidez aún Girardier comenzó a instalar pequeñas bombas solares de una potencia de aproximadamente, un kilovatio en Mauritania, Níger, Mali y Alto Volta.

### PROBLEMAS PSICOLÓGICOS

Los obreros de B.P.—como los de ARCO— que se dedican a la explotación de los yacimientos, trabajan durante una semana de ocho a trece horas diarias, y luego pasan obligatoriamente con su familia, en Anchorage o Fairbanks, la semana siguiente. Las compañías toman a su cargo el viaje semanal por avión. El personal de la explotación viene a cobrar entre ocho y trece dólares por hora, lo que teniendo en cuenta el precio de las horas extraordinarias, supone un salario medio de 35.000 dólares anuales.

Los obreros encargados de los trabajos de construcción (excavación de pozos, instalación de plataformas de perforación, etc.) trabajan durante nueve semanas consecutivas y cogen luego una semana de permiso. Ganan mucho más que los obreros del sector de explotación, pero generalmente permanecen menos tiempo. Estos salarios parecen enormes a primera vista, pero hay que tener en cuenta el costo de la vida en Alaska y los problemas personales que obreros y empleados suelen encontrar. Aparte de los problemas psicológicos que plantea la adaptación al trabajo en tales circunstancias, los obreros de Alaska tienen con frecuencia dificultades familiares. Las tensiones entre esposos, sobre todo en invierno, son cosa corriente. Hasta el punto de que existe una clínica de Anchorage, lla-

La destrucción de la estación

# FOTOGRAFADOS

Renovada y puesta al día nuestra sección de fotografías y folletos, estamos actualmente en condiciones de hacerle

## ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DÍA

PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA

Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD. Llame a nuestro teléfono 2073 58 y le recogerán los originales en su domicilio

También puede hacer directamente sus encargos en

Calleros Gráficos Diario de Burgos  
San Pedro Cardoña, 34

Papejería Tagra - Número número 13

# ESTA MAÑANA, PARO DE DOS HORAS EN LOS SERVICIOS FERROVIARIOS

## La medida afectará a unos 35 expresos y a un número indeterminado de trenes diversos

### El jurado de la Telefónica denuncia su convenio colectivo

Madrid (Logos). — Las Centrales sindicales medirán mañana jueves su poder de convocatoria entre los trabajadores de RENFE de cara al próximo mes de Diciembre, fecha en la que deberá renovarse el convenio.

Las reivindicaciones que se plantean en la actualidad recogen entre otros, los siguientes puntos: incremento salarial equivalente al del coste de la vida en los seis primeros meses del año; revisión del valor-hora; reducir todos los carnets de ferroviario a uno sólo de primera categoría, considerar como jubilados a los trabajadores despedidos y que no han sido readmitidos por exceder de la edad laboral; una paga única de diez mil pesetas para los jubilados y eliminación de complementos en determinados tipos de trenes.

El paro de ferrocarriles previsto para mañana de ocho a diez afectará directamente a la mayor parte de los expresos que estarán a punto de rendir viaje, trenes rápidos que se dispongan a salir y aún dentro de horas punta de incorporación a los puestos de trabajo a los recorridos de cercanías.

De treinta a treinta y cinco expresos nacionales quedarán detenidos a pocos kilómetros en la mayor parte de los casos de sus estaciones de destino a partir de las ocho de la mañana. Resulta prácticamente imposible calcular los trenes de circulación diaria que quedarán paralizados en el transcurso de la huelga a nivel nacional, incluidos los de cercanías.

### RENFE: RESPONSABILIDAD DE LOS COMITES DE HUELGA

Madrid (Cifra). — Desde las 8 a las 10 horas de mañana, día 22, RENFE declina la responsabilidad del servicio ferroviario, pues éste corresponde por entero a los Comités de huelga, según se señala en un comunicado hecho público por RENFE.

En este sentido, el director general de la red se ha dirigido oficialmente al secretario general del Pleno de representantes ferroviarios manifestando:

## DIMISION DE LANCE

(Viene de primera página)

para Relaciones Exteriores, aprobó ayer dos tratados con la Unión Soviética que limitan las pruebas nucleares subterráneas.

Ambos tratados necesitan ahora la aprobación del Senado en Pleno pero se espera que el voto favorable no presente dificultades.

En ellos se limitan a 1,5 megatones como máximo la potencia que podrán tener las pruebas subterráneas de armas nucleares y las explosiones nucleares subterráneas con fines pacíficos.

## MESON

junto Catedral, inmejorable situación, muy cómodo y rentable para trabajo familiar.

Verlo: SANTOS

Calle Julio Sáez de la Hoya N.º 8, 6.º 3.

do su preocupación por la garantía de la seguridad de las circulaciones.

Asimismo el escrito alude a que el paro producirá importantes alteraciones en los horarios durante las doce horas siguientes, y se ratifica en que la decisión de los trabajadores es desproporcionada en relación a las divergencias entre el Pleno y los trabajadores.

La empresa ha modificado hoy su oferta y en lugar de conceder una paga de una sola vez de 6.000 pesetas ha ofrecido 8.000 frente a las trece mil que piden los trabajadores.

### FERROVIARIOS REPRESENTADOS

Madrid (Cifra). — Los diputados del P.S.O.E. por Madrid, Cipriano García y por Valencia, Enrique Sopena, se han entrevistado con el ministro de Sanidad y Seguridad Social, Enrique Sánchez de León, para tratar el tema de los expedientes que los mismos parlamentarios entregaron respecto a los trabajadores de R.E.N.F.E. represaliados por responsabilidad política derivada de la guerra civil.

Estos expedientes, informados debidamente, pasaron a la Comisión delegada de Asuntos Económicos, para que se librasen con cargo al organismo correspondiente los derechos pasivos que correspondan a cada caso.

### HUELGA DE HOSTELERIA, EN LERIDA

Lérida (Logos). — Los trabajadores asalariados de hostelería, se han declarado en huelga, en apoyo a sus reivindicaciones de cara al convenio colectivo que se está negociando en estos momentos. La decisión de ir a la huelga se tomó en una asamblea celebrada ayer en los locales de la antigua Organización Sindical, al tener noticia los trabajadores de que los empresarios no aceptaban un punto que ellos consideran fundamental: la revisión del convenio de cada seis meses.

### P.N.N. ELABORAN UN ANTEPROYECTO SOBRE CONTRATOS LABORALES

Madrid (Logos). — La Coordinadora estatal de P.N.N. de Bachillerato, ha elaborado una propuesta de anteproyecto de disposición legal en la que se reconozca el derecho a la estabilidad de este profesorado a través de un contrato laboral, según han informado a «Logos» fuentes próximas a la Coordinadora.

Esta propuesta pasará a las distintas asambleas provinciales para su estudio, razón por la cual la Coordinadora ha estimado no conveniente informar sobre los pormenores de la misma antes de que decidan al respecto las citadas asambleas. El día 27 de este mes las contrapropuestas de las provincias serán estudiadas por la Coordinadora que, el día 28 pondrá el tema en conocimiento de las autoridades del Ministerio de Educación y Ciencia, el cual, tras la negociación, elevará el proyecto al Consejo de ministros, como paso previo a su envío a las Cortes.

A este respecto, el titular del Departamento, señor Cervero Latallada, ha manifestado que no puede concederse la posibilidad de contrato laboral a los P.N.N. antes de resolver la imposibilidad legal que actualmente existe sobre el asunto, por lo que

se hace necesario que sean las Cortes las que adopten una decisión sopesando los intereses nacionales en este aspecto educativo.

### DENUNCIADO EL CONVENIO DE TELEFONICA

Madrid (Logos). — El Jurado único de empresa de la Compañía Telefónica ha denunciado el convenio colectivo sindical y la decisión arbitral obligatoria vigentes, en cumplimiento de los acuerdos adoptados por el Jurado a mediados de este mes.

## «SON EXCESIVAS LAS VOCES QUE ESTAN DICHIENDO QUE ESTO NO VA», DECLARA FRAGA

### El Partido Socialista de Andalucía propugna la incorporación de Ceuta y Melilla a Marruecos

Córdoba (Cifra). — «El Gobierno, ni gobierna ni deja gobernar» afirma Manuel Fraga Iribarne en unas declaraciones que publica hoy el diario «Córdoba».

«Lo más importante —agrega el señor Fraga Iribarne— es que no gobierna y que no prospera ningún plan que no sea una entrega de cosas que están desintegrando la sociedad española a cambio de nada. Por ejemplo, habló de unas medidas económicas, ¿y qué se ha hecho?; unas medidas monetarias; unas medidas fiscales; no se ha conseguido el pacto social y no existe ninguna esperanza de restablecimiento económico con esas medidas».

Sobre la posibilidad de un Gobierno de concentración, el señor Fraga Iribarne responde: «Hay un hecho cierto, y es que los problemas que el país

### LAS CORRIDAS DE AYER

Logroño. — Primera corrida de la feria de San Mateo Tarde fría y buena entrada. Cuatro toros de José Francisco Ortega y dos de Juan María Pérez Tabernero, mansos. Rafael de Paula estuvo desconfiado y sin ganas en el que abrió plaza, al que pasabórtó de dos medias estocadas. Bronca. En su segundo fue derribado al torear con el capote. Faena voluntariosa para pinchazo y entera. Silencio. Francisco Rivera «Paquirri», realizó faena de alifio en su primero y mató de estocada entera Bronca. En el quinto banderilleó en unión de «Limeño» entre los aplausos del público. Buena faena de muleta

para dos pinchazos, entera y descabello. Saludos desde el tercio. «Nimeño» banderilleó a sus dos enemigos. En su primero, faena de regular calidad para media estocada entera y descabello. Saludos desde el tercio. En el que cerró plaza buena faena para estocada y descabello al cuarto golpe. Aplausos.

—Salamanca. — Última de feria Llano. Dos toros para reñones, uno de Atanasio Fernández bravo y otro de Baltasar Ibán muy bravo, al que se le dio la vuelta al ruedo. En lidia ordinaria, cinco toros de Tabernero Hernández (ante Abdón Alonso), manso y uno de Antonio de la Cova lidiado en sexto lugar también manso. El reñoneador Alvaro Domecq logró

una oreja. El portugués Joao Moura, en el otro toro de reñones, obtuvo un señalado triunfo y fue premiado con las dos orejas de su enemigo. En lidia ordinaria, Juan José, que sustituyó a Dámaso González, ablauso en uno y protestas en el otro. Antonio José Galán fue ovacionado en su primero y escuchó vitos en el otro. Peñín Peña estuvo mal en sus dos enemigos escuchó protestas en su primero y su labor fue silenciada en el último. Al finalizar la corrida el ruedo se llenó de almohadillas. Durante la lidia del segundo toro, se originó una fuerte protesta por entender el público que la res estaba toreada. Al no acceder la presidencia a la sustitución, fue abroncada.

—Valladolid. — Cinco toros de Antonio Pérez y uno de Camacho, lidiado en tercer lugar. Paco Camino, ablauso en el que abrió plaza y vitos en el cuarto. Andrés Vázquez, ovación y una oreja en el segundo y vitos en el quinto. Luis Francisco Espiá silencio en el tercero y una oreja en el que cerró plaza.

—Talavera de la Reina. — Primera de feria. Tres cuartos de entrada. Cuatro toros de Francisco Galache y dos de Marcos Núñez, lidiados en cuarto y quinto lugar. El segundo fue sustituido por uno de Ramón Sánchez, que también fue devuelto a los corrales, saliendo a la arena uno de Pío Tabernero. Cuarto y sexto embistieron bien y los tres primeros fueron vitados en el arrastre. José María Manzanares, silencio en el primero y dos orejas en el cuarto. Raúl Sánchez, ablauso en el segundo. En el quinto escuchó un aviso, pero no obstante fue ovacionado. «Niño de la Cabeza» silencio en el tercero y división de opiniones en el sexto. — (Resumen de «Cifra»).

### DECLARACIONES SOBRE ANDALUCIA

Sevilla (Logos). — Alejandro Rojas Marcos, miembro de la Secretaría ejecutiva del Partido Socialista de Andalucía, dice hoy en el diario «ABC» de Sevilla, que «Andalucía Libre» quiere decir que «Andalucía es un pueblo soberano, con derecho a un cierto protagonismo internacional», sin perjuicio de que se encuadre en el seno de un estado soberano.

Por otra parte afirma que la política internacional de Andalucía tiene que ir en la dirección de los pueblos oprimidos y estima que el Mundo árabe es la punta de lanza de ese Hemisferio del Sur, como países en vías de desarrollo, mientras que Andalucía también poco desarrollada lo es del Hemisferio Norte.

Por último, propugna la incorporación de Ceuta y Melilla a Marruecos a cambio de la independencia del Sahara.

PIDEN QUE VUELVA LISTER

Barcelona (Cifra). — A través de un manifiesto hecho público el «Partit Comunista Obrero de Catalunya» aboga por el derecho de Enrique Lister secretario general del «PCOE», a tener pasaporte para poder regresar a España.

Para el «PCOC» el hecho de que Enrique Lister sea el único dirigente político exiliado que carece de pasaporte es una injusticia clamorosa.

«MOMENTO POLITICO INQUIETANTE»

Madrid (Cifra). — «El momento político actual por el que atraviesa España me parece inquietante, porque no se ve una orientación clara», ha declarado a «Cifra» José Maldonado, presidente de la República en el exilio hasta la disolución de esta.

El señor Maldonado se encuentra en Madrid para intervenir en el Congreso de «Acción Republicana Democrática Española», primero que se celebra en España, tras la legalización de este partido. El Congreso comenzará el viernes y se clausurará el domingo.

## EN MALI: LA CENTRAL...

(Viene de la página anterior)

san poco por la tecnología de las bajas temperaturas, que no consideran bastante inteligente. Para obtener la máxima eficacia, prefieren recurrir a temperaturas elevadas, que dan inevitablemente como resultado aparatos demasiado costosos para ser rentables.

Ve aplicaciones para sus máquinas incluso en las regiones árticas. «Si nada nos impide utilizar el agua a 4 grados extraída de debajo del hielo como el elemento caliente de un motor térmico y el aire ambiente a 30 grados o 40 grados bajo cero, como el elemento frío».

En su fábrica Girardier ensaya sus motores con una caldera eléctrica de 15.000 kilovatios que simula el sol del Sahel. Un visitante vio un día poner en funcionamiento uno de sus pequeños motores de 3 kilovatios, construidos para comenzar a funcionar a 57, grados es decir la temperatura de la arena caliente. Pero cuando el termómetro indicó 52,9 grados, apenas la temperatura de un café caliente, el motor comenzó a dar alegremente signos de vida, prendiendo diez ampollas de 200 vatios.

«No es fácil obtener energía a 52,9 grados», dice Girardier con aire feliz.

(Fiel, Servicios Especiales de EFE-UNESCO)

# PREMIOS DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

San Sebastián (Cifra).— El jurado internacional de la «XXV Festival Internacional de Cine de San Sebastián», ha decidido conceder los siguientes premios:

—«Gran concha de oro» por unanimidad a la película soviética de Nikita Mikhalkov. «Mekhanichskogo Piano» «El piano mecánico» con una mención especial por su calidad interpretativa.

—«Concha de oro a la mejor película de cortometraje» por unanimidad a la española de Manuel Coronado y Carlos Rodríguez Sanz. «Expediente».

—«Premio especial del jurado» por mayoría por su importancia política a la película francesa de Laurent Heynemann. «La cuestión».

—«Concha de plata a la mejor dirección de largometraje» por mayoría a la película alemana de Alf Brustellin y Bernard Sinkel. «Der Madchenrien».

—«Premio San Sebastián» a la mejor interpretación femenina» por mayoría por su interpretación en «Der Madchenrien» a Katherine Hunter.

—«Premio San Sebastián» a la mejor interpretación masculina» por mayoría por su interpretación en «A un dios desconocido» a Héctor Alterio.

—«Perla del Cantábrico a la mejor película de largometraje en lengua española» por unanimidad a la película de Jaime Chávarri. «A un dios desconocido».

Con motivo de la presentación de «Cet obscur objet du desir» («Este oscuro objeto del deseo») y de lo que significa de su autor en el Festival ha cambiado de estilo el jurado ha pedido al Festival que se conceda la

«Concha de oro» a una vida dedicada al Cine. a Luis Buñuel.

Independientemente de los trofeos del Jurado internacional, han sido concedidos los siguientes galardones:

Por la Organización Católica Internacional del Cine se ha concedido ex aequo el premio anual a las películas «Der Madchenrien», de Alf Brustellin y Bernard Sinkel (República Federal Alemana) y «A un dios desconocido», de Jaime Chávarri (España).

El jurado de la O.C.I.C. ha rendido homenaje al joven cine español pre-

sente en las diferentes secciones del Festival y señala particularmente las películas «In Memoriam», de Enric Braso, y «Tirres de papel» de Fernando Colomo.

El premio del jurado de la FIPERSCI ha correspondido a «A un dios desconocido», y mención especial a «In McArthur Park».

El premio del Ateneo Guipuzcoano, ha sido para «Heinrich», de Alemania Federal.

Por último, el premio «Entrada de oro», se le ha concedido a la película «La guerra de las galaxias».

El prudente al volante es fuerte en todo momento. No olvides cuando el coche te invite a ser loco.

## INFORMACION SOBRE LA LONJA AGROPECUARIA DE LERMA

Fecha de celebración: 21-9-77

COTIZACIONES AL CIERRE

### CEREALES

Cebada 2 carreras ... ..	9,30 Pts./kilo
Cebada 6 carreras ... ..	9,10 Pts./kilo
Avena ... ..	6,60 Pts./kilo

### PORCINO CEBADO

Selecto ... ..	78 Pts./kilo vivo
Normal ... ..	74 Pts./kilo vivo
Graso ... ..	65 Pts./kilo vivo
Cerdas desvieje ... ..	55-60 Pts./kilo vivo

### LECHONES

21 Kgs. selecto ... ..	105 Pts./kilo vivo
21 Kgs. corriente ... ..	95 Pts./kilo vivo
Exceso de 21 Kgs. ... ..	70 Pts./kilo vivo

### GANADO VACUNO

Añojos extra ... ..	200 Pts./kilo canal
Añojos primera ... ..	193-195 Pts./kilo canal
Añojos corrientes ... ..	186-188 Pts./kilo canal
Vacas extra ... ..	135-140 Pts./kilo canal
Vacas primera ... ..	110-115 Pts./kilo canal
Vacas industria ... ..	55-100 Pts./kilo canal

### PATATA CONSUMO

Jaerla ... ..	Sin cotización
Kennebec ... ..	Sin cotización
Desirée ... ..	Sin cotización
Red Pontiac ... ..	Sin cotización
Baraka ... ..	Sin cotización

### COMENTARIO

- Mercado estacionario en cereales.
- En porcino cebado mercado sostenido a los precios actuales y estable en lechones.
- Pocas transacciones en vacuno, pero mercado firme.
- Ante los precios excesivamente bajos del mercado, los cultivadores de patata retrasan la recolección de este tubérculo, por lo que prácticamente no hay operaciones.
- La próxima lonja se celebrará el día 5 de Octubre.

## OPOSICION PROFESORES DE E. G. B.

- Único Centro en Burgos con cuatro años de experiencia en la preparación de esta Oposición.
- Asimismo es el único Centro en Burgos que imparte Cursos de especialización a Profesores propietarios de E.G.B.
- En pasada convocatoria D. BALDOMERO VELEZ GOMEZ, alumno de este Centro, obtuvo el NUMERO UNO de los aprobados en esta capital.
- En el último curso el porcentaje de aprobados de alumnos preparados en este Centro superó el 60 %.
- Se constituirán distintos grupos según las áreas elegidas.

COMIENZO DEL CURSO: 3 DE OCTUBRE.

INSCRIPCIONES: Hasta el 30 de Septiembre, inclusive.

## ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6, 1.º

# ALEMANIA FEDERAL NO CONCEDE LA EXTRADICION DE KAPPLER PEDIDA POR EL GOBIERNO ITALIANO

## Francia mantiene su independencia frente a la NATO en cuestión de defensa

Bonn (Efe).— En una nota entregada al embajador italiano en Bonn, el Gobierno de Alemania Federal declara que no entregará al de Italia al ex-jefe de las «SS», Herbert Kappler, huido de Italia el pasado Agosto.

En dicha nota, las autoridades alemanas justifican su negativa, tras haber sido consultados diferentes juristas, ya que la entrega de Kappler iría contra los derechos fundamentales garantizados en la Constitución alemana.

El Gobierno federal responde así, formalmente, a la petición italiana cursada cuando la evasión de Kappler.

Pero, al mismo tiempo, el Gobierno alemán presentó a Roma una solicitud de un tribunal alemán para que se envíen todos los documentos que dispongan, por si pueden ayudar a las autoridades alemanas a decidir si Kappler tiene que responder de delitos en Bonn, en relación con los asesinatos de las cuevas Ardeantinas.

El fiscal de Lueneberg, localidad situada al Sur de Hamburgo, confirmó hoy que Kappler reside en la zona de su jurisdicción.

Este asunto ha enrarecido las relaciones entre Alemania e Italia hasta el punto de que se aplazó una reunión que debían celebrar los dos jefes de gobierno de ambos países.

### FRANCIA Y LA ALIANZA ATLANTICA

París (Efe).— Francia ratificó su posición de independencia en materia de defensa ante la Asamblea del Pacto Atlántico, reunida en París.

Pierre Christian Taittinger, secretario de Estado de Relaciones Exteriores, abundó, en nombre del primer ministro, Raymond Barré, ante la primera sesión plenaria de la asamblea anual del Atlántico Norte, reunida en la sede del Senado de esta capital, señaló solemnemente los tres puntos básicos que inspiran la política francesa en cuanto a defensa. Ellos fueron sintetizados así: «Independencia inalienable de nuestros medios nucleares, libertad de decisión en la utilización de nuestras fuerzas, fidelidad a la Alianza Atlántica».

### CONTACTOS DEL GOBIERNO ALEMÁN EN RELACION CON EL SECRESTRO DE SCHLEYER

Bonn.— El ministro de la cancillería alemana, Hans-Juergen Wischniewski, realizó en los tres últimos días viajes a Irak y al Yemén del Sur, para tratar de una posible acogida de terroristas alemanes por los Gobiernos de estos países.

La semana pasada, el mismo ministro había viajado a Argelia y Libia, donde se entrevistó con Bumedian y Gaddafi, para tratar del mismo tema.

Todos estos viajes de Wischniewski están relacionados con las exigencias que presentan los secuestradores del industrial alemán Hans Martin Schleyer, de poner en libertad a once activistas de la banda «Baader Meinhof» y enviarles a un país que ellos elijan.

Según se supo hoy en la capital federal, el contacto entre los secuestradores y el Gobierno no solamente se lleva a cabo a través del abogado suizo Denis Payot, que actúa de mediador, sino también por otros canales.

La esposa de Schleyer concedió una entrevista a un diario alemán, en la que expresó su convencimiento y esperanza de la próxima liberación de su marido.

### AMENAZA DE PARO, EN LA INDUSTRIA INGLESA DEL ACERO

Londres (Efe).— En un drástico intento de reducir sus pérdidas, la corporación británica del acero, ha advertido que miles de trabajadores podrían ser despedidos.

Unos 1.200 de los 11.300 que integran la planta de Corbi, en Northants, al Norte de Inglaterra, recibieron indicaciones claras por parte de la gerencia de que podrían dejar sus puestos ante los planes existentes para reducir los costos.

Las pérdidas de la industria para este año fiscal han sido estimadas entre 170 y 425 millones de dólares (14.000 y 36.000 millones de pesetas).

### DESDE MEDIADOS DE 1978, NO SE FABRICARAN MAS «CONCORDS»

Londres (Efe-Reuter).— Parece que la producción del avión comercial supersónico Concorde está destinada a finalizar a mediados de 1978, según un influyente comité parlamentario británico.

En un informe hecho público hoy, el comité señala que parece que no existe la posibilidad práctica de que sea autorizada la producción de más de 16 aparatos.

## Abstención de compra en algunos mercados madrileños

Madrid (Logos).— Esta mañana se ha registrado alguna abstención de compra por parte de los consumidores en algunos mercados madrileños secundando así la iniciativa promovida estos días a través de panfletos sin firma que fueron distribuidos a los alrededores de los mercados invitando a las amas de casa a abstenerse de comprar hoy como protesta por la constante alza de precios de los productos de primera necesidad.

Según fuentes municipales se ha registrado una amplia abstención de compra en los mercados del barrio de Vallecas, en Moratalaz, en Villaverde Alto y en doña Carlota. En otros de los mercados de sección municipal o bajo régimen de concesión administrativa se ha registrado menor actividad que la normal mientras que en el día de ayer se advirtió un mayor volumen de ventas, lo que indicaba que muchas amas de casa hicieron acopio de víveres en previsión de posibles incidencias en el curso de los mercados hoy.

Sin embargo, según fuentes municipales, no se han registrado incidentes hasta medio día de hoy en ninguno de los mercados madrileños, salvo la menor afluencia de compradores. En la mayor parte de los mercados, se tomaba un poco a broma el empeño en provocar una huelga de compradores.

ESTUDIOS PROFESIONALES DE

# INFORMATICA

ORGANIZADOS POR:

K

**K. ESPAÑOLA DE INFORMATICA S.A.**

(único centro nacional que colabora con la Universidad en la formación de Informática)

Matrícula abierta para el curso:

**PROGRAMADOR DE ORDENADORES**

Plazas limitadas — Horario nocturno.

---

Información y Matrícula:

LICEO CASTILLA (HH. MARISTAS)

C/ Concepción, 13

Tardes: 6 a 8

FUNCIONARIOS CIVILES DEL ESTADO

## CUERPO GENERAL DE POLICIA

(Policía Secreta)  
AMBOS SEXOS

- Dos oposiciones anuales de 500 plazas.
- Más de 500.000 pesetas anuales, más dietas e incentivos.
- Título COU o equivalente.
- Edad exigible, 20 a 31 años. Edad aconsejable para iniciar la preparación: de 18 a 19 años.
- Preparación por profesores especializados en esta oposición.

COMIENZO DEL CURSO: 3 de Octubre.

PLAZAS LIMITADAS. INSCRIPCION POR RIGUROSO ORDEN, HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE, INCLUSIVE.

### ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6, 1.º







# DISCREPANCIAS SOBRE LA ORDENACION URBANA DE VILLARCAYO

Don José Antonio Tapia Aguirre nos envía un escrito sobre la Ordenación Urbana de Villarcayo, relacionado con la reunión celebrada recientemente en la localidad, a la que asistió el delegado provincial de la Vivienda y en la que por éste y el Ayuntamiento se informó sobre el tema.

Dice el escrito: «Fui convocado por el Sr. Alcalde de dicho Ayuntamiento, como portavoz de todos los reclamantes, a una reunión, que tuvo lugar en el Salón de actos, el día 12 de los corrientes, con el fin de discutir sobre las normas subsidiarias de planteamiento que afecta a este Municipio». Igualmente fueron llamados a la reunión, los miembros de las Juntas Administrativas, de lo que, hasta hace dos años, constituyó el llamado Ayuntamiento de Merindad de Castilla la Vieja, aunque también, avanzada la reunión, se notó la presencia de muchas otras personas, sin duda alguna interesadas en lo que allí estaba ocurriendo.

He leído la reseña, que el periódico de su digna dirección, publicó, el 16 de los corrientes, con la firma de don Luis de los Bueis, y también el escrito que suscribe el alcalde de dicho Ayuntamiento, el martes de la presente semana. Puedo asegurar y lo avalan cuantos estuvieron en la reunión, que la reseña del Sr. de los Bueis no contiene inexactitudes de ningún género. Porque el acto lo presidió el alcalde acompañado de varios concejales, juntamente con el delegado provincial de la Vivienda. Porque, dentro del ambiente de corrección, existía un clima de tensión, serio y en ocasiones hasta agrio y que cuando el Sr. Delegado de la Vivienda, tomó la palabra, haciendo una amplia exposición de la vigente Ley del Suelo, apoyando el proyecto y la intervención municipal, pero nada de lo expuesto está en oposición, con el escrito del Sr. Varona, cuando nos asegura que el Sr. Delegado, razonó la necesidad de acometer definitivamente la ordenación urbana del Municipio, para evitar la anarquía exis-

tente y alabó al equipo técnico autor de las normas, considerándolos como los mejores de España o como uno de los mejores, considerando su libertad e integridad, lo que nadie jamás, decimos nosotros, ha puesto en duda. Pero en lo que no estamos conformes es, en que, las conclusiones que el Sr. Alcalde expuso en la Asamblea, tienden a satisfacer, por un lado y en grado máximo, las lógicas aspiraciones de los propietarios; aunque considerara estudiar la normativa aplicable a determinadas zonas y la creación en terrenos próximos a Villarcayo de un polígono industrial.

Las conclusiones no fueron aceptadas. Se le dijo por todos y personalmente por mí, en nombre de más de mil propietarios, firmantes de un recurso de oposición al plan, que esas conclusiones podrán servir de punto de partida, para realizar un detenido estudio de las normas, y que, juntamente con éstas y con el trabajo a desarrollar por una comisión de profesionales, técnicos, propietarios y vecinos se podía presentar al público el estudio y someterlo a su consideración, pero que, para ello se hacía necesario, suspender el trámite, no anularlo, sino suspenderlo, y pasados dos meses, que se cumpliera el trámite de información: Es decir, que no nos oponemos a la urbanización, pero si estamos en contra del actual proyecto y ofrecemos nuestra colaboración en la forma expuesta.

No podemos aceptar el simple ofrecimiento de participar, a partir del momento actual, en el estudio y posible reforma de esas normas, sino se suspenda previamente el trámite. El plazo debe ser de dos meses. Las consecuencias de la suspensión o no, desde el punto de vista jurídico son incalculables. Con la suspensión podrá llevarse a cabo la reforma y se podrán armonizar la mayoría de los intereses y, si después de esto, alguien se siente perjudicado, abierto el período de información pública, podrá formular sus alegaciones, que podrán, incluso, ser admitidas;

pero, sin suspensión, ya no caben reclamaciones. El plazo para ello se ha terminado el día 20 de los corrientes, ahora toda reforma será condicionada a que se acepte o no y si alguien resulta perjudicado, ya no caben reclamaciones. En esto se cifra la diferencia entre una y otra postura. Yo personalmente lo expuse a la Asamblea, y puedo manifestar, en mi calidad de portavoz de más de mil recurrentes, que aún seguros de la buena fe del Sr. Alcalde, no podemos pasar a ser cabeza de turco, que es, lo que, en definitiva, sucedería, para quienes aceptasen la postura ofrecida y no aceptada. No creemos que se haya pensado jamás en una trampa sádica, pero ni así queremos entrar en ella.

Por otra parte el escrito del Sr. Varona, no contiene, por ser imposible, todo cuanto se habló en la mencionada Asamblea. Se trató de posibles monopolios urbanísticos. Se explicó la razón de considerarlo así, y en contra de ello, cuando el Sr. Delegado explicaba lo que resultaba el tema polémico más importante, expuso a la consideración de todos el siguiente símil: «Que esto era como la lotería: que el que tiene muchos números es fácil que le corresponda el premio gordo, pero que al que cuenta con pocos o tiene un solo número, y a le resulta más difícil». Y sabe el Sr. Alcalde, que aún en contra del sentir de la Asamblea, el Sr. Delegado, mantuvo el símil, y esto no puede ser así, cuando se trata de intereses de los más débiles, como decimos en el recurso presentado, y aquí sí vale el símil, de la pequeña y mediana empresa. Todos quieren ver respetados sus derechos, y tener igual oportunidad, que quien por poderoso tiene ya las doscientas hectáreas de terreno, dispuestas para una posible urbanización. Pedimos justicia

**Burgales: Una ciudad limpia es orgullo de tomo motivo de sonrojo para propios y extraños**

social. Por eso cuando el Sr. Varona, habla de cortar o no los sueños a nadie, y que fue cuestión oída con reiteración a determinada persona, debo decir, que esa persona soy yo, y que todo el mundo lo sabe, y por eso me permito decir: que efectivamente alguien ya no tiene por qué soñar, puesto que ya ha alcanzado, sin duda alguna por sus propios méritos, ese sueño, que para tantos y tantos es preciso mantener.

No ponemos en duda la transparencia de la Corporación. Nosotros le hemos ofrecido nuestra leal colaboración y aún continuamos ofreciéndola. Suspéndase el trámite y cúmplase cuanto hemos interesado, y así se habrá cumplido la voluntad de la mayoría, porque es interesante saber, que en este asunto, no se discuten mayores problemas de la Villa. Esta tiene su casco urbano delimitado, y la Ley del Suelo, que la ampara y la condiciona dentro de sus normas. Es la antigua Merindad de Castilla la Vieja, y ésta se ofrece para colaborar, con el fin de que las normas subsidiarias sean instrumento de orden y desarrollo urbanístico, como el Sr. Varona concreta en el último párrafo de su escrito.

Somos la inmensa mayoría, los que nos hemos opuesto al plan tal y como aparece concebido, pero no nos apartamos de participar, con el alcalde y la Corporación, en la forma reiteradamente expuesta. Y en último extremo, creemos, que la Corporación, soportará el amplio campo democrático, en el que se ha de mover sometidos al dictado de la mayoría, y pensar, que dentro de cuatro meses, las elecciones llevarán al Municipio esa mayoría, que no respalda esa sentir, ni esta decisión.

No quiero establecer polémicas, ni las admitiré y que como portavoz, de todos los reclamantes, defenderemos nuestra postura, porque es la justa».

JOSE ANTONIO TAPIA Y AGUIRREBENGOA (Abogado)

## Montorio, honrará a su Patrona la Virgen de las Mercedes

Este simpático pueblo, famoso entre otras cosas por la calidad de sus patatas, sus famosos y bonitos parajes para la práctica de la caza y pesca y sobre todo por la hidalguía castellana de sus gentes, celebrará durante los días 24 y 25 sus fiestas patronales.

A tal efecto, el día 24, Festividad de Nuestra Señora de las Mercedes, a las once de la mañana, partirá la marcha desde el pueblo, para dirigirse al pequeño santuario enclavado sobre las lomas limítrofes con el Páramo de Masa, donde se venera dicha imagen.

Una vez congregados allí los romeros de Montorio y de los pueblos limítrofes, a las doce de la mañana, será oficiada la santa misa, al final de la cual habrá procesión por los alrededores de la ermita. Después el muy reverendo Sr. Dr. don Millán Arciniega, canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Santo Domingo de la Calzada (Logroño), pronunciará la homilía.

A la una de la tarde, habrá bailes regionales en la espléndida pradera de la ermita y las autoridades e invitados, serán agasajados con un vino español.

Por la tarde, a las cuatro tendrán lugar las primeras eliminatorias de los campeonatos de Bolos y de Mus, y a las cinco se celebrará un interesante encuentro de fútbol entre los equipos Villadiego C. de F. y Montorio F. C.

A las ocho se iniciará una extraordinaria sesión de baile, con actuación de Kary Simpson y su orquesta, que durará hasta primeras horas de la madrugada.

El domingo, 25 se celebrará el "Día de Acción de gracias". A las once de la ma-

ñana, todos los montorianos se reunirán en torno del altar parroquial para dar las gracias al Altísimo por los bienes recibidos, tras unas laboriosas y retrasadas jornadas de recolección, donde la esperanza prometedora se veía constantemente amenazada por la zozobra que producía la veleidosa meteorología reinante en el recién concluido verano. Gracias a Dios aquello pasó y ahora llega el momento sublime de postrarse ante el Altar, para agradecer y pedir porque el Señor continúe acrecentando la fertilidad de nuestras tierras de Castilla y España.

A las 12.30 en el salón, se celebrará el tradicional y siempre animado concurso de baile y canciones.

A las cuatro de la tarde se continuarán las eliminatorias de los campeonatos de bolos y mus, teniendo lugar las jugadas finales de ambos.

A las seis, la animosa juventud, ofrecerá un animado desfile de disfraces, poniendo todos y cada uno su ingenio en simpático concurso.

Para las ocho de la tarde está anunciada la segunda intervención de Kary Simpson y su conjunto, que animará el baile hasta las doce de la noche, en que se quemará una "ruidosa" traca como final de estas fiestas.

La Comisión organizadora, a la vez de invitar a todos los burgaleses y pueblos de la comarca a participar en las mismas, se reserva el derecho de modificar el programa si por causas de fuerza mayor alguno de los actos no pudiera celebrarse, advirtiendo que existen sendos trofeos a conceder a los vencedores de los diversos concursos y encuentro de fútbol.

Hágase suscriptor de **Diario de Burgos**

# anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO a SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. — Precio: Cuarenta y cinco pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, cuatro cincuenta pesetas.

**PELUQUERO!** Céntrico local, completamente instalado. Ideal para peluquería señoras caballeros, comercio de pelucas, etc. Facilidades. Prigo.

### Ganados y aperos

SE VENDEN créditos. Calle Plantío, núm. 32. Capiscol.

SE VENDEN 40 ovejas, con cordero lechazo. Fredesvindo Diez. Monte de la Abadesa.

VENDO sin fin 23.000 pesetas; sembradora 15 rejas, Aranzabal; remolque, tractor Ebro 160. Teléfono 370081.

VENDO par de mulas. Castrillo Matajudíos. José Calleja.

VENDO dos vacas, una parida, otra próxima a parir y un novillo. Teléfono 59. Castrojeriz.

SE VENDEN dos novillas, próximas a parir. Apolinar Sancha, Villamayor de los Montes.

SE VENDEN cuatro vacas a elegir, en Castrojeriz. Tratar con Alfonso Diez Toledano.

### Huéspedes

PENSION completa o dormir. Plaza Vega, 27, 2.º, derecha.

ARRIENDO dormitorios dobles, con o sin pensión, zona Sagrada Familia. Teléf. 226232.

SE ALQUILAN habitaciones para señoritas, zona céntrica. Razón, 223997.

SE ALQUILA habitación para dos señoritas o caballeros, de recho cocina o pensión. Calle Madrid, 74, 4.º, Izqda.

CEDO dos camas, derecho cocina. Calle San Bruno, 1, 2.º, S. De 6 tarde en adelante.

ALQUILO habitación, derecho cocina, a matrimonio o dos señoritas. 201174.

CAMAS económicas. Merced, 6, 3.º, derecha.

PENSION completa caballeros. Cabestreros, 7, 1.º, D.

ALQUILO habitación dos señoritas. Manuel de la Cuesta, 1, 1.º B.

SEÑORITA estudiante compartirla su piso, en Valladolid, con señoritas. Teléfono 221703.

SE DA PENSION. Vitoria, 183, 3.º, E.

### Muebles

VENDO mueble bar y cubre radiador, muy baratos. Santander, 19, 4.º, izquierda. Teléf. 205021.

SE VENDEN muebles y somieres, en buen uso, cama 1.05, barato. Sombrerera, 3, 3.º, teléfono 200108.

### Pérdidas

DESAPARECIDO coche 1430, color verde, matrícula M-912798. Teléfono 229661. Se gratificará.

OLVIDADA escopeta caza, con estuche en Cafetería Ojeda. Se gratificará espléndidamente. Razón, Petronila Casado, 33, 4.º, Izqda. Teléfono 221787.

### Televisores

TUDANCA. Televisión, porteros automáticos, antenas colectivas. Reparaciones de televisores, garantizadas. Avellanos, 4. Teléf. 206653.

RADIO CARACAS. Reparación televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Calzadas, 18. Teléf. 221529.

LA VIS. Servicio técnico oficial televisión, transistores, radio-cassettes. Nuestra Señora de Belén, 4. 208545.

### Traspasos

TRASPASO local de 300 m.º en Santa Clara, con dos viviendas, renta muy baja Santos.

PARA traspasar su local o negocio, consúltame, tengo muchos clientes interesados. Agencia Inmobiliaria «Ritort». Héroes División Azul, 2, 4.º

TRASPASO Supermercado zona Gamonal, muchas ventas, imposible atender. Ritort. División Azul, 3, 4.º

SE TRASPASA local por zona Estación Autobuses. Planta y sótano, útil para cualquier negocio. Razón, teléfono 202255.

TRASPASO local zona muy céntrica, ideal para boutique, buhardilla y sótano Santos

TRASPASO pescadería calle comercial, muy barata y renta bajísima. Muchas ventas. Ritort. División Azul, 3, 4.º

TRASPASO negocio electrodomésticos y muebles lujo, sitio céntrico, mucho escaparate, una verdadera ganga. Urge traspasar. Aproveche. Ritort. División Azul, 3, 4.º

TRASPASOS de bares. Prigo tiene seis bares. Son traspasos ventajosos.

TRASPASO bodega con venta de alimentación, en importantes galerías comerciales de Gamonal. Muchas ventas. Imposible atender. 700.000 pesetas. Renta 1.000 pesetas mensuales. Facilidades. Ritort. División Azul, 3, 4.º

¡¡ APORTE !! 1.000.000 Colaboración personal. Negocio en marcha. Prigo. Moneda 13

OCASION. Traspaso local moderna instalación 60 m.º, céntrico. Informes, 222975.

TRASPASO Bar-Cafetería, con vivienda, importante barrio, mucha clientela, amplias facilidades. Ritort.

TRASPASO pescadería en lo mejor de Gamonal. Poca renta. Santos.

OCASION. Traspaso local 70 metros, totalmente reformado, para cualquier negocio. Calle Clunia. Renta baja. Precio traspaso, véalo y dígame su oferta. Ritort.

SE TRASPASA boutique, por no poder atender. Razón, Alfonso X el Sabio, 42 (Junto Iglesia Anunciación).

¡COMERCIO! Magnífico paseo Espolón; bares, calle San Francisco, San Juan, Martínez del Campo, Santa Clara, Cabestreros; Mesón, plaza Alonso Martínez del Campo, Avellanos, otras zonas. Prigo. Moneda, 13.

### Varios

CINE PROMO. Películas de sexo en super 8. Solicite catálogo al apartado 9.379 de Barcelona. Sólo para adultos.

REPARO puertas-ventanas aluminio y hierro, a domicilio Tel 200321

PISOS acuchillados, barnizados «Limpiezas Pulidor». Lala Calvo, 7. Teléfono 203890.

SE OFRECE pintor empapelador especialidad en temple picado y pasta rayada. Teléfono 226131.

PINTOR empapelador, con experiencia, y seriedad. Razón, esta Administración. (SEAF-PPO 3.665).

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 207353 y «Papelería Tagra» calle Vitoria, 13 teléfono 202352.

FOTO GRABADOS Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena, 34. Telf. 207353 y «Papelería Tagra». Vitoria, 13. Teléf. 202352.

# nuestra PROVINCIA

## MIRANDA NOTICIARIO LOCAL

## ACTUALIDAD SEGUIMOS A LA ESPERA

LA BANDA DE MUSICA, EN ECHARRI-ARANAZ

El pasado domingo nuestra banda de música, estuvo en Echarrri - Aranaz, para participar en la semana musical que desde hace años se celebra en la villa navarra, patrocinada por la Diputación Foral de Navarra. En dicha localidad estuvo como director de la Banda el actual de la de Miranda D. Dionisio Díez Sáez, durante dieciocho años. Ello fue motivo para que los músicos mirandeses recibieran muchas muestras de simpatía junto a su director y que en el concierto que ofrecieron, todo él de música vasca, recibieran los mejores aplausos ya que además, haciendo honor a su buen momento, tuvieron una sobresaliente actuación.

SE ACABO EL VERANO

Y no lo decimos porque hoy sea San Mateo, fecha en que el calendario despidе a la época estival. Lo decimos porque han comenzado las terribles nieblas y las fuertes heladas. Lunes y martes dos consecutivas, mayor la segunda, que han acabado con las pocas esperanzas que tenían los horticultores mirandeses de ver madurar pimientos y tomates y, suponemos que, también con la temporada de baños en las piscinas municipales, porque la verdad, se empieza a hacer neces-

sario el uso de prendas de abrigo.

CAMBIO DE TELEFONO

La directiva del Club Deportivo Mirandés, nos hace saber que por razones técnicas de la Compañía Telefónica Nacional de España, ha sido cambiado el número del teléfono del estadio municipal de Anduva, que ahora es el 31-00-88, rogándonos diéramos publicidad al cambio para conocimiento de cuantos pudiera interesar.

NOTICIAS DEPORTIVAS

Desde el pasado partido en Anduva, parece que los aficionados tienen mayor confianza en el equipo. Decimos los aficionados por cuanto que la directiva y técnicos no compartían el pesimismo que habían ocasionado las dos derrotas iniciales y la encajada en partido de Copa en Tarrasa. Sabemos que por parte de la directiva existía la mejor disposición para haber fichado algún jugador más, pero los técnicos aconsejaron tranquilidad y, por lo visto el domingo, efectivamente el equipo comienza a dar muestras de mayor profundidad. Esta impresión puede que se vea fortalecida el próximo domingo en que el Deportivo juega en el Vicente Calderón frente al Atlético Madrileño, que no parece andar fino este año, el bien de la calidad de su plantilla se puede esperar lo mejor.

De cualquier manera el estadio colchonero siempre ha sido un terreno en el que el Mirandés ha hecho buenos encuentros y puntuando en varias ocasiones. De conseguirlo ahora, se daría un paso importante en la marcha del club en estos primeros balbuceos de la Liga en Segunda B, que de cualquier manera será difícil y competida cada domingo.

PROGRAMA DEL ACTO INAUGURAL DE LA SEDE DEL P.C.E.

Con motivo de la inauguración oficial de su sede en Miranda, calle Vitoria núm. 34, la agrupación local del Partido Comunista de España celebrará un acto en el frontón del Polideportivo de Anduva el próximo día 25 a las 12 de la mañana y en el que intervendrán: José Luis Barahona, del PCE de Miranda de Ebro como presentador. Isidoro Pérez Gaytán del PCE de Miranda de Ebro y candidato en las próximas elecciones municipales.

El joven cantante Carlos García en nombre de la agrupación local de la Unión de Juventudes Comunistas.

Santiago Carrillo, secretario general del Partido Comunista de España.

ASAMBLEA APLAZADA

La Confederación local de USO, acordó suspender la asamblea convocada para el pasado día 16 por no haber quorum.

El motivo de que no hubiera quorum es que el mismo día 7 a la misma hora, se convocó una asamblea informativa de Renfe. Y por ser mayoritaria la Federación de Transportes, acordamos aplazar dicha asamblea para el día 22, a las 8 de la tarde. En nuestros locales, sitos en C. General Cabanellas, núm. 6.

El orden del día de dicha asamblea va a ser sobre la polémica unión USO-UGT.

Nota: La Confederación local de la Unión Sindical Obrera (USO) se solidariza con el pleno de representantes ferroviarios, en la lucha por sus reivindicaciones.



Nuestro campeón se aburre. Y nosotros también en esta larga espera que parece no tener fin. Y cualquier día Chino, dirá que a él no le toma el pelo ni su progenitor y colgará los guantes. De momento, ahí le tienen efectuando el saque de honor en el partido Caudal-Mirandés, recibiendo el aplauso del público, mientras que espera la oportunidad que nunca llega, de disputar el título europeo de su peso. Hasta ahora, de nada ha servido su brillante historial, con victorias sobre los mejores hombres del superligero, ni sus varias veces revalidado título nacional. Fernando Sánchez "Chino", no parece entrar en los cálculos de los federativos, ni de los promotores y así, una y otra vez se le cierra el paso hacia el cetro continental, algo que viene ocurriendo desde antes de que Gómez Fouz se proclamara campeón de la categoría, que luego perdería. Entonces "Chino", recibió una bofetada moral, sobre la que van cayendo otras muchas y los años se acumulan inexorablemente, sin conseguir esa ansiada y merecida oportunidad. Cosas del boxeo. — (Foto Juan Muro).

**¡DECIDASE!**  
**APRENDA IDIOMAS**

Hable, lea, escriba y entienda correctamente en: Inglés, francés, alemán y español para extranjeros.

DISPONEMOS DE UN NOVÍSIMO METODO QUE LE PERMITIRA DOMINAR CUALESQUIERA DE ESTOS IDIOMAS EN 200 HORAS, MEDIANTE:

- Enseñanza programada.
- Clases individuales (cabinas).
- Título acreditativo al finalizar el curso.

Contamos con el PRIMER LABORATORIO DE IDIOMAS con sistema electrónico de autocorrección (Tematrom Internacional-USA).

COMIENZO CURSO: 3 de Octubre.  
INSCRIPCIONES: Hasta el 30 de Septiembre.

**ACADEMIA CASTILLA**  
SAN COSME, 6, 1.º

**CONCURSO OPOSICION A OFICIALES ADMINISTRATIVOS DE TABACALERA, S. A.**

PODRAN CONCURRIR AMBOS SEXOS MAYORES DE 16 AÑOS AL DIA 5 DE DICIEMBRE DE 1977

SUELDO: 475.000 pesetas anuales.

NUMERO DE PLAZAS: 20.

TITULACION: Bachiller Superior, Diplomado en Ciencias Empresariales, Perito Mercantil, Maestro Nacional u otro equivalente.

PRESENTACION DE INSTANCIAS: en la Delegación de Burgos hasta el día 30 del actual mes.

PREPARACION INTENSIVA EMPIEZA EL DIA 3 DE OCTUBRE EN

ACADEMIA "EL CID"

Domicilio: Prolongación de Alfonso X el Sabio N.º 1, 1.º B (antes Camino de la Plata).

**INDUSTRIALES E INDUSTRIAS**

Un equipo de personas con conocimientos e introducidas en siderurgia, metalurgia, cementos, químicas, etcétera., con Oficinas y Almacenes en Bilbao, SOLICITA para Zona Norte representaciones producto de consumo afines a las mismas. Interesados, escribir: Apartado 813 de BILBAO

**PARO DE PROTESTA**

Los trabajadores ferroviarios piden, a todo el país, disculpas por los inconvenientes que se puedan producir con motivo del Paro-Proteta que se llevará a cabo el día 22 del presente, entre las 8 y 10 horas de la mañana.

Este paro afectará a todos los servicios y dependencias de la Red, excepto los que sea necesario mantener para garantizar la seguridad.

Esta decisión, tomada en una reunión del Pleno General de Representantes Ferroviarios, es una síntesis de la opinión manifestada por todas las dependencias y provincias como respuesta a la oferta de la RENFE entregada a los trabajadores después de las negociaciones de los días 1, 2 y 5 de Septiembre.

La oferta de la empresa no recoge la variación en el cálculo del valor-hora, la concesión a los compañeros represaliados y tergiversa los términos del punto 9 del Convenio al condicionar la concesión de otras reivindicaciones extra-convenio.

Por esto, el Pleno General de Representantes Ferroviarios, organismo unitario apoyado por todas las Centrales Sindicales Democráticas hace un llamamiento a todos los Ferroviarios para que participen en la acción programada acudiendo a sus puestos de trabajo de 8 a 10, el próximo día 22 aunque no estén de servicio.

No obstante, el Pleno considera que se deben aplicar las mejoras ofrecidas por la empresa sin que esto suponga una aceptación de las mismas, ya que en el momento que los trabajadores lo consideren conveniente habrá que replantear las reivindicaciones pendientes.

## PALACIO



Nos referimos al que existe en la Plaza de España, frente al Palacio Municipal, conocido por la Casa de las Cadenas, cuya propiedad, en algún tiempo interesó a la Corporación mirandesa. Mas, al precer, el edificio no está en venta. Recientemente comenzaron en el mismo obras de restauración que aún continúan y ello indica que sus propietarios piensan continuar utilizándolo en temporadas.

El palacio en cuestión, cargado de historia y ocultando en su interior importantes obras de arte, es uno de los más nobles de la ciudad y se llegó a pensar que bien pudiera convertirse en hostel o museo, pero ya decimos, sus propietarios, descendientes de la Condesa de Berberana, no están dispuestos a desprenderse del mismo, postura que por otra parte, tienen perfecto derecho a mantener. En la foto de Juan Muro tenemos un primer plano de las cadenas que campan sobre su fachada principal y que no representan otra cosa que un recuerdo de la estancia en el palacio del Rey Fernando VII en el año 1828, cadenas que han servido para que el noble edificio sea conocido con el nombre que citamos al principio.

**QUINIELISTAS**

Se admiten abonados hasta el 6 de Octubre.

Jugamos de 50.000 a 80.000 pesetas por jornada. Directo al 14. Comienzo: jornada 6.ª (9 de Octubre)

Informes:

**PEÑA CASTILLA**  
General Vigón, 49.  
BURGOS

# nuestra PROVINCIA

## ARANDA

## CON EL OTOÑO, VINIERON LAS LLUVIAS

### HA COMENZADO EL CURSO ESCOLAR

Si siguiendo la ya secular costumbre de nuestra población de no dar comienzo al curso escolar en lo que a la E.G.B. se refiere, hasta finalizadas las fiestas patronales, el pasado lunes dio comienzo en todos Colegios de E.G.B.

### CON EL OTOÑO, VINIERON LAS LLUVIAS

En la mañana de ayer volvieron a aparecer en nuestra población las lluvias, cual si se quisieran unir al tránsito del verano al otoño, pero sin embargo y por lo que hace a la temperatura, ésta mejoró notablemente, manteniéndose el día entre claro y nubes, con amenaza de lluvia.

El tiempo que «disfrutamos» y la ausencia del calor han hecho que la recogida del viñedo se haya ido retrasando considerablemente, porque las uvas no se llegan a sazonar como para que la vendimia, que suele producirse a finales de Septiembre depara los mostos que serían de esperar.

Algo parecido puede decirse de los restantes productos del campo que aún permanecen sin haberse podido cosechar, debido, como decimos, a la inestabilidad atmosférica que venimos padeciendo.

### LA SEÑALIZACION DE LA N-I

Hemos observado que se está procediendo a la señalización de la N-I a lo largo de la travesía de nuestra población, medida procedente, pero que a lo que se ve no se contaba con las lluvias de las que hemos hablado anteriormente.

La circulación es fluida pero puede que si continúan las lluvias y su prodigalidad, resulte perjudicada esta señalización que, no obstante, siempre resulta oportuna, pese a que las lluvias entorpezcan mentada señalización.

Es lógico que pasado el ajetre que supone la excesiva circulación con motivo de las vacaciones y los fines de semana, se procure señalizar las carreteras para la mejor circulación de los vehículos y en evitación de accidentes.

### RESUMEN DEPORTIVO DE NUESTRAS FIESTAS

Por las crónicas que hemos publicado, en el aspecto deportivo, a lo largo de nuestras fiestas patronales y otras que no nos ha sido posible publicar, hemos tenido al corriente a nuestros lectores de lo que han dado de sí las fiestas patronales de los diferentes concursos y competiciones celebradas en general con acendrado resultado no sólo deportivo sino también económico.

La coincidencia de tenerse que jugar el partido de ida copero con la visita del Real Unión de Irún que sustituyó al partido de fiestas que había de jugar la Gimnástica Arandina, frente al equipo que tenía contratado, según nuestros informes con el Calvo Sotelo, dado caso de que se trataba de un partido de competición copera, según nuestros informes, proporcionó una excelente taquilla al Club Gimnástica Arandina, cosa que no era de esperar en un partido de fiestas.

En cuanto al resto de las competiciones, los hechos vienen a demostrarnos cuanto venimos diciendo, salvo contadas excepciones que por su coincidencia con otro tipo de espectáculos que tenían lugar a la misma hora, tal vez en lugares más próximos, de mejor comunicación, este hecho justificaba la ausencia en los deportivos, ha sido, por lo general masiva, dentro de lo que cabe.

### FARMACIA DE GUARDIA

Don Indalecio de las Heras Arranz, en Arias de Miranda, 38.

### CONTESTANDO A UNA PUNTUALIZACION

Forzosamente hemos de contestar a la «penalización» que se publica en el número de ayer, en carta al director, referente al incendio del que dimos cuenta en el número correspondiente al día 16 de los corrientes.

En dicha carta, se nos achaca, por la firmante, de inexactos al dar la información y en eso hemos de estar acordes, ya que, por discreción y tratarse de un incendio ocurrido en las proximidades de nuestro domicilio, del que lógicamente fuimos testigos de excepción, nos concretamos a dar simplemente la noticia, pero al tacharnos de inexactos, en honor a la verdad, conforme indica dicha señora, hemos de «puntualizar», conforme nos interesa.

En la información queda la colaboración del vecindario que en la información que nos ocupa destacamos, hasta la llegada de los bomberos, pero por la razón que dejamos consignada, silenciamos los hechos que concurren.

El patio de la casa sinestrada, se encontraba ocupado por gran cantidad de desperdicios, semejantes a un basural, maquinaria usada, aceites procedentes de vehículos y sustancias inflamables, sustancias y artículos impropios de permanecer en un patio, sobre todo tratándose de una edificación sita precisamente en la denominada «ciudad jardín», donde la mayoría de los patios, por no decir todos, son una especie de exhibición de su esmerado cuidado y en algunos años recordamos que hubo hasta competiciones sobre el mejor cuidado y de mejor aspecto, que incluso fue visitado por el gobernador civil de entonces.

En el momento de declararse el incendio se produjo una explosión, cuyas cau-

sas desconocemos y cuando llegaron los bomberos, que fueron avisados reiteradamente por teléfono —tardaron una hora en comparecer y no dos, como señala la Sra. Arranz— lo hicieron con un tanque de agua, que la citada señora les prohibió utilizar. En nuestra crónica se incluía esta noticia.

Lo que dejamos consignado es respecto a la que considera «inexactitud» de la información, en cuanto al servicio de bomberos y su retraso en acudir a las llamadas que se les hizo, hemos de hacer constar en primer lugar que el día de los hechos nos encontrábamos en plenas fiestas y en

segundo lugar que los bomberos de Aranda no constituyen un cuerpo fijo, sino que son voluntarios y por lo tanto tienen derecho como cada vecino, a divertirse y para prestarse un servicio inmediato, consideramos que sería preciso que todo vecino colaborase económicamente a su sostenimiento y a esa señora le formulamos la siguiente pregunta: ¿estaría dispuesta a contribuir con una cuota mensual, por ejemplo, de cien pesetas, para el sostenimiento de un Cuerpo de Bomberos?

Tan sólo nos acordamos de Santa Bárbara cuando truena o nos afecta un hecho concreto directamente. ¿Qué contestaría doña Restituta Arranz a nuestra puntualización?

Invitamos a doña Restituta Arranz a que vuelva a leer nuestra noticia, que se publicó el pasado día 16, las acusaciones que hace en su carta del día de ayer, 21 y la contestación que hoy publicamos de la realidad de los hechos que han ocurrido, así como de la finalidad que persigue con exactitud.

### CURSOS DE INFORMATICA

HAGASE

### PROGRAMADOR

SIN DEJAR SUS ESTUDIOS O TRABAJO

#### GARANTIZAMOS:

- Profesorado altamente cualificado.
- Grupos reducidos.
- Clases alternas.
- Horario de clases a convenir (tarde-noche).
- Diploma acreditativo al finalizar el Curso.

COMIENZO DEL CURSO: 3 de Octubre.

INSCRIPCIONES: Hasta el 30 de Septiembre inclusivo.

### ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME, 6, 1.º

## Guía médica

### Angel Guerra García

#### PULMON Y CORAZON

Consulta, de 4,30 a 6,30  
Calatravas, 3, 3.º derecha  
Teléfono 207275

### F. J. SANZ ALVAREZ

#### PUERICULTOR. RAYOS X

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta de 11 a 2  
y horas convenientes  
Avenida del Cid, 36, 3.º  
Teléfono 227364

### F. Infante Abajo

#### MEDICO DENTISTA

Sanz Pastor, 14, 2.º, derecha  
Teléfono 228617

### S. IÑIGO

#### OCULISTA

Cafn Calvo, 17, 1.º. Tlf. 200923

### EMILIA LASTRA

#### ANALISIS CLINICOS

Plaza de la Cruzada, 6-11.º  
Telf. 203412

### Ramón Llorente

#### TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES

Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º, Izq.  
(Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781  
y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

### JOSE LLORENTE

#### ESPECIALISTA EN NIÑOS

RAYOS X  
Pediatría y puéricultura  
Consulta de 8 a 7  
Avenida del Cid, 8, 1.º, A  
Teléfono 201894

### Rodrigo de Sebastián

#### José M.ª de Sebastián

MEDICOS  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 48, 4.º, D. (Edificio Gasset). Teléfono 203789

### JOSE MUÑOZ AVILA

#### RISON, PIEL Y VIAS URINARIAS

Almirante Bonifaz, 12, 1.º  
Teléfono 201539

### JERONIMO IGLESIAS

#### MEDICO DENTISTA

RAYOS X  
Vitoria, 141, 1.º. Juan XXIII

### Alonso Bañuelos

#### OFTALMOLOGOS

Medicina y Cirugía de los ojos.

Espolón, 2. Teléfono 209349

### V. MATEOS OTERO

#### CIRUGIA GENERAL

Traumatología y Ortopedia  
Consulta, de 4 a 6 y horas concertadas excepto sábados  
Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206458

### Dr. MOVILLA C.

#### NEUROPSIQUIATRIA

ELECTROENCEFALO-  
GRAFIA  
Horas concertadas  
Avenida Reyes Católicos, 8  
(Edificio Para), 1.º C  
Teléfono 224923

### OPTICA CIENTIFICA

GAFAS BIEN GRADUADAS

CENTRO DE LENTES DE CONTACTO

GRADUACION INMEDIATA DE SU VISTA

Avenida del Cid, 14. — Teléfono 22 26 08  
y Plaza Mayor, 7. — Teléfono 20 53 44

### C. CABRERA

#### CONTACTOLOGO

Calle Miranda, 17, 1.º

Consulta: de 12 a 2 y de 6 a 8,30

Teléfono 207088

### M. A. RIVAS LOPEZ

#### REUMATOLOGO

(Horas concertadas)

Reyes Católicos, 4-1.º B.

Teléfono 209116

### Abelardo Carazo

#### MATERNOLOGO DEL ESTADO

MEDICO

Especialista en partos

Ginecología

Consulta Clínica Cruz Roja

Vitoria, 31. - Teléfono 203591

### AGUSTIN RIVAS

#### PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER

Horas a convenir

Avenida del Cid, 6, 5.º A

Teléfono 203832

### JOSE A. NAVARRO

#### ESPECIALISTA EN NIÑOS

RAYOS X

Del Igualatorio M. Colegial

Juan XXIII, 16, 1.º. Consultas, de 6 a 7. Horas convenientes, al teléfono 220611

Avenida Reyes Católicos

Edificio Moyas, Escalera primera, 5.º, A.

## EXTRAMIANA, en fiestas

Con motivo de la festividad de Nuestra Señora de las Mercedes, Extramiana celebrará sus grandes fiestas, los días 24, 25 y 26 de Septiembre.

A 90 Km. de Burgos en plena zona de Castilla, una villa, Extramiana, abre sus brazos como una madre ansiosa de albergar en su corazón, la alegría de cuantos quieren ser sus hijos.

Cohetes, balles, misas, disfraces y concursos de todo tipo han ido organizándose por su juventud, para cuantas edades y categorías deseen participar.

Nadie es considerado forastero si acompaña a su presencia una sincera participación y predisposición para lograr las fiestas más educadas por parte de todos.

#### DIA 23

A las nueve de la noche, con volteo de campanas y disparo de cohetes darán comienzo las fiestas, amenizadas por las tradicionales Peñas de «Los Balas» y «Castrejón». A continuación se procederá al fallo del jurado, para la elección de la Reina de las Fiestas y su corte de honor.

#### DIA 24

A las diez de la mañana, pasacalles.

A las doce del mediodía, misa solemne concelebrada.

A la una de la tarde, baile vermout, imponiendo las autoridades la corona y bandas a la Reina y su corte de honor, amenizado por la orquesta «Los Marinos».

A las dos de la tarde, pelea de gallos.

A las cinco de la tarde, sensacional concurso de bolos por parejas, disputándose los siguientes trofeos:

Primero. — Dos trofeos y 3.000 pesetas; segundo. — Dos trofeos y 1.000 pesetas y tercero. — Dos botellas de coñac y 500 pesetas.

A las siete de la tarde, gran baile de tarde con concurso de disfraces infantiles.

A las siete y media de la tarde, dará comienzo el tradicional e interesante campeonato de mús por parejas, con los siguientes premios:

Primero. — 3.000 pesetas y dos trofeos; segundo. — 1.000 pesetas y dos trofeos y tercero. 500 pesetas y dos botellas de champán.

A las doce, de la noche, monumental verbena, otorgando los premios que anteriormente se anunciarán.

#### DIA 25

A las ocho de la mañana, diada floreada, con desfile laureado de carrozas.

A las 11 de la mañana, santa misa, con procesión a la Ermita de San Roque.

A las doce de la mañana, gran carrera ciclista, alevines (9 a 11 años) e infantiles (12 a 14 años).

A la una de la tarde, baile vermout, y seguidamente juegos infantiles (premios directos).

A las cinco de la tarde cuarta gran prueba de ciclo-cross

Infantil, en el circuito de San Roque, con trofeos para los ganadores.

A las cinco de la tarde, campeonato de bolos individual, con los siguientes premios:

primero. — 2.000 pesetas y trofeo; segundo. — 1.000 pesetas y trofeo y tercero. — 500 pesetas y trofeo.

A las siete y media de la tarde animadísimo baile, terminando con una gran gala de fuegos artificiales.

A las ocho de la tarde, emocionante final del campeonato de mús.

A las doce de la noche, última gran verbena con monumental traca final.

DIA 26

A las cuatro de la mañana, chocolatada familiar con chistes.

A las nueve de la mañana. La mayor diada organizada como despertador del vecindario animada por las Peñas «Los Balas» y «Castrejón», con su instrumental de fiesta. Amenizan seriamente «Los Marinos». Finalizará con baile vermout y entierro de Fiestas.

La comisión de Festejos sólo queda invitar, pero ¿cómo?, ¿a quién? Sobran todas las palabras que llevan consigo excesivo formalismo. Nuestra humilde postura quiere cerrar este artículo con esto:

¡En Extramiana desde siempre tienes tu amigo que te espera!

¡Déjate elegir sin orgullo!

¡Hasta pronto!

CARLOS HERRANZ

## España ganó a Suiza por 2-1 en partido con pocos problemas

En el segundo tiempo se impuso claramente y remontó la desventaja de un gol

Fernández Manzanedo hizo su debut en el equipo «A», aunque quedó prácticamente inédito

Berna (Servicio especial para "Colpisa", por Alberto Castañeda).

La selección española de fútbol ha vencido por 2-1 al equipo nacional de Suiza en partido amistoso disputado esta noche en el Wankdorf-Stadion de esta ciudad. El partido tuvo dos partes totalmente distintas en cuanto al juego practicado por la selección española. Durante la primera mitad los suizos hicieron un juego de anticipación, dada su inferioridad técnica, consiguió neutralizar el juego de ataque del equipo de Kubala e incluso se permitió llegar al descanso con ventaja de 1-0 merced al gol conseguido por Elsener en el minuto 42 y medio de esta primera mitad. El gol suizo fue sin duda la única jugada que supieron aprovechar los jugadores helvéticos y tal vez la cosa más destacable de la primera parte.

Botteron sacó un córner, Benítez despejó de cabeza con tan mala fortuna que estrelló el balón en la espalda de Asensi y Elsener no tuvo más que largar un duro disparo que hizo imposible la intervención del meta español Arconada.

Por el equipo español lo más destacable fue un gran tiro de Camacho desde posición de interior derecha, con la pierna izquierda que lanzó el balón justo a la escuadra derecha de la portería suiza, pero el balón en última instancia fue desviado a córner por el meta helvético Burgener.

Al comenzar la segunda parte, Kubala dejó en la casetta a Benítez y a Sarrástegui, dando entrada a Ramos y a Rubén Cano. Los cambios dieron el fruto esperado y así en el minuto tres y medio, unaugada de Ramos con pase a Dani y éste centra sobre el área pequeña, donde Rubén Cano empalma a media altura y envía el balón a la red.

La selección española comienza a jugar al primer toque y se producen numerosas ocasiones de peligro para la portería suiza. En el minuto 11 Churruca roba un balón al defensa Brechbühl se interna rápidamente y cede el balón hacia López Ufarte que muy tranquilo y con la pierna izquierda coloca el balón lejos del alcance del meta Burgener. Era el 2-1 definitivo.

El equipo de Kubala se serena y comienza a hacer un fútbol aceptable, desbordando totalmente al modesto equipo helvético. Sus primeros doce minutos de esta fase fueron excelentes. Y prueba de ese dominio es que Manzanedo, que había sustituido a Arconada en la meta hispana no tuvo que intervenir en toda la segunda parte, salvo en contadas cesiones de sus defensas.

El partido, tal y como había manifestado Kubala ha sido simplemente de rodaje, sin duda tratando de perfilar y acoplar a los jugadores que tendrán que enfrentarse a la selección rumana para conseguir una plaza y poder disputar el Mundial de Argentina. Ha sido un partido sin historia, con una primera parte floja y que se ha arreglado en parte en la segunda mitad. El equipo español tendrá que superarse sobre todo en la línea de ataque quiere derrotar a Rumania, pues este planteará más dificultades de todo tipo, tanto de carácter técnico como de dureza. Lo más positivo fue el feliz debut de López



FERNANDEZ MANZANEDO

que ayer hizo su presentación en la selección «A», aunque el dominio ejercido por su equipo en la segunda parte le mantuvo inédito. No obstante, le traemos a estas columnas como homenaje al primer burgalés que ha conseguido un puesto en el equipo nacional.

Ufarte, como exterior izquierda.

España. — Arconada; Benítez, Migueli, Camacho; Pirri, Leal; Dani, Churruca, Sarrástegui, Asensi y López Ufarte (Manzanedo, Ramos, Rubén Cano y López sustituyeron a Arconada, Benítez, Sarrástegui y Churruca, respectivamente).

Suiza. — Burgener; Brechbühl, Trincherro, Bizzini, Chapussat, Hassler; Barberis, Botteron, Elsener, Risi, Von Wartburg.

(Demarmels, Sulser y Schonenberger, sustituyeron a Elsener, Von Wartburg y Brechbühl).

Arbitró el colegiado de Alemania Federal Biewers, cuya actuación fue aceptable y con muy pocas complicaciones dado el carácter amistoso del encuentro. Se mostró meticuloso en la interpretación de las faltas.

En definitiva, un ensayo satisfactorio en general y no solamente por la victoria, sino porque esta selección de Kubala ha tenido nuevos modos, bien que a ratos y casi circunscritas sus acciones de sobresaliente a los primeros veinte minutos del segundo tiempo. El problema es que jueguen los noventa minutos de un partido de esta forma.

No obstante es una promesa esperanzadora esta selección de hoy, quizás por lo joven e ilusionada.

## Kubala: Por vez primera me he enfadado con los chicos por su primer tiempo

Luego todos estuvieron bien

Berna (Afil). — Ladislao Kubala, seleccionador español, manifestó al finalizar el encuentro: "Por primera vez en el tiempo que llevo como seleccionador me he enfadado con los chicos. Nos pasamos algunas horas repasando el esquema de juego de los suizos y en los primeros 45 minutos no lo han comprendido. En el descanso charlamos y en la continuación las cosas cambiaron considerablemente y de ahí la justa victoria. El gol temprano les hizo ver que si seguían entregándose y jugando como lo habían hecho, en la continuación iban a vencer, como así ocurrió. Los veinte o treinta minutos primeros y los cinco finales fueron primorosos. Se jugó como se había planeado. Todos estuvieron fenomenalmente bien. Menos mal que los jugadores son inteligentes y que han comprendido cómo tenían que jugar. Ha habido algunos minutos en los que Suiza ha estado a nuestra merced. Chapuisat ha sido el mejor hombre de los helvéticos, dejando su labor defensiva en cuanto podía para intentar marcar algún gol. El terreno de juego se encontraba en magníficas condiciones y el ambiente muy bueno para nuestro equipo".

Por su parte, Roger Volencht, director técnico del equipo de Suiza dijo: "Nada hay que objetar a la victoria española, que creo ha sido justa y merecida. En la primera mitad, aunque logramos superarles, me dí perfecta cuenta de que si los hispanos conseguían coger nuestro juego nos vencerían, prueba de ello son los magníficos tiros en la primera mitad, en los que nuestro portero tuvo que emplearse a fondo. En la continuación y bien aleccionados por Kubala, hombre que sabe mucho de fútbol, los españoles nos superaron en todo momento y creo que merecieron el triunfo. La lástima es que no hayamos podido vencer en este décimo tercer encuentro. Pensábamos que el número trece nos traería buena suerte, aunque no ha sido así".

Pablo Porta, presidente de la Federación Española de Fútbol, se encontraba muy contento por el buen juego español de la segunda mitad y dijo: "Con algunos retoques y con todos los hombres a su disposición, Kubala puede dar con un buen equipo y se venza primero a Rumania y a Yugoslavia y después al mundial. Juanito es un hombre muy interesante y creo que con él este equipo tendrá mucha mayor peligrosidad, aunque naturalmente será el seleccionador quien considere si jugará o no".

Finalmente Andrés Ramírez, secretario de la Federación Española, confirmó que las largas concentraciones, peréntesis ligeros y demás cosas no sirven para mucho, la muestra es bien clara. Esta noche el equipo español ha hecho un derroche de facultades físicas, ya se ha decidido que el partido contra el conjunto alemán Schalke 04 se juegue en el estadio Vicente Calderón el próximo día 5 de Octubre, para que así los jugadores se hayan hecho al terreno donde habrán de enfrentarse a Rumania".

### PARA LA VENTA DE RODAPIES

AGLOMERADO - CHAPEADO

### SE NECESITA ALMACENISTA

DISTRIBUIDOR PARA BURGOS Y PROVINCIA Imprescindible estén relacionados con constructores.

Interesados, dirigirse por escrito a Ref. 200-Roda RANGO PUBLICIDAD Madre Rafols, 2-7. - Zaragoza.

### GRAN MITIN

AUTORIZADO, DE

### CC. OO.

SABADO, DIA 24 DE SEPTIEMBRE DE 1977

A LAS CINCO DE LA TARDE, EN LA

### PLAZA DE TOROS DE BURGOS

INTERVENDRAN, con los temas y por el orden siguiente:

RAQUEL ALONSO (del Secretariado de CC. OO. de Burgos).

Sobre: Principios básicos de CC. OO.

JOSE ALONSO (del Secretariado Estatal de CC. OO., Senador por Madrid del Partido Socialista Popular).

Sobre: CC. OO. y la Unidad Sindical.

MARCELINO CAMACHO (Secretario General de CC. OO. del Estado Español, diputado por Madrid del P. C. E.).

Sobre: Alternativa de CC. OO. ante la problemática Socio-Económica actual.

PACO UBIERNA (del Secretariado de CC. OO. de Burgos)

Sobre: Necesidad de organizarnos los trabajadores en CC. OO.

TRABAJADORES, PUEBLO BURGALÉS: ACUDID A CONOCER LA ALTERNATIVA DEL PRINCIPAL SINDICATO ESPAÑOL.

EL SABADO, DIA 24, A LAS 5 DE LA TARDE. TODOS A LA PLAZA DE TOROS DE BURGOS

NOTAS. — En caso de lluvia se celebrará en los sótanos del interior de la Plaza de Toros.

El mitin comenzará a las cinco en punto, para finalizar a las siete de la tarde

ACTO LEGAL  
ENTRADA LIBRE  
Y GRATUITA

### CASTRONOVO, TRASPASADO AL HERCULES DE ALICANTE

Málaga (Afil). — Esta noche se ha ultimado el traspaso del jugador del Club Deportivo Málaga, Castronovo, al Hércules de Alicante.

Las negociaciones las han finalizado el presidente del club malaguista Federico Brinkmann, y el del Hércules, José Rico Pérez, des-

plazado expresamente a Málaga para este fin.

El contrato que liga a Castronovo al Hércules, es por dos años, y la cantidad a percibir parece ser de dos millones de pesetas por temporada, si bien percibirá una cierta mejora de parte del Málaga que cobra tres millones por el traspaso.

### AHORA, A MITAD PRECIO

### LANAS A PESO

Sección lanas de



### DE INTERES PARA TODOS LOS ALUMNOS Y ALUMNAS DEL PLAN DE BACHILLERATO DE 1957

La Asociación de Padres de Alumnos del Instituto Diego Porcelos de Burgos, convoca una reunión para el próximo día 23 de Septiembre, a las ocho de la tarde en dicho Centro, y a la que invita a todos los alumnos y alumnas de Burgos y sus correspondientes familias con asignaturas pendientes de 5.º y 6.º del Plan de Bachillerato de 1957, y que no pueden matricularse en ningún Centro oficial.

Esperamos la más amplia asistencia.

## UN EQUIPO DEL BURGOS JUEGA HOY EN LOGROÑO

Conforme hemos anunciado, a las ocho y media de la tarde de hoy jugará un equipo del Burgos en Las Gaunas, ante el Deportivo Logroñés, en disputa del «Trofeo de la Vendimia».

Para este partido se desplazarán los siguientes jugadores: Gorospe, Gómez, Navarro, Fuertes, Blach, Portugal, Carrica, Teixidó, Omar Rey, Benítez, Ferreras, Pachín y Andrés.

Como puede apreciarse en la expedición figuran los dos argentinos Carrica y Ferreras, a fin de continuar la observación en torno a los mismos.

### «PARTIDILLO» EN BURGOS

Entre tanto, los presuntos titulares quedarán en Burgos para celebrar el correspondiente «partidillo» y preparar el difícil e importante encuentro ante el Español, visitante próximo de «El Plantío».

Por cierto que todavía no se sabe si dicho «partidillo» tendrá lugar en el propio Plantío o bien en el terreno del «Firestone», lo cual dependerá del estado del terreno. Parece, no obstante, que el entrenamiento tendrá lugar en el recinto de «Firestone».

### SANCIONES

El Comité Nacional de Competición ha tardado en dar a conocer las sanciones correspondientes a la primera jornada de Copa de S.M. el Rey.

Entre ellas, aparece con doble amonestación Aguilera, el cual queda ya advertido de suspensión y también es objeto de amonestación Nozal, ya que uno y otro vieron las tarjetas amarillas en Albacete (Aguilera por partida doble, como es sabido).

## CRUYFF DA SU VERSION DE LO QUE OCURRIÓ EN SU CASA EL LUNES ULTIMO

Barcelona (Alfil). — Johan Cruyff ha explicado en una rueda de prensa celebrada en la sede del C.F. Barcelona, la versión de lo que aconteció el pasado lunes por la noche en su domicilio, a la vez que ha desmentido algunas versiones que se han propagado en torno al incidente.

Según ha explicado el jugador azulgrana, el individuo llegó a su domicilio con la intención de entregar personalmente a Cruyff un sobre. Ante la insistencia de su esposa Danny de que ella se lo entregaría personalmente, este sacó un arma con la que amenazó a su esposa, entrando en el interior del piso.

Después les hizo poner a él y a su mujer Danny en el suelo boca abajo. Colocó una almohada encima de la cabeza

de la mujer de Cruyff, para que no pudiera ver nada, y ató al jugador de piernas y manos a la vez que le ponía un esparadrápalo en la boca y otro en los ojos.

Fue precisamente en el momento en que el individuo quiso atarlo a un mueble, después de haber dejado el arma que llevaba, en las manos cuando su esposa logró salir a la escalera, corriendo tras ella el individuo para sujetarla.

Cuando Johan Cruyff salió a la escalera, después de desprenderse de la cuerda y el esparadrápalo, los vecinos tenían ya reducido al asaltante.

Preguntado sobre lo que se siente en estos momentos, dijo: «En estos momentos no siento nada. Estoy helado. En lo único que pienso es en los niños».

Añadió que no comprendía el móvil del asalto, pues: según afirmó ni tengo una colección de relojes, ni dinero en casa. «Lo hago todo con cheques, como buen catalán».

Respecto a si había pedido protección policial, dijo que no, aunque se ha hablado de un sistema de defensa.

Manifestó más adelante que si bien estaba acostumbrado a recibir paquetes con animales venenosos, llamadas telefónicas o avisos de colocación de bombas, nunca se había encontrado en una situación parecida.

Añadió, por otra parte, que este incidente no le afectará en su rendimiento en el partido del domingo contra el Atlético de Madrid, partido que «tenemos que ganar», según palabras del propio Johan Cruyff.

En cuanto al estado de su esposa dijo que se encuentra bien, aunque esperaba que su reacción pudiera venir más tarde.

A la pregunta de cuáles eran las palabras que le había dicho aquel individuo en holandés, señaló que le había explicado su situación personal, sin añadir nada más. Al final señaló al jugador, «me pidió perdón».

Finalmente desmintió categóricamente que todo ello hubiera sido un montaje publicitario.

Estaba presente, también el secretario general del club, Juan Granados.

## COPA

## EL MONZON VENCIO AL CELTA, POR 1-0

### Victoria del Talavera, sobre el Zamora

Monzón (Alfil). — El Atlético de Monzón ha vencido al Celta de Vigo, por un gol a cero en encuentro de Copa del Rey.

Arbitró el colegiado guipuzcoano, señor Uria Velázquez, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas amarillas al jugador local Laporta, por interceptar un balón con la mano; al céltico Doblaz, por acumulación de tarjetas.

Celta. — Fenov: Villar. Carlos. Juan; Manolo. Gómez; Sanromán. Castro. Blas. Félix. del Cura (Nani).

Monzón. — Justribo; Laporta. Pogolo. Cabrero; Sabur. Rojo (Ramiro); Manzano. Ferrándis (Delgado). Agón. Otín y Chirri.

El único gol del encuentro fue conseguido en el minuto 35 de la primera parte, obra de Man-

zano, que recibió un pase de cabeza de Cabrero y aquél sorprendió a los jugadores gallegos, e incluso al meta, introduciendo el balón en las mallas.

### TALAVERA, 1; ZAMORA, 0

Talavera de la Reina (Alfil). — El Talavera ha derrotado al Zamora por un tanto a cero en partido disputado hoy en el campo del Prado, correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa del Rey.

El primer tiempo finalizó con el mismo resultado.

El único gol del encuentro se marcó en el minuto 13. Sánchez recibe un balón de Camero, centra sobre puerta y Ferrer sobre la marcha lo mete en el fondo de las mallas zamoranas.

## ENTRENAMIENTO DE LOS SUB-21 EN LA CIUDAD PEGASO DE MADRID

### No pudo acudir a la cita el burgalesista García Navajas

Madrid (Alfil). — Esta mañana, en el estadio de la Ciudad Pegaso, de Madrid, tuvo lugar un entrenamiento de la preselección de jugadores Sub-21, convocados por el entrenador nacional Gustavo Biosca y que ayer se concentraron en un hotel madrileño.

La sesión consistió en un partido dividido en dos tiempos, de cuarenta y cinco minutos el segundo y cuarenta el primero, en el que participaron los veinticinco hombres llamados por Biosca. De los jugadores en un principio convocados faltaron Juan, por lesión; Buyó, que deberá jugar con su equipo, el Coruña, un partido de Copa, mañana y García Navajas, del que Gustavo Biosca no sabía los motivos de su ausencia que, parece ser, está debida a compromisos militares. En lugar de estos hombres, fueron llamados urgentemente los jugadores del Atlético madrileño Javi y Corchado.

Biosca formó así a los jugadores: Vestidos de rojo: Rivero, Marcelino, Alexanco, Golcochea, San José, Arias, Sánchez, Vitoria, Mir, Joaquín y Santi. En el segundo periodo entraron Javi, Sabido y Urbano sustituyendo, respectivamente, a Alexanco, Golcochea y Arias. Vestidos de azul jugaron: Puente, Vara, Arteche, Nacho, Nieto, Varela, Barrero, Aracil, Díez, Toño y Corchado.

El encuentro finalizó con la victoria de los azules, por

cuatro goles a uno, tantos conseguidos por Díez, Corchado (2) y Varela y por Sánchez, el del equipo rojo, presumiblemente titular.

Pocas cosas de interés se vieron durante el juego, a excepción del gran partido realizado por Díez y Corchado. La verdad es que los jugadores no se emplearon a fondo en ningún momento, aunque Vitoria, en un choque con un compañero, se partió una ceja y hubo que darle varios puntos de sutura.

Después del partido, Gustavo Biosca se dedicó, durante quince minutos, a los dos porteros y después de-

claró a un redactor de «Alfil»:

«La única novedad imprevista es la baja de García Navajas, cuya motivación desconozco en este momento. En cuanto al entrenamiento, éste ha sido únicamente una toma de contacto para que nos conozcamos y pasemos juntos un par de días. A los chicos los he encontrado, a algunos de ellos, rindiendo por bajo de sus posibilidades, cosa por otra parte lógica, ya que todos jugaron el domingo con sus respectivos equipos. De todas formas yo les he aconsejado que no se emplearan a fondo, pues quería evitar, por encima de todo, lesiones. Tengo una agradable impresión de los que han venido por primera vez y estoy muy esperanzado con todos ellos».

Preguntado por el plan de trabajo a seguir, Biosca contestó:

«El día 5 realizaremos otro partido, más restringido de hombres, ya que utilizaré los que, con seguridad, desplace a Rumanía para disputar ese importante partido en el que nos va tanto. El entrenamiento coincidirá con el que haga la selección «A» ante el Schalke-04, pero aún no sé ni el rival ni dónde se jugará. Desde luego, prefiero un equipo de club extranjero, porque si lo hacemos contra uno español, en su localidad, corremos el lógico riesgo de que el público que acuda ponga nervios a los seleccionados y convierta el encuentro en una lucha por los dos puntos...»

Finalmente se le preguntó si el equipo vestido de rojo era el presuntamente titular:

«En efecto —contestó el seleccionador— el equipo de rojo es la base de la selección y, con algunas innovaciones como Maceda, Joaquín y algún otro, es el que jugó ante Rumanía, en Madrid. Espero utilizar a muchos de estos jugadores, con algunos del otro equipo que me han gustado mucho. De todas formas hoy los azules han vencido cuatro a uno, aunque el resultado, en este caso, es lo menos importante».

## CAMARERA

PARA RESTAURANTE SE PRECISA

Interesadas presentarse en: GESTORIA PARDO CALLEJA Calle Madrid, 14 (SEAF/PPO N.º 3.784)

## VENDO CAMION EBRO D 550

retirado de impagados

Precio a convenir. Impecable.

Teléfono 221430

## CLARA VICTORIA DE POLONIA SOBRE DINAMARCA (4 - 1)

Varsovia (Alfil). — Polonia venció hoy por cuatro goles a uno a Dinamarca en partido correspondiente al grupo uno de la zona europea para los mundiales de Argentina de 1978. La primera mitad finalizó con ventaja para Polonia de dos goles a cero.

Después del encuentro, la clasificación del grupo uno es la siguiente:

- 1.—Polonia 10 puntos (jugados 5 partidos).
  - 2.—Portugal 4 puntos, (jugados 3 partidos).
  - 3.—Dinamarca 4 puntos, (jugados 5 partidos).
  - 4.—Chipre 0 puntos, (jugados 5 partidos).
- Quedan por disputar: Dinamarca-Portugal el 9 de Octubre; Polonia-Portugal, el 29 de Octubre y Portugal-Chipre, el 16 de Noviembre.

## Multas a cinco clubs de Primera División

### Navarro II y Chazarreta, amonestados

Madrid (Alfil). — El Comité de Competición en su reunión de hoy adoptó, entre otros, los siguientes acuerdos:

Imponer multas a los siguientes clubs:

Primera División. — C. At. Madrid, por lanzarse almohadillas; Athletic de Bilbao, Sevilla y Racing de Santander, por arrojar objetos y Cádiz CF., por lanzarse objetos alcanzando a un juez de línea y a un jugador local.

Segunda División. — R. Murcia, por lanzarse objetos al terreno de juego; R. Oviedo, por arrojar almohadillas y C. At. Osasuna,

por lanzarse objetos y almohadillas.

Segunda División «B». — Levante y Almería, por lanzarse objetos al terreno de juego; Gerona y At. Baleares, por arrojar almohadillas y Sestao.

Amonestar a los siguientes jugadores:

López (Betis), Satrustegui (R. Sociedad), Quino (Cádiz), Longhi (Español), Ortiz Aquino (Español), Caszely (Español), Gato Fernández (Español), Verdugo (Español), Fernández Amado (Español) y Solsona (Español).

Navarro II (Burgos), Olmo (Barcelona), Félix (Elche), Chazarreta (Burgos), Tanco (Rayo Vallecano), Dani (Athletic), Ramos (Barcelona), Maciel (Las Palmas), Trobiani (Elche), Benítez (Elche), Camacho (R. Madrid), Jeremías (Español), Clares (Barcelona) y Esnaola (R. Sociedad).

## VI TROFEO GENERAL YAGÜE

### Ayer se efectuó el sorteo de equipos participantes

Tal como habíamos anunciado, ayer tarde, a las ocho y media, tuvo lugar la reunión prevista para proceder al sorteo que determinará los 16 equipos, —de entre todos los que se habían inscrito— que participarán en la sexta edición del Trofeo General Yagüe.

Junto a los miembros del comité organizador y del comité de competición presenciaron este sorteo los representantes de los equipos de La Casera, Caja de Ahorros del Círculo y Fábrica de La Moneda que fueron los primeros en llegar al lugar de la reunión.

Resultaron agraciados los equipos de las siguientes empresas: Cellophane Española, Eucalsa, Seauto, Nicolás Correa, Michelin, Banesto, Hidrotecar, Firestone, Marví, Viajes Almirante, Campofrío, Plástimet, Auto-Bazar Anamar, Podium, Fábrica de La Moneda, Ubisa y Armstrong.

En calidad de reservas,

para posibles bajas quedan M. C. Cain, Arví, La Casera, Caja de Ahorros del Círculo y Autocid.

Todos estos equipos, en el momento de formalizar su inscripción tenían que hacer constar, al parecer, el campo de que disponían para sus actuaciones. Campo en el que obligatoriamente debe existir vestuario para el equipo arbitral. De momento han sido sólo algunos equipos los que han efectuado esta indicación. En consecuencia, el comité organizador advierte a todos los que no lo han hecho, que deberán facilitar esta información en un plazo que finaliza el próximo lunes. A partir de ahí quedarán eliminados pasando a ocupar los puestos vacantes los equipos reservas.

Los miembros del comité de competición inspeccionarán esos campos el sábado, día uno de Octubre.

V. M.

## ARCE DIRIGIRA EL PARTIDO SALMANTINO-ARGANDA

El árbitro burgalés, Sr. Arce, ha sido designado para dirigir el partido Salmantino-Arganda, de Tercera División, correspondiente a la próxima jornada.

## SE TRASPASA BAR SEGOVIANO

en plena actividad por no poderlo atender. Calle Clunia número 11

## JUEGOS DE CASTILLA Y LEÓN

Cuatro primeros puestos se lograron por Burgos en pruebas atléticas

También hubo medalla de oro en tiro y de bronce en baloncesto

A lo largo de tres días, desde el pasado domingo, se han venido desarrollando en Burgos los Juegos de Castilla y León. Burgos ha concurrido con representaciones de diversos deportes y según las referencias que nos llegan, en atletismo es donde se han logrado mejores clasificaciones, pues en dicha especialidad se han totalizado cuatro medallas de oro, una de plata y otra de bronce.

El atleta burgalés más destacado ha sido Tomás Berruero Marijuán, que ha sumado dos medallas de oro, en peso y disco; Santiago Villanueva, logró oro en 3.000 metros y plata en 1.500; Francisco Javier Alonso Sagreso, oro en 300 m. vallas, situándose en cuarto lugar en 200 metros lisos y José María García, medalla de bronce, en lanzamiento de martillo.

En relevos 4 x 400 se logró

el cuarto puesto. Dicho relevo estuvo constituido por Santiago Villanueva, Movillo, Francés, Luis Ganso y Pérez Torices.

En la especialidad de tiro, el burgalés Villarías conquistó oro al clasificarse primero con 194 puntos sobre 200. A nivel de equipos, Burgos quedó en tercera posición.

En baloncesto, tanto femenino como masculino, los equipos burgaleses conquistaron el tercer puesto.

También se concurrió en natación, tenis y voleibol, aunque en estas especialidades no se logró subir al podio.

Al desarrollo de las competiciones asistió en alguna sesión el gobernador civil de Burgos, Sr. De Santiago Juárez y siguió todas las incidencias de los mismos, el delegado provincial de Educación Física y Deportes, Sr. Orden Vígara.

## NUEVAS REGLAS PARA LA COPA EUROPEA DE NACIONES Y PARA LA DE LA (UEFA)

Artemio Franchi advierte que para prevenir la violencia seguirán actuando de «modo contundente»

Varsovia (Afil). — El comité ejecutivo de la Unión Europea de Fútbol (UEFA) adoptó nuevas reglas para la Copa de Europa de naciones y la Copa de la UEFA, respectivamente.

Las nuevas reglas fueron dadas a conocer hoy en esta capital, en el curso de una reunión celebrada en el castillo de Radziejowice, a 40 kilómetros de Varsovia, por el comité ejecutivo del máximo organismo continental.

En el curso de una conferencia de Prensa organizada en el hotel «Victoria», Artemio Franchi, presidente de la UEFA, dio a conocer las modificaciones de los torneos mencionados:

En cuanto al Campeonato de Europa de Naciones serán ocho los países que disputarán la fase final. El país organizador se calificará en su calidad de tal, mientras que los otros siete serán los vencedores de los grupos eliminatorios. Estos grupos, en número de siete, estarán formados de cuatro a cinco selecciones nacionales, y los mismos serán confeccionados mediante sorteo.

La fase eliminatoria de este torneo comenzará el día 1º de Enero de 1978 y finalizará el 31 de Diciembre de 1979.

Los grupos de la fase final serán igualmente designados por sorteo. Ciertas naciones serán, por otra parte, nombradas cabezas de serie.

La inscripción para esta competición debe hacerse antes del día 15 de Octubre próximo.

En lo que se refiere a la Copa de la UEFA, permanece el número de 64 equipos, pero el

número de equipos representantes de un país será designado en proporción directa a los resultados conseguidos por los equipos en sus intervenciones en los diversos torneos europeos durante un período de cinco años. Franchi precisó que estas nuevas normas no se aplicarán antes de 1979, y a tal fin se creará una comisión especial que dará los últimos retoques a las mismas.

A propósito de la violencia en los estadios Franchi precisó que «la UEFA actuará de modo contundente».

«No sólo actuamos con dureza, sino que también prevenimos a los equipos participantes para que extremen cuidados en evitación de hechos que siempre redundan en su propio perjuicio», dijo el presidente del organismo.

Por último, Franchi manifestó que la UEFA no se olvidaba de los árbitros y que, en su afán de perfección, organizará una serie de reuniones para los mismos, la primera de las cuales tendrá lugar en Austria el año próximo.

La próxima reunión del comité ejecutivo de la UEFA tendrá lugar en Abril de 1978, en Turquía.

## FRACASO ESPAÑOL EN LOS CAMPEONATOS DE EUROPA DE BALONCESTO

Ha llegado el momento de la renovación total

Lieja (Bélgica). — En estos XX Campeonatos de Europa, no es oportuno buscar cabezas culpables ni justificaciones absurdas.

De lo que no hay duda es de que la selección estaba compuesta por los mejores, y de que el seleccionador, Antonio Díaz Miguel, no se equivocó. Ocurre que consciente de

sus responsabilidades, se arriesgó en la renovación de casi la mitad del equipo nacional con interés futurista.

Los novales han dado satisfacciones con su juego.

Quizás sean dos los motivos por los que España se encuentra ahora en el último grupo de los Campeonatos europeos.

El primero es que los resultados en los trofeos disputados anteriormente, hicieron subir las ilusiones a un pedestal de barro.

En segundo lugar, probablemente hubieran sido necesarios más encuentros de preparación antes del Campeonato, a fin de que los nuevos adquiriesen experiencia. La falta de competición entre los jugadores y su falta de decisión en momentos decisivos, han sido razones fundamentales de la doble impresión dada por los españoles en la «Eurobasket 77».

Ni entrenador ni federativos tienen la culpa de que llegue la hora de hacer un nuevo equipo como éste, que deba enfrentarse a los va hechos.

Está llegando el momento de la renovación total, con respecto a la mitad de los jugadores antiguos, y la permanencia en la categoría a la que se ha descendido, puede ser, por un tiempo, necesaria. Pero incluso se puede decir que conveniente.

## HALTEROFILIA NUEVAS MARCAS EN PESOS LIGEROS

Stuttgart (Afil). — El cubano Roberto Urrutia se proclamó campeón del Mundo de halterofilia, pesos ligeros, al tiempo que estableció dos nuevas marcas mundiales, en arrancada y en el total de los dos levantamientos, respectivamente.

En arrancada, Urrutia, de 21 años, consiguió 142,5 kilos, mientras que en el total de los levantamientos logró 315 kilos.

En dos movimientos, el triunfo fue para el soviético Sergei Pedsner, con 172,5 kilos.

## Fútbol aficionado

## Amonestación colectiva para los jugadores de los equipos Juventud y Briviesca

Resultados de la primera jornada y acuerdos adoptados por el Comité

Se abrió el telón para el fútbol aficionado burgalés con el campeonato de aficionados, en su fase provincial, clasificatorio para el regional y posteriormente para el nacional. Los resultados registrados en los partidos de ida han sido los siguientes:

Juventud - Briviesca (1-3); Crucero - Castrojeriz (3-1); Racing Lermoño - Roa (1-1); Alcázar de Medina de Pomar-Vadillos (0-7); Oña-San Esteban (6-1); Salas - Trespaderne (1-0); Belorado - Tardajos (1-1) y Villarcayo - Burgos Pr. (2-2). El domingo, se jugarán los partidos de vuelta y esta será la jornada: Briviesca-Juventud (a las cuatro y media en la capital de la Bureba); Castrojeriz - Crucero (a las cuatro y media en Castrojeriz); Roa-R. Lermoño (a las cuatro y media en Roa); Vadillos-Alcázar (a las 11.45 en Pallafría (2) Trespaderne - Salas (a las cuatro y media, en Trespaderne); San Esteban - Oña (a las 11.15 en Pallafría (3) Tardajos - Belorado (a las doce, en Tardajos) y Burgos Promesas-Villarcayo, a las once y media en Pallafría 4.

También hay que señalar que se ha reunido el Comité de Competición de la Federación Burgalesa de Fútbol y entre los acuerdos adoptados, destacan por su importancia los siguientes: Suspensión de siete partidos oficiales al jugador Revilla, del Juventud y con cuatro partidos, a Rodríguez Camarero, del mismo club. Se suspende por un mes de sus funciones al delegado del Juventud y a dos directivos. Además, los tres sancionados han recibido comunicación oficial con multa económica. Finalmente, es menester indicar que a los jugadores de los equipos Briviesca y Juventud, han sido objeto de sanción colectiva por los hechos acaecidos en el encuentro protagonizado por ambos clubs.

Hazte socio de Cruz Roja Haz un Mundo mejor Contribuye a que el Mundo tome el camino que debe tomar.

## Seleccionados españoles para los mundiales de lucha grecorromana

Madrid (Afil). — La Federación Española de Lucha, ha convocado a los siguientes luchadores para participar en los Campeonatos del Mundo de lucha grecorromana que se celebrarán en Gotemboro los días 13 al 17 de Octubre.

57 kilos — José María López (Federación Vizcaína)

62 kilos — Miguel González (Federación Asturiana)

82 kilos — José A. Checchini (Federación Asturiana)

Asimismo en la última prueba de control, que tendrá lugar con motivo de los Campeonatos de España que se celebrarán en Mérida (Badajoz) los días 3 al 9 de Octubre, podrán ser seleccionados los luchadores cuya actuación en dichos campeonatos se considere meritosa a juicio de la Dirección técnica de la Federación Española de Lucha.

## GRAN PISO

séis habitaciones, baño, servicio, terraza, servicios centrales, 150 metros. Calle Héroes del Alcázar. Vistas Avenida Sanjurjo.

APARTAMENTO dos habitaciones, salón, cocina, baño, terraza grande, todo 100 metros, servicios centrales, Plaza de la Cruzada.

AGENCIA PALENCIA. Plaza Calvo Sotelo, 6.



Uniéndolo factores hemos llegado a una realidad...

...hemos unido unas posibilidades, hemos unido unos productos, hemos unido 4 ferias en una para que usted pueda desarrollar mejor sus necesidades comerciales.



FERIA NACIONAL de MUESTRAS de Castilla y León Valladolid, 13 al 25 de Septiembre de 1977



SE NECESITA CAJERA

PARA ALMACEN DE FRUTAS

Santa Catalina, 1. — Teléfono 500958

ARANDA DE DUERO

(SEAF/PPO 206)



## CICLOTURISMO

### EN LA PROXIMA SALIDA SERA CUBIERTA LA RUTA DE «LAS ESTACIONES»

La temporada de cicloturismo de la Unión Cicloturista Burgalesa va declinando lentamente. El buen tiempo va desapareciendo, los domingos hábiles para el ciclismo ya van a ser pocos y por eso los kilómetros de las marchas van disminuyendo, añorando con nostalgia aquellas rutas veraniegas de 150 y 200 kilómetros.

La ruta del domingo pasado fue ya muy corta, tan sólo 72 kilómetros, pero encerraba en sí novedades. La primera era rodar por una carretera totalmente nueva para las bicicletas de carrera, por estar recién asfaltada. Los pueblos por donde pasábamos jamás habían visto tantos ciclistas de verdad. Y nosotros nos deleitábamos con esos nuevos rincones de esta bella provincia nuestra. Fue la «Flecha de Palazuelos». Partimos por la carretera de Logroño y, antes de llegar a Ibeas, doblamos a la derecha para entrar ya en terreno totalmente inédito. San Millán, Mozoncillo, Salguero, San Adrián y Santa Cruz (todos de Juarros) animaban a los primeros y abroncaban a los últimos sin saber que no era ninguna competición. Más adelante dejamos a nuestra derecha las maravillosas ruinas de la abadía de Bujedo, que están ahora en restauración —toda obra de arte debe salvarse— y, sin apenas darnos cuenta, nos presentamos en Palazuelos de la Sierra, a pesar del viento

de cara. Un cordial almuerzo, muchísima gente en el control —más de treinta y cinco—, muchas caras nuevas y un rápido regreso a Burgos por el mismo camino.

La otra novedad de la marcha la constituía el hecho de estar incluida —como las primeras marchas de la U.C.B., las cortas— en la Campaña «Deporte para todos», que promueve cada año la Delegación de Educación Física y Deportes. Para participar en estas marchas no es necesaria licencia federativa. Es suficiente con presentar el carnet de identidad y se puede participar con cualquier clase de bicicleta.

Para el próximo domingo corresponde recorrer el circuito de «Las Estaciones», de 72 Km. por el itinerario: Burgos, Villatoro, Vilar del Cid, Sotopalacios, Rioseras, Temliño, Monasterio de Rodilla (en donde estará establecido el control), Santa María del Invierno, Villaseca la Sombria, Barrios de Colina, Rubena y nuevamente Burgos. La hora de salida es a las diez de la mañana, pero cuidando el nuevo horario. Y los de las marchas cortas del encuentro en las que también pueden participar los de la Campaña «Deporte para todos», con salida a las 11 del Bar Juarreño, llegarán hasta Barrios de Colina.

PERDIGUERO

## BALONCESTO

### ABIERTA LA INSCRIPCION PARA LOS EQUIPOS BURGALESES

Próximo a comenzar la temporada oficial 1977-78, en los campeonatos provinciales federados, en sus categorías juvenil masculino; juvenil femenino; junior masculino; junior femenino; senior masculino y senior femenino, se pone en conocimiento de todos aquellos Clubs, Colegios, Entidades, etc., que deseen formalizar su inscripción para la misma, pueden efectuarla en el seno de esta Federación provincial, calle San Juan número 22, segundo, Casa del Deporte, los lunes, miércoles y viernes de 19

a 20,30 horas. El plazo de inscripción dará comienzo el próximo día 26 del mes en curso, debiendo finalizar el día 18 del próximo mes de Octubre, fecha tope fijada a fin de confeccionar los oportunos calendarios de competición. En el momento de la inscripción se comunicará a todos los interesados, forma de realizarla, datos y edades de jugadores en sus distintas categorías, así como bases de competición por las que se han de regir las competiciones oficiales.

### PLANTE DE LOS JUGADORES PERTENECIENTES AL MALAGA

#### Se les adeuda casi toda la ficha de la temporada anterior

Málaga (Alfil). — Los jugadores del C.D. Málaga han decidido hoy realizar un plante y no realizar su entrenamiento habitual, como consecuencia de la deuda que con ellos se tiene contraída por el Club, ya que se les debe una cantidad aproximada el 75 por ciento de la prima de fichaje de la temporada anterior.

Los jugadores se entrevistaron con el presidente del club, Federico Brinkman, a quien dieron cuenta de su decisión y posteriormente el presidente junto con una comisión com-

puesta por los jugadores Madores, Vilanova, Miguelt y Orozco visitaron al gobernador civil y al alcalde de la ciudad para dar cuenta de la situación planteada.

Parece que se va a conceder al club un plazo para que haga frente a la deuda, si bien hasta el momento no existe acuerdo sobre la fijación de dicho plazo.

La deuda asciende aproximadamente a unos 25 millones de pesetas —nos dicen— A este atraso hay que sumar los vencimientos de la actual temporada.

## FUTBOL JUVENIL

### El Aguila, representante burgalés en el último lugar de la tabla

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Deportivo	1	1	0	0	2	0	2
Sporting	1	1	0	0	1	0	2
Pabellón	1	1	0	0	1	0	2
Ponferradina	1	1	0	0	1	0	2
Ensidesa	1	1	0	0	3	1	2
Oviedo	1	0	1	0	1	1	1
Celta	1	0	1	0	1	1	1
Ferrol	1	0	0	1	1	3	0
Arosa	1	0	0	1	0	1	0
Veriña	1	0	0	1	0	1	0
Comercial	1	0	0	1	0	1	0
AGUILA	1	0	0	1	0	2	0

### GRANDES BAILES Y VERBENAS en ATAPUERCA

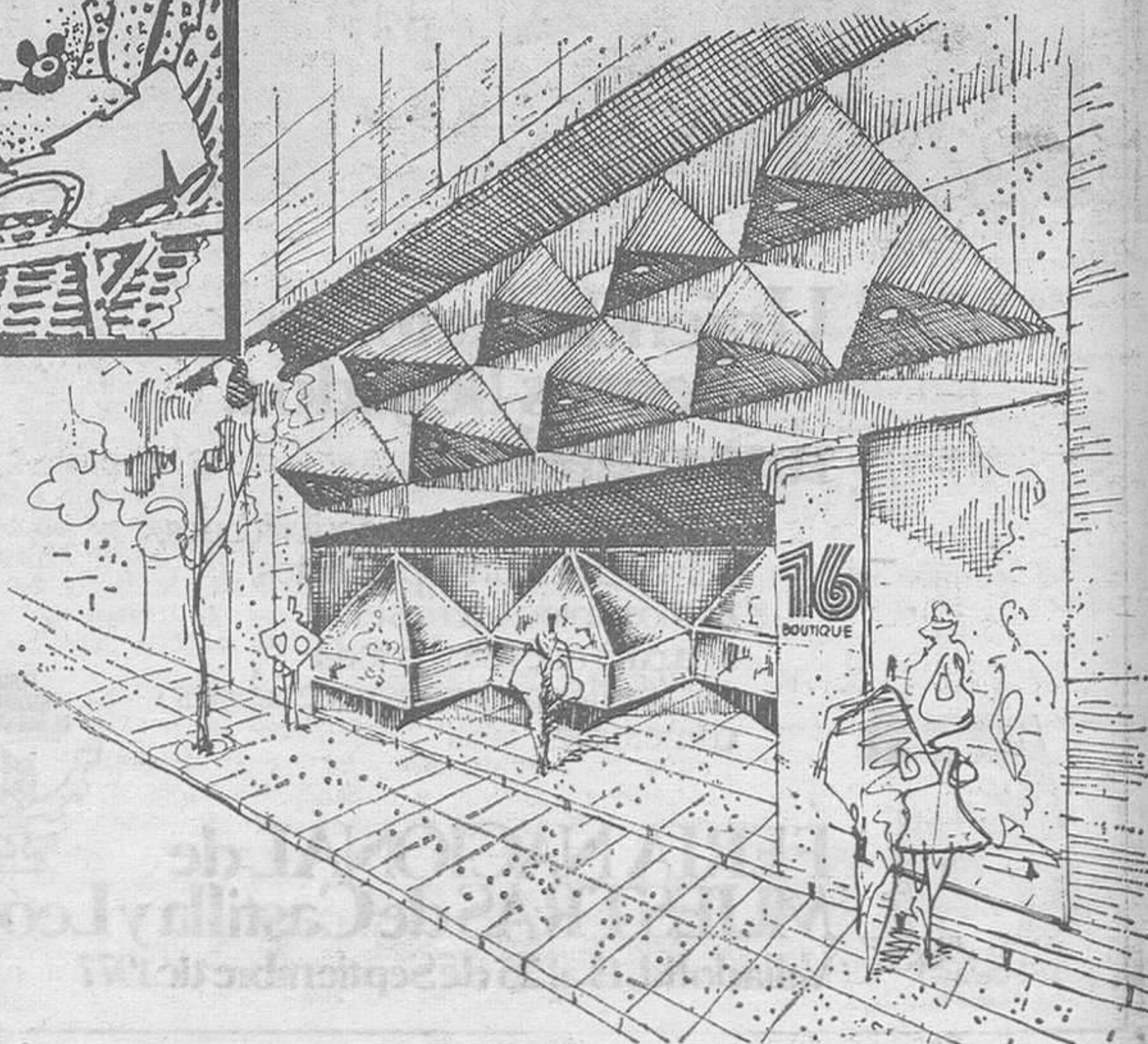
LOS DIAS 23, 24 Y 25  
CON EL CONJUNTO YAMBO

## A las que ya fueron o a las que van a ser.

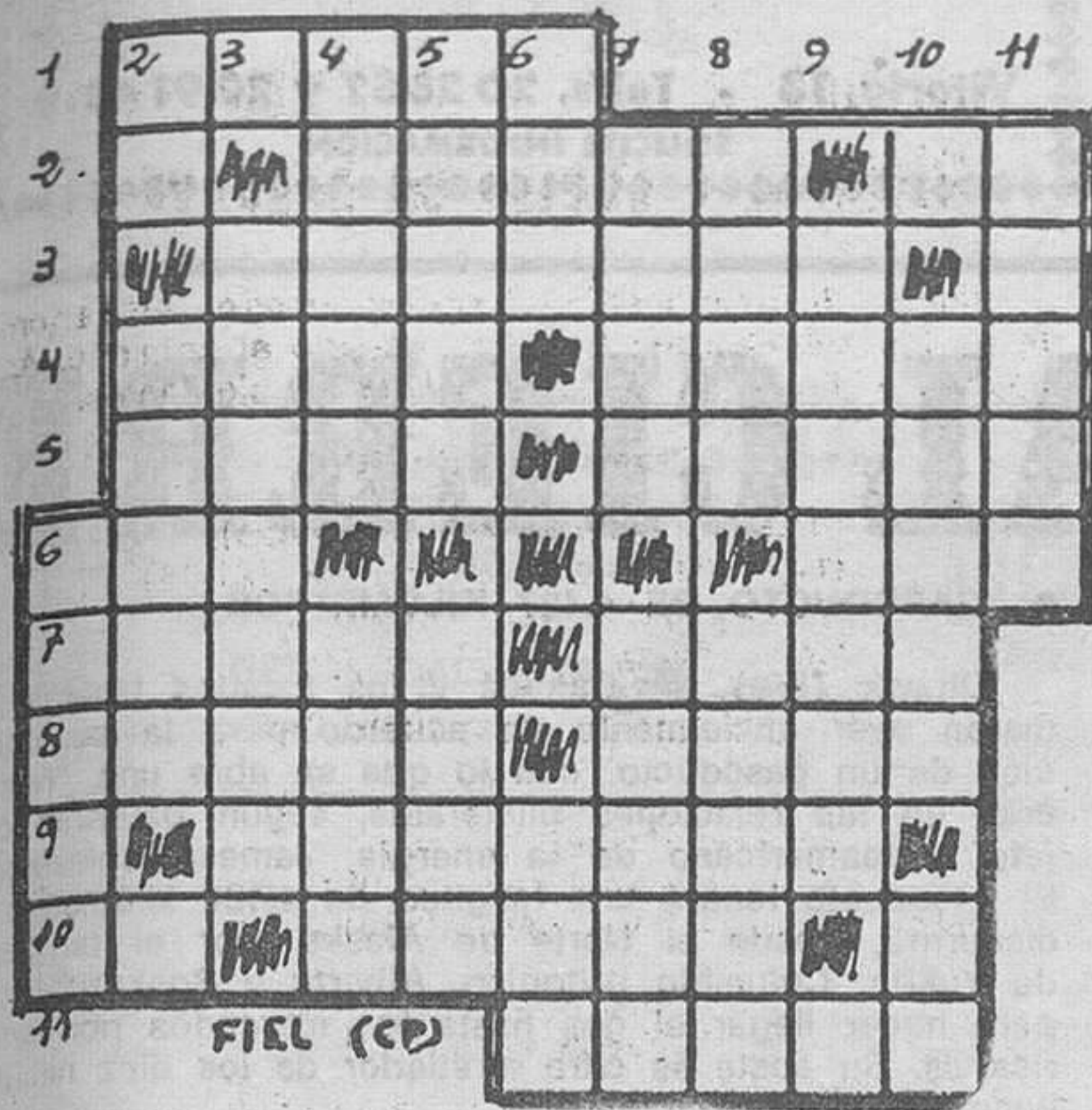


Imagínese una boutique muy especial con una planta dedicada a la futura mamá y al bebé. Ella elige su ropa y la del que está a punto de venir. Un mundo de ilusión para los pequeños. Ese otro estilo de moda para la mujer que, también durante esos meses, le gusta ir a la moda.

**BOUTIQUE 16**  
Avda. del Cid, 16



# Pasando el rato



**HORIZONTALES:** 1. Lugar de pemeota de una tropa en marcha. 2. Transferir. Rey de Batanea. 3. Especie de arcilla olorosa (pl.). 4. Red en forma de manga. Lividez bajo el párpado inferior. 5. Ave de rapiña. Pedazos de pan empapados en algún líquido. 6. Plátano de Indias. Piedra sagrada. 7. Escasa. Cada uno de los espacios vacíos entre las moléculas de los cuerpos. 8. Utilizara. Aves palmípedas. 9. Mayoral de pastores. 10. Pronominal. De poco peso o importancia (pl.). 11. Enfadado.

**VERTICALES:** 1. Situación embarazosa. 2. Río gallego. Planta hortense de raíz fusiforme comestible (pl.). 3. Revolver un líquido. 4. Denuncio. Lago salado del Turquestán. 5. Infringir la ley de Dios. Conoce. 6. Especie de papamoscas. Animal vertebrado con alas. 7. Dios griego del Amor. Corten las ramas superfluas de un árbol. 8. Encamado muy vivo. Puesta de un astro. 9. Apartan. 10. Extraños. Río italiano. 11. Sebo del animal.

**Solución al anterior:**  
**HORIZONTALES:** 1. Pipas. 2. Usela. 11. 3. Elimine. 4. Edil. Nanas. 5. Muro. Ososo. 6. Tic. Jas. 7. Atajo. Azar. 8. Seras. Caro. 9. Acapara. 10. Ra. Arabe. 11. Rosca.  
**VERTICALES:** 1. Tazar. 2. Pi. Emite. 3. Educar. 4. Pulir. Jaca. 5. Asilo. Osar. 6. Sem. Par. 7. Lino. Acabo. 8. Anás. Zares. 9. Enojara. 10. Asaro. ¡Ea! 11. Lasos.

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución al anterior:**  
 1. Arboleda. 2. Arboleda. 3. Periódico. 4. Arbol. 5. Arbol. 6. Bolsillo. 7. Cara del perro.

## Y VA DE CUENTO...

### VACACIONES!

Dos amigos a los que llamaremos Paco y Pepe para mejor distinguir, fueron a pasar las vacaciones en una playa mediterránea. Y al volver una noche bastante tarde a su hospedaje, después de haber pasado la velada en un bar, cuando cruzaban una calle mal alumbrada, se detuvieron ante un ruido sospechoso.

—¿Has oído? —preguntó Paco.  
 —Sí... ¿qué crees tú que pasa? —respondió Pepe.  
 —No lo sé, pero vamos a verlo.

Y arrancaron hacia el lugar de donde suponían que había partido el ruido. Avanzaron con infinitas precauciones y bien pronto descubrieron la causa de su sorpresa. Dos sujetos estaban en plan de forzar la puerta de una joyería. Armándose de valor, Paco se dispuso a actuar cuando su amigo le detuvo.

—Oye, ¿qué es lo que pretendes? —le dijo.  
 —¿Qué pretendo? ¡Voy a caerles encima!

A lo que su camarada, iniciando un ligero movimiento de retirada murmuró:  
 —¡Desgraciado! ¡No ves que son dos y que nosotros estamos solos!

### RETOÑOS

Un grupo de papás hacía tertulia la otra tarde y su conversación trataba acerca de los encantos de sus respectivos retoños.

—El mío —decía el primero— tiene cinco años y levanta pesas de más de diez kilos sin el menor esfuerzo.

—El mío —explicaba el segundo— levanta con una mano el sillón del comedor que es de cuero y de roble.

—Pues el mío —saltó el tercero—, con quince días nada más sobrepasa con mucho a los vuestros.

—¿Con sólo medio mes? ¡Vamos, anda! ¿Qué hace la criatura?

—De madrugada él sólo levanta a toda la familia. ¡Coge unas «perras» imponentes!

### APUESTAS

El otro día un convecino que siente la vida a través del más sano humorismo, resbaló en la calle y dio con su cuerpo sobre el santo suelo, vulgo tierra. La caída fue aparatosa, aunque sin consecuencias. A algunos transeúntes les faltó tiempo para ayudar a levantarse y hubo quien le preguntó:

—¿Se ha hecho usted daño?

### Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos. — Cirugía vascular. San Ildefonso, 3, 2.º — Teléfono 237974, VALLADOLID.

¡Menuda caída más alarmante! Y el humorista le contestó:  
 —Le apuesto lo que quiera a que no la hace usted igual.

### AUTORES

Un joven autor estaba disparado porque había estrenado una obra teatral sin éxito.

—Mi querido amigo —le dijo un autor ya consagrado—, en nuestra profesión hay que estar siempre preparado para tales cosas. Mi primera comedia fue silbada con todo ímpetu por la mitad del patio de butacas.

—¡Ah! ¿Y qué hacía la otra mitad? —preguntó el novel rechazado.  
 —Nada, estaba vacía.

## La CHISPA de Olmo

ESTO DE ENTRAR EN EL MERCADO COMUN ES MAS DIFICIL QUE ENCONTRAR A LA MADRE DE MARCO



## CONTROL ELECTRONICO DE TRAFICO O LOS «OJOS DEL GRAN HERMANO»

París (Crónica AP-FIEL, Servicios Especiales de EFE, por Dave Zimmerman, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). A tres metros por debajo del río Sena, en una sala de diseño futurista, la policía de París supervisa y dirige el tráfico mediante una complicada red de circuitos cerrados de televisión que, además, ofrece unas posibilidades alarmantes para el espionaje. Funcionarios de ciudades políticamente tan divergentes como Nueva York y Moscú han visitado ese moderno centro electrónico en los sótanos del cuartel general de la policía parisina y han quedado impresionados ante el gran alcance del complejo sistema de control que, mediante 47 cámaras teledirigidas colocadas en semáforos y monumentos, abarca la ciudad entera.

### CAMARAS ESTRATEGICAMENTE COLOCADAS

Algunos parisinos enfurecidos convencidos de que el objetivo verdadero de la red es el espionaje, han destruido ya algunas de las cámaras. Pero la policía insiste en que la única finalidad es la de mantener fluido el tráfico, evitar embotellamientos y asegurar que ambulancias, coches de bomberos y otros vehículos de emergencia lleguen rápidamente a sus destinos. No obstante, los habitantes de la capital francesa, creen tener motivos para desconfiar.

La cámara instalada en el techo del cuartel general de la policía, por ejemplo, cubre todo el Boulevard Saint Michel, el principal escenario de los violentos enfrentamientos entre las fuerzas del orden y los estudiantes y obreros durante Mayo de 1968. Otras cámaras se encuentran en el Obelisco de la plaza de la Concordia, en la Asamblea Nacional, en el Café de la Paix, en los monumentos de la Plaza de la Bastille y en los de la Plaza de la República; todos ellos controlan lugares que tradicionalmente sirven como puntos de reunión en las manifestaciones antigubernamentales.

Portavoces de la policía no han dejado de repetir que su tarea no es la represión sino únicamente el control del tráfico. Empero, según fuentes bien informadas, el espionaje es «una posibilidad absoluta». El sistema, al parecer, tiene todo el potencial necesario para ese tipo de vigilancia. Bastaría, por ejemplo, con intercambiar algunas lentes de las cámaras para llegar a identificar a cada uno de los individuos que participan en una manifestación.

Semanarios y periódicos de izquierda han denunciado el sistema como red de espionaje y han informado sobre casos de sabotaje contra las cámaras por parte de los parisinos. La propia policía ha confirmado

que sus técnicos han tenido que reparar varias de las cámaras instaladas en los barrios periféricos, para regresar una semana más tarde y encontrarlas nuevamente destruidas.

### CONTROL DE TRAFICO Y ORDEN PUBLICO: DOS OBJETIVOS INSEPARABLES

«Liaisons», el órgano oficial de la policía francesa, en un artículo sobre el centro electrónico incluido en uno de sus últimos números, llegó a admitir que el control del tráfico y el orden público van unidos. Continúa diciendo que la permanente vigilancia del sistema de control, que funciona las 24 horas del día, garantiza la rápida intervención de comandos policiales en «acontecimientos tan diversos» como lo pueden ser los festejos del aniversario del Asalto a la Bastille, la llegada de los ciclistas participantes en el Tour de France o las manifestaciones obreras del primero de Mayo. «A gran escala, el control del tráfico, el envío de equipos de rescate y salvamento y el mantenimiento del orden público no pueden estar separados jamás», concluye el artículo.

De todos conocido es que el centro electrónico ha sido usado para vigilar manifestaciones. Portavoces responsables han llegado incluso a calificarlo como «función legítima». Uno de los casos más recientes fue una manifestación antinuclear en el Boulevard Sebastopol. Nada más comenzar algunos de los participantes a pedrear los coches de patrulla, habían llegado ya los refuerzos para dispersar a la gente.

La vigilancia electrónica no es un fenómeno nuevo en Francia. Los Bancos y las estaciones de Metro utilizan circuitos cerrados de televisión. Y no hace un año todavía que los sindicatos obligaron a una compañía de seguros a retirar un sistema de ordenadores que,

mediante un dispositivo conectado a los teléfonos, supervisaba las idas y venidas del personal. Se trataba de una red tan denigrante que incluso controlaba la estancia en los lavabos y servicios... no muy diferente a la que utiliza el «Gran hermano» en la novela «1984», en la que George describe su aterradora visión de un estado policíaco.

Lo más curioso del caso es que muchos de los habitantes de París ignoran que están siendo vigilados. «Está bromeando», contestó una señora cuando un periodista le preguntó si sabía que ella y los otros peatones eran captados por un circuito cerrado de televisión. Y un hombre, en la plaza de la Bastille, hasta llegó a enfadarse, negándose rotundamente a creerlo, hasta que el periodista le señaló la cámara instalada en la torre... exactamente en el mismo lugar en que, hace casi dos siglos, los parisinos comenzaron la gran revolución al asaltar la tan odiada prisión política.

### JEROGLIFICO

ATON  
 ATON  
 a  
 NOTAS  
 1000 A

La sopa que comiste al mediodía y por la noche...

Solución al Jeroglífico:

Nunca subió en él por miedo.

Agua pura y sana cien por cien garantizada, agua Filopurizada

¿Qué significa Filopurizar?

Filopurizar es limpiar el agua dulce corriente de la naturaleza de todas sus impurezas. En el proceso de Filopurización el agua no pierde las sales minerales, tan necesarias para el organismo humano.

Fabricado por:

**FILOPUR, A.G.**

BASILEA - SUIZA

de venta en

**Battaner**

Moneda, 11  
 San Juan, 40 Burgos

**AHORRE DINERO  
 COMPRANDO  
 LANAS A PESO**

en  
 PLANTA SOTANO DE

**GRANDES  
 ALMACENES  
 CAMPO**

## CRONICA DEL TIEMPO

Por Mariano MEDINA

### ALGO INESTABLE EN LA MITAD NORTE

Madrid (Colpisa)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Los anticiclones andan lejos de nosotros, al menos por ahora. Tampoco las borrascas importantes nos entran de lleno; pero algunos de los frentes que llevan aparejados, cortan por la mitad Norte de la Península, o algo menos. Se trata del extremo de los frentes, que no llevan mucha actividad. El aire es templado en la mayor parte de los sitios.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Nublados y algunos claros en Galicia, vertiente cantábrica y algunas áreas de las cuencas del Duero y del Ebro, con riesgo de chubascos o núcleos tormentosos en plan disperso, más numerosos en Galicia y Asturias. En las demás regiones, predominio del buen tiempo, con nubosidad variable, tanto más escasa cuanto más al Sur y cuanto más al Este. Temperaturas moderadas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Nubosidad variable, abundante a intervalos, en Galicia, con chaparrones. Intervalos nubosos, con lloviznas o ligeros chubascos ocasionales, irregularmente repartidos, en Cantábrico, Duero y Alto Ebro. Nubes y claros en las demás regiones, abundando más los claros en las regiones más orientales y más meridionales.

#### TEMPERATURAS A LAS CATORCE HORAS DE AYER

**En España:** Bilbao, 13 grados; Santander, 14; San Sebastián, 16; Vitoria, 12; Pamplona, 11; Logroño, 10; Burgos, 13; La Coruña, 15; Valladolid, 14; Avila, 13; Soria, 9; Zaragoza, 14; Barcelona, 18; Valencia, 23; Madrid, 19; Sevilla, 25; Malaga, 27; P. Mallorca, 22; Las Palmas, 24.

**Resto de Europa:** Estocolmo, 16 grados; Copenhague, 16; Londres, 13; Bruselas, 12; Ginebra, 13; Zurich, 11; París, 15; Burdeos, 16; Lyon, 15; Lisboa, 22; Frankfurt, 13; Roma, 19; Milán, 16; Helsinki, 14; Moscú 11.

# NOTICIAS AL CIERRE

#### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, jueves, entre otras, las siguientes disposiciones oficiales: HACIENDA. — Orden por la que se delegan atribuciones a favor del director general de Presupuestos. EDUCACION Y CIENCIA. — Orden por la que se autoriza la utilización de libros de texto en centros de Bachillerato. Orden por la que se autorizan precios máximos de venta al público de libros de texto.

#### «CAMPO DE TRABAJO» CLANDESTINO

Brisbane (Australia) (Efe). — La Policía australiana ha descubierto y desmantelado un terrible campo de trabajo en el que personas de edad madura eran obligadas a trabajar prácticamente como esclavos en condiciones inhumanas de sanidad y alimentación. Seis personas fueron hospitalizadas por padecer en sus organismos la acción de los parásitos y presentar síntomas de desnutrición. Otra tuvo que ser tratada de las lesiones sufridas al ser golpeada, mientras se la mantenía colgada de los talones, declaró la Policía, que añadió que el número de prisioneros se elevaba a unos 200, entre hombres y mujeres, la mayor parte, vagabundos y delincuentes, si bien se negó a identificar a los propietarios o dirigentes del campo. Según la Policía, se tuvo conocimiento de la existencia del campo por las manifestaciones de un cautivo que logró escapar y contó que los residentes eran obligados a trabajar, de sol a sol, durante siete días a la semana, en labores grúcolas y solamente recibían alimentos una vez al día, y consistentes en una fina rabanada de pan duro. La Policía describió este campo, situado en las proximidades del distrito de Belmont, en Brisbane como el «peor caso de degradación humana jamás visto en el país» por el trato que allí recibían sus habitantes. Algunas de las víctimas que encontraron habían sufrido brutalidades durante largos períodos, que estaban destinadas a minar la moral de los trabajadores y que ascendían hasta los diez años. Estos tratos inhumanos eran constantes durante el tiempo que permanecían prisioneros. En algunos casos llegaron a sufrir las fracturas de piernas y brazos a consecuencia de los golpes recibidos, si se negaban a trabajar.

#### ENCUENTRO DE ASTRONAUTAS NORTEAMERICANOS Y SOVIETICOS

Praga (Efe). — En Praga se encontrarán la semana próxima astronautas de la Unión Soviética y de los Estados Unidos, según se dio a conocer en una conferencia de Prensa. Entre el 26 de Septiembre y el 1.º de Octubre, Praga será escenario de una conferencia de la Federación Internacional Astronáutica en la que pretenden participar 940 científicos y algunos cosmonautas. Tema de las discusiones serán los «problemas técnicos del espacio hoy y mañana». Los grupos especializados tratarán de los temas de la comunicación, industria, medicina y derecho cósmicos así como la investigación del globo terrestre desde el espacio y la posibilidad de establecer contacto con civilizaciones alienígenas.

#### GASODUCTO DE 4.427 KILOMETROS

Ottawa (Efe). — Canadá y los Estados Unidos firmaron ayer oficialmente un acuerdo para la construcción de un gasoducto, con lo que se abre una «nueva era» en las relaciones bilaterales, según palabras del jefe norteamericano de la energía, James Schlesinger. El gasoducto tendrá una longitud de 4.427 kilómetros y discurrirá, desde el Norte de Alaska, por el territorio de Yukon, Columbia británica, Alberta y Saskatchewan para hacer llegar el gas hasta los mercados norteamericanos. Su coste se cifra alrededor de los diez mil millones de dólares.

#### LOS TROTSKISTAS DE U.S.A. PIDEN MILLONES

Washington (Efe). — Más de un millón y medio de dólares (128 millones de pesetas) pagó el FBI norteamericano a «informantes e infiltrados» en el Partido Socialista Obrero de los Estados Unidos desde 1960 a 1976, según se revela ayer en documentos legales. El Partido Socialista Obrero de los Estados Unidos (de carácter trotskista) ha demandado a la Oficina Federal de Investigación «FBI» por varios cientos de millones de dólares en concepto de daños por su labor de espionaje e interferencia en sus actividades políticas legales. Según documentos publicados por una fundación privada que financia el proceso a los trotskistas y que son admitidos por el propio FBI, éste tuvo 309 informantes en las filas del partido, en los últimos 16 años. Además de estos 309 en nómina, el FBI reconoció haber usado las informaciones de otras mil personas, relacionadas con el partido en su sección veterana y en la juvenil, para descubrir posibles actividades trotskistas y revolucionarias.

#### LLUVIA RADIOACTIVA EN EL JAPON

Tokio (Efe). — El Gobierno japonés ha anunciado hoy la caída de partículas radioactivas, que se cree proceden de la última prueba nuclear realizada por China el sábado pasado. En diversas zonas del Japón se han observado lluvias radioactivas, —dice la información oficial.

## Sombria predicción sobre el futuro de la energía

### Si otras fuentes no lo sustituyen, los precios del petróleo serán incontrolables en 1985

Estambul (Efe). — «Para 1985, los precios del petróleo serán probablemente incontrolables, si otras fuentes de energía no sustituyen a los crudos», señala una ponencia presentada hoy en la décima «Conferencia de Energía». Asisten a la Conferencia más de 4.000 representantes de Gobiernos, expertos en la industria energética, economistas, científicos e ingenieros de 70 países. Esta información se basa en una encuesta realizada entre funcionarios de Gobiernos, expertos en energía, compañías petroleras científicos etc.

#### POTENCIAS ENERGETICAS NUCLEARES

Londres (Efe). — Japón se ha convertido en el segundo país del Mundo en el empleo de la energía nuclear, superado sólo por los Estados Unidos. España, Suiza e Italia han mantenido estacionario el consumo de energía nuclear entre 1975 y 1976. En un estudio hecho público por la British Petroleum, se señala que, en 1976, Japón utilizó en energía nuclear el equivalente a 9,4 millones de toneladas de petróleo, comparado con 5,3 millones de toneladas en 1975; mientras Estados Unidos consumieron en 1976 el equivalente nuclear de 49,2 millones de toneladas. Al pasar al segundo puesto, Japón reemplaza a Gran Bretaña que ahora ha pasado a tercera posición, junto con la Unión Soviética, con un consumo de 7,6 millones de toneladas cada uno. En orden decreciente, la lista de países usuarios de energía nuclear, sigue así: Alemania Federal, 5,6; Canadá, 4,1; Suecia, 3,9; Bélgica y Luxemburgo, 2,3; Suiza y España, 1,9 cada uno; Holanda e Italia, 0,9, y el resto de Europa.

## HAN ESTABLECIDO UN RECORD MUNDIAL DE VUELO



Moscú. — La tripulación femenina del avión de Aeroflot «IL-62M», estableció un nuevo record mundial: cubrir una distancia de 5.019 kilómetros a una altitud de 9.000 metros, en cinco horas y dieciséis minutos con una velocidad media de 975 kilómetros-hora. Los documentos que acreditan el hecho serán enviados a la Federación Internacional de Aviación para que la hazaña sea registrada dentro de los records mundiales. En la foto la tripulación, de derecha a izquierda: la comandante I. Verliprakhova; las copilotas, T. Pavlenko y E. Martova; la ingeniero, G. Smagina; la piloto G. Kosyr y la radio-operadora, N. Kostyrkina. — (Telefoto CIFRA).

La propaganda es el todo.

## Diario de Burgos

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.